

2023

 **PÖTTINGER**

# Programma per lavorazione del terreno e fienagione



Più successo con PÖTTINGER



## Indice

### Lavorazione del terreno

Terreno migliore	6-7
Aratri	8-13
Coltivatori	14-21
Erpici a dischi	22-27
Combinate	28-31
Erpici rotanti	32-37
Seminatrici	38-53
Macchine meccaniche per la protezione delle colture	54-55
Altri prodotti per la lavorazione del terreno	56-61

### Foraggicoltura

Foraggio migliore	62-63
Falciatrici	64-71
Spandivoltafieno	72-75
Ranghinatori	76-81
Carri autocaricanti / Insilatrici	82-89
Rotopresse	90-95
Altri prodotti per la foraggicoltura	96-97

### Tecnologia agricola digitale

Terminali di comando	98-101
Software	102-106

### Altri argomenti

MyPÖTTINGER	107
PÖTTINGER Original Parts	108-109
Centro per le Tecnologie e le Innovazioni (TIZ)	110

### Ricerca rapida per argomenti

- Lavorazione del terreno
- Foraggicoltura
- Tecnologia agricola digitale
- Altri argomenti

Tutte le indicazioni riguardanti caratteristiche tecniche, dimensioni, pesi, potenza, ecc. nonché immagini sono approssimative e non vincolanti. Gli allestimenti delle macchine raffigurate non sono specifici in base al paese d'impiego e potrebbero anche raffigurare allestimenti non disponibili di serie, risp. non disponibili in tutti i paesi. Il vostro Concessionario PÖTTINGER di fiducia vi fornirà volentieri tutte le informazioni necessarie.

# Un'azienda tra tradizione e progresso



## Più successo con PÖTTINGER

Questo slogan è il valore aggiunto per i nostri clienti. Con gli eccezionali risultati di lavoro delle nostre macchine e con i nostri servizi possiamo garantire un maggiore successo ai nostri clienti. Il nostro obiettivo è di semplificarvi il lavoro, consentendo uno sviluppo sostenibile.

Come azienda a conduzione familiare di lunga tradizione possiamo contare su una pluriennale esperienza internazionale. Perciò vi proponiamo una vasta gamma di prodotti, per poter soddisfare in modo ottimale la varietà delle molteplici condizioni di vita e lavorative. La nostra gamma di prodotti è varia quanto lo sono le esigenze dei nostri clienti.

Seguendo il nostro credo aziendale del "terreno migliore" abbiamo sviluppato sistemi e macchine intelligenti per la lavorazione del terreno.

Il successo economico è strettamente legato al "foraggio migliore". Le macchine perfettamente complementari per la fienagione forniscono un prezioso contributo.

Con il programma PÖTTINGER per lavorazione del terreno e fienagione soddisfiamo perfettamente anche le Vostre esigenze.

Five handwritten signatures in black ink, arranged horizontally. From left to right, they correspond to the names listed below.

Jörg Lechner

Markus Baldinger

Herbert Wagner

Wolfgang Moser

Gregor Dietachmayr



PÖTTINGER Vodňany (CZ)



PÖTTINGER Bernburg (DE)

## Pietre miliari nella nostra storia aziendale

- 1871** Fondazione dell'azienda da parte di Franz Pöttinger a Grieskirchen (AUT) - Foraggicoltura
- 1941** Incremento della capacità produttiva grazie all'acquisizione della fonderia di Grieskirchen (AUT)
- 1960** Costruzione del nuovo stabilimento di Grieskirchen (AUT), attuale sede della casa madre
- 1975** Ingresso nel settore della lavorazione del terreno grazie all'acquisizione della Bayerische Pflugfabrik (fabbrica bavarese di aratri) di Landsberg / Lech (GER)
- 2001** Acquisizione dello stabilimento di Bernburg (GER), specializzato nella semina
- 2007** Costruzione dello stabilimento di Vodnany (CZ) come centro di riferimento per la lavorazione del terreno
- 2017** Diventa operativo il Centro logistico internazionale di pezzi di ricambio di Taufkirchen (AUT)
- 2018** Messa in opera dei nuovi capannoni di montaggio e logistici di Grieskirchen (AUT)
- 2021** Apertura dello stabilimento di St. Georgen (AUT), Centro strategico di riferimento per le rotopresse e ranghinatori per grandi superfici
- 2021** 150° anniversario di PÖTTINGER Landtechnik. Apertura dello stabilimento di St. Georgen (AUT). Ampliamento della gamma di prodotti con le macchine per la protezione delle colture
- 2022** Ampliamento dello stabilimento di Stoizendorf (AUT), Centro strategico di riferimento per le macchine per la protezione delle colture

# Terreno migliore



Il terreno è basilare per l'agricoltura e la silvicoltura e costituisce una delle risorse più importanti e solo in parte rinnovabili del mondo. I terreni sono il fondamento della nostra vita, poiché forniscono la base per prodotti alimentari e foraggi. Un terreno sano è il presupposto per ottimizzare il raccolto.

## **Aratri – interramento perfetto**

Grazie alla lavorazione mediante l'aratro si ottiene una superficie pulita. Mediante il rivoltamento vengono interrati contemporaneamente fertilizzante, residui colturali ed incrostazioni. La lavorazione del terreno contribuisce notevolmente alla regolazione delle erbe infestanti ed alla lotta contro i parassiti e le malattie.

## **Coltivatori – far respirare il terreno**

Il rimescolamento superficiale dei residui colturali accresce la fertilità del terreno e lo protegge dall'erosione. Il coltivatore interrompe l'effetto capillare, preservando l'umidità. I nostri coltivatori SYNKRO sono disponibili a 2 o a 3 barre. I nostri coltivatori semiportati TERRIA sono disponibili a 3 o a 4 barre. I versatili rulli di trascinamento creano condizioni ideali di germinazione per erbacce e cereali di scarto.

## **Erpici a dischi – rinvigorire il terreno**

Gli erpici a dischi TERRADISC sono stati ideati per l'abbattimento delle stoppie e per la preparazione del letto di semina. La costruzione compatta e la posizione aggressiva dei dischi garantiscono una penetrazione sicura ed un rimescolamento ottimale dei residui colturali.

# Lavorazione del terreno PÖTTINGER



## **Ercipi rotanti – preparare il terreno**

Dissodamento, rimescolamento e livellamento ottimali del terreno sono alla base di una semina di successo. La combinazione di un erpice rotante con una seminatrice costituisce un'accoppiata potente e redditizia per una semina perfetta. PÖTTINGER offre soluzioni su misura per qualsiasi terreno e per qualsiasi tipo di azienda.

## **Combinate – letto di semina a grana fine**

Le nostre combinate FOX sono dotate di molle, mentre le FOX D sono dotate di dischi. Con le nostre combinate adattabili alle vostre esigenze potete usufruire di un attrezzo per la preparazione del letto di semina facilmente trainabile ed a basso consumo di carburante. In combinazione con una seminatrice PÖTTINGER l'accoppiata diventa un'economica seminatrice combinata.



## **Seminatrici meccaniche – deposito uniforme della semente**

Le seminatrici meccaniche convincono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego ed ottime prestazioni. Sistemi di dosaggio unici, distribuzione uniforme della semente ed un comando confortevole fanno parte delle caratteristiche principali delle nostre seminatrici.

## **Seminatrici pneumatiche – lavoro di precisione**

La nostra generazione di seminatrici pneumatiche è stata progettata per la semina di cereali e di mais (semina singola). La tecnologia della seminatrice AEROSSEM, unica nel suo genere, combina la semina di cereali e di mais. Il preciso sistema di dosaggio universale ed il perfetto sistema di coltri garantiscono un deposito preciso della semente.



## **Seminatrici per semina su paccime – seminare in modo perfetto ed efficiente**

Le seminatrici per semina su paccime TERRASEM combinano diversi processi di lavoro quali lavorazione del terreno, compattazione e semina in una sola macchina. L'efficace erpice a dischi o, a scelta, i dischi ondulati WAVE DISC, il Packer con ruote gommate unico nel suo genere e la perfetta barra di semina garantiscono un risultato di lavoro ottimale.

## **Macchine meccaniche per la cura delle colture – favorire lo sviluppo vegetativo**

Le macchine meccaniche per la cura delle colture completano la nostra vasta gamma di macchine per il settore della lavorazione del terreno. Per curare e proteggere le vostre preziose colture potete affidarvi alla nostra sarchiatrice FLEXCARE, al rompicrosta ROTOCARE ed allo strigliatore TINECARE.

# Interramento perfetto



La costruzione robusta ed intelligente degli aratri PÖTTINGER garantisce una distribuzione ottimale delle forze e stabilità nei punti di massima sollecitazione del telaio. L'esclusivo sistema di regolazione di PÖTTINGER consente un semplice ed ottimale adattamento a tutti i tipi di terreno e di impiego.



## Regolazione semplice

Con il sistema di regolazione SERVOMATIC l'aratro viene adattato in modo rapido e semplice al trattore ed alla conformazione del terreno.

- Regolazione dell'aratro semplice e ben congegnata
- Agganciamento rapido e flessibile alle moderne geometrie dei trattori
- Per una lavorazione perfetta del terreno

## Struttura robusta del telaio

Il telaio è stato ottimizzato per assorbire ancora meglio le sollecitazioni durante l'impiego. Il grande supporto del telaio assorbe ancora meglio le forze di trazione. I fori nel telaio sono stati ridotti al minimo per garantirne una robustezza elevata. Grazie alla struttura di nuova concezione, le forze che agiscono sul telaio vengono ridotte, proteggendo così tutti i punti di supporto.

# Aratri reversibili



## Protezione contro corpi estranei SERVO NOVA

- Elementi compatti di protezione contro corpi estranei con meccanismo di disinnesto interno, protetto da danneggiamenti
- Elevata forza di disinnesto fino a 1.400 kg – aumenta durante il disinnesto per una rapida ripenetrazione nel terreno
- Deviazione in altezza di 42 cm
- Il momento di disinnesto è regolabile in modo rapido e semplice ed è visibile sul manometro posizionato sull'attacco a 3 punti

## Regolazione della larghezza di lavoro SERVO PLUS

Con la regolazione idraulica della larghezza di lavoro SERVO PLUS, l'aratro è adattabile in modo continuo alle condizioni del terreno.

- Prestazioni del trattore ed aratura sempre ottimali.
- Regolazione automatica di tutti i punti di regolazione
- Adattamento ottimale alle prestazioni del trattore, alla pendenza ed alla forma del campo
- Facile lavorazione di aree cuneiformi e dei bordi dei campi



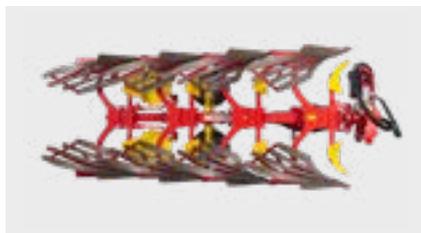
## Risultato perfetto

Per garantire un risultato di lavoro ottimale, PÖTTINGER propone i corpi ideali per qualsiasi tipologia di terreno e condizione d'impiego. I vomeri di differenti lunghezze e forma sono disponibili con corpo pieno o a strisce. È possibile realizzare una lavorazione profonda o in superficie, mantenendone costante la qualità.

## TRACTION CONTROL

Il sistema TRACTION CONTROL, disponibile su richiesta per SERVO 45 M, SERVO 4000 e SERVO T 6000, consente di caricare in modo mirato l'assale posteriore del trattore. Grazie alla perfetta regolazione della forza di trazione e del carico sull'assale posteriore si riduce lo slittamento. Diventa così possibile impiegare in modo ottimale la potenza del trattore. Ciò consente un risparmio di carburante di fino a 3,5 l/ha e protegge il terreno.

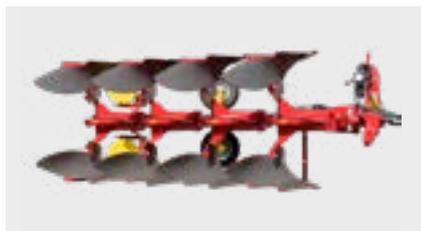
# Panoramica sui modelli



## SERVO – Aratri portati con regolazione meccanica della larghezza di lavoro

La larghezza di lavoro degli aratri SERVOMO è gradualmente regolabile manualmente in base alle esigenze e alle condizioni del terreno. I singoli vomeri sono protetti meccanicamente da sovraccarico mediante viti.

	<b>Numero vomeri</b>	<b>Distanza tra i corpi</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
SERVO 25	2 / 3 / 4	85 / 95 / 102 cm	37 kW / 50 CV
SERVO 35	3 / 4 / 5	95 / 102 cm	59 kW / 80 CV
SERVO 35 S	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	81 kW / 110 CV
SERVO 45 M	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	102 kW / 140 CV
SERVO 4000	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	102 kW / 140 CV

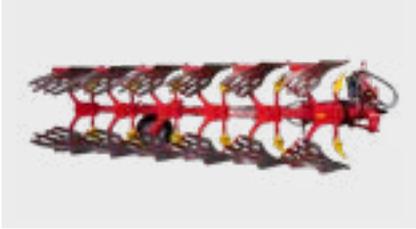


## SERVO NOVA – Aratri portati con sistema idraulico di sicurezza contro corpi estranei

Una protezione di sovraccarico con forza di disinnesto regolabile idraulicamente protegge l'aratro da danneggiamenti e garantisce una rapida ripenetrazione nel terreno.

	<b>Numero vomeri</b>	<b>Distanza tra i corpi</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
SERVO 25 NOVA	2 / 3 / 4	85 / 95 / 102 cm	37 kW / 50 CV
SERVO 35 NOVA	3 / 4	88 / 95 / 102 cm	59 kW / 80 CV
SERVO 35 S NOVA	4 / 5	88 / 95 / 102 cm	88 kW / 120 CV
SERVO 45 M NOVA	4 / 5	95 / 102 cm	110 kW / 150 CV

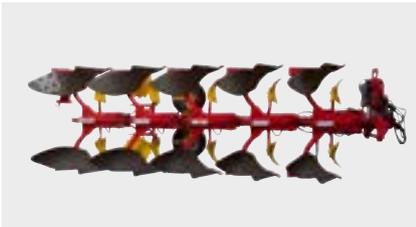
# Aratri reversibili portati



## SERVO PLUS – Aratri portati con regolazione idraulica della larghezza di lavoro

I nostri modelli SERVO PLUS si adattano individualmente ad ogni tipo di terreno e di profondità di lavoro. La larghezza di lavoro del primo corpo, il punto di trazione e gli attrezzi aggiuntivi vengono regolati automaticamente.

	<b>Numero vomeri</b>	<b>Distanza tra i corpi</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
SERVO 35 PLUS	3 / 4	95 / 102 cm	59 kW / 80 CV
SERVO 35 S PLUS	4 / 5	95 / 102 cm	81 kW / 110 CV
SERVO 45 M PLUS	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	102 kW / 140 CV
SERVO 4000 PLUS	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	102 kW / 140 CV



## SERVO PLUS NOVA – I multitalenti idraulici

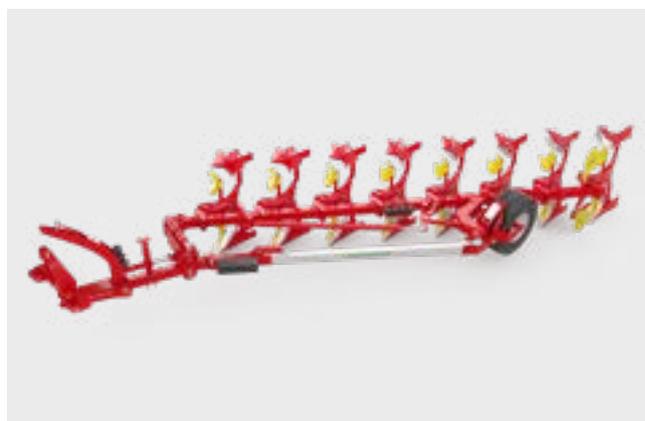
Gli aratri con regolazione idraulica della larghezza di lavoro e sistema idraulico di sicurezza contro corpi estranei offrono un'elevata sicurezza e grande flessibilità.

	<b>Numero vomeri</b>	<b>Distanza tra i corpi</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
SERVO 35 PLUS NOVA	3 / 4	88 / 95 / 102 cm	59 kW / 80 CV
SERVO 35 S PLUS NOVA	4 / 5	95 / 102 cm	88 kW / 120 CV
SERVO 45 M PLUS NOVA	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	110 kW / 150 CV

# Un partner affidabile



Un impiego semplice, economico ed affidabile in condizioni difficili, nonché un risultato di lavoro convincente – sono tutti fattori che sono stati considerati durante la progettazione del SERVO T 6000. La nuova struttura del telaio costituisce la base per un impiego instancabile per molti anni.



## Fino a 500 CV

Siamo attrezzati per il futuro. Le crescenti esigenze per una lavorazione di successo portano ad impiegare trattori con una potenza sempre maggiore. Con il telaio robusto, un rinforzo aggiuntivo e doppie piastre di attacco per i bracci inferiori sono realizzabili massime forze di trazione. Gli avvitiamenti sono posizionati in modo da non indebolire il telaio. Stabili supporti trasmettono in modo ottimale le forze al corpo del vomere.

## Telaio ottimizzato

Il telaio è stato ottimizzato per poter assorbire ancora meglio le sollecitazioni durante l'impiego. La struttura corre parallela alle forze agenti, le deviazioni sono state ridotte al minimo.

- Trasmissione lineare delle forze di trazione mediante lo stabilizzatore in direzione dell'assale posteriore del trattore
- Enorme stabilità e sicurezza durante l'impiego
- Protezione dei componenti e dei punti di supporto

# Aratri reversibili semiportati



## Fuori dal solco

Per un trattamento più delicato del terreno ed per un impiego di trattori con pneumatici larghi, ruote gemellate o cingoli, con il SERVO T 6000 e l'allestimento ON LAND è possibile anche arare fuori solco. Così negli strati più profondi del terreno si riduce la pressione del terreno e si evita una compattazione del sottosuolo. Il telaio consente comunque di arare anche entro solco.

## Arare con il packer

Grazie al lavoro con il packer è possibile effettuare due fasi di lavoro con un solo passaggio. Nell'impiego sul campo il packer viene guidato grazie ad una staffa di grandi dimensioni. A fine campo il packer viene sganciato idraulicamente. L'agganciamento è regolabile in cinque posizioni, per garantire un lavoro ottimale con differenti larghezze di lavoro. Con aratri con regolazione idraulica della larghezza di lavoro, il braccio per il packer si regola automaticamente in base alla larghezza di lavoro.

## SERVO T 6000

Il SERVO T 6000 è il risultato di un'esperienza pluriennale nel campo dell'aratura e di un'accurata progettazione in casa PÖTTINGER. Il telaio principale e la protezione da sovraccarico NOVA sono stati completamente riprogettati e costituiscono la base per un impiego affidabile.

	<b>Numero vomeri</b>	<b>Distanza tra i corpi</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
SERVO T 6000	6 / 7 / 8 / 9	102 cm	118 kW / 160 CV
SERVO T 6000 NOVA	6 / 7 / 8	102 cm	140 kW / 190 CV
SERVO T 6000 PLUS	6 / 7 / 8 / 9	102 cm	125 kW / 170 CV
SERVO T 6000 PLUS NOVA	6 / 7 / 8	102 cm	147 kW / 200 CV

Far respirare il terreno





I coltivatori SYNKRO di PÖTTINGER sono stati ideati per l'abbattimento delle stoppie e sono adatti sia per la lavorazione del terreno in superficie che per quella in profondità. Nella costruzione si è data particolare importanza alla trainabilità e ad una potenza richiesta ridotta.



## Affermati su tutti i tipi di terreno

I coltivatori SYNKRO sono dotati di vomeri a punta in combinazione con vomeri ad alette separate. La regolazione dell'altezza delle alette e la loro inclinazione garantiscono una penetrazione ottimale ed un rimescolamento perfetto. Inoltre la posizione dell'asta è adattabile alle condizioni d'impiego.



## Regolazione senza scendere dal trattore

La regolazione idraulica della profondità di lavoro (disponibile su richiesta) garantisce flessibilità in differenti condizioni d'impiego e del terreno. Un comando semplice e veloce, eseguibile comodamente dalla cabina dell'operatore.

# Far respirare il terreno



## Protezione di sovraccarico NONSTOP

Nei modelli SYNKRO NOVA denti ammortizzati garantiscono una lavorazione NONSTOP su terreni sassosi.

- La forza di disinnesto di 550 kg si riduce progressivamente con l'aumentare dell'altezza di deviazione – nessuna estrazione di grandi pietre
- Un ulteriore dispositivo meccanico di sicurezza contro corpi estranei protegge di sovraccarico
- Protezione da sovraccarico dei dischi concavi

## La posizione corretta per qualsiasi condizione d'impiego

I denti sono fissati con bulloni di sicurezza. Grazie ad una maschera perforata per le piastre di fissaggio delle aste ed alla posizione delle alette è possibile reagire a differenti condizioni d'impiego, come terreni secchi e duri.



## Forme di vomeri

Per condizioni particolarmente difficili sono disponibili varie forme di vomeri con differenti gradi di resistenza all'usura. I vomeri a punta ed i vomeri ad alette sono disponibili nelle resistenze all'usura CLASSIC, DURASTAR e DURASTAR PLUS. Il vomere stretto in qualità DURASTAR.

## Pezzi di usura DURASTAR

- Substrato di qualità elevata e rivestimento in carburo per le punte e le alette
- Longevità nettamente più elevata per un impiego affidabile
- DURASTAR: longevità fino a 4 volte superiore rispetto alla punta ed all'aletta standard
- DURASTAR PLUS: longevità fino a 6 volte superiore rispetto alla punta ed all'aletta standard
- La forma costante garantisce una migliore penetrazione ed una richiesta di trazione ridotta per tutta la durata



## SYNKRO – Coltivatori portati a 2 barre

I coltivatori SYNKRO di PÖTTINGER sono stati concepiti per l'abbattimento delle stoppie. La nostra Serie compatta a 2 barre lavora con facilità e con potenza richiesta ridotta. L'altezza del telaio da terra di 80 cm garantisce un lavoro senza problemi.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Numero denti</b>	<b>Distanza tra le file</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
SYNKRO 2520 / 2520 NOVA	2,5 m	6	42,5 cm	51 kW / 70 CV
SYNKRO 3020 / 3020 NOVA	3,0 m	7	42 cm	66 kW / 90 CV
SYNKRO 4020 K / 4020 K NOVA	4,0 m	9	44 cm	88 kW / 120 CV
SYNKRO 5020 K / 5020 K NOVA	5,0 m	11	45 cm	110 kW / 150 CV



## SYNKRO – Coltivatori portati a 3 barre

I nostri coltivatori SYNKRO a 3 barre sono ideali sia per la lavorazione in superficie, che per quella in profondità. La profondità di lavoro è regolabile in modo semplice e veloce grazie ad un sistema di regolazione centralizzato.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Numero denti</b>	<b>Distanza tra le file</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
SYNKRO 3030 / 3030 NOVA	3,0 m	11	27 cm	80 kW / 110 CV
SYNKRO 3530 / 3530 NOVA	3,5 m	12	28,5 cm	96 kW / 130 CV
SYNKRO 4030 K / 4030 K NOVA	4,0 m	14	28 cm	110 kW / 150 CV
SYNKRO 5030 K / 5030 K NOVA	5,0 m	18	28 cm	132 kW / 180 CV

# Far respirare il terreno



I coltivatori semiportati TERRIA sono concepiti per un'ampio spettro d'impiego nella lavorazione del terreno. A voi la scelta: dalla lavorazione delle stoppie in superficie al dissodamento profondo del terreno. Massima flessibilità d'impiego per esigenze elevate.



## Compattezza

Un rimescolamento particolarmente attivo ed elevata flessibilità d'impiego sono solo due delle molte caratteristiche eccezionali che contraddistinguono il coltivatore TERRIA 1030. Il telaio compatto comporta un interrimento particolarmente omogeneo di terra e residui colturali. Grazie alla sua facile trainabilità il coltivatore semiportato a 3 barre resta fedele a questa caratteristica anche a profondità di lavoro più elevate.

## Impiego universale

Il grande flusso, la struttura più lunga in combinazione con la disposizione simmetrica dei denti rendono i modelli TERRIA a 4 barre macchine impiegate in modo universale nella moderna lavorazione del terreno. L'elevata altezza del telaio da terra garantisce un interrimento affidabile ed un ottimo risultato di lavoro anche in presenza di elevate quantità di massa organica. Grazie alla struttura più lunga la terra permane più a lungo nell'unità portadenti, garantendo così un livellamento perfetto.

# Coltivatori semiportati



## Barre portadenti simmetriche

Gli attrezzi di lavoro dei coltivatori semiportati TERRIA sono disposti simmetricamente lungo la linea mediana ideale. Così è garantito un dissodamento uniforme del terreno anche durante la lavorazione in superficie. Grazie alla distribuzione ottimale della forza la macchina rimane stabile nel terreno – ciò ne impedisce l'oscillazione, garantendo una qualità di lavoro costante.



## Carrello di trasporto integrato

Per garantire un raggio di sterzata possibilmente ridotto, le ruote sono state integrate nelle unità di lavoro – ne deriva una lunghezza complessiva compatta. Di serie TERRIA è dotato di un carrello di trasporto a 2 ruote, su richiesta le macchine da 6 metri sono disponibili con un carrello di trasporto a 4 ruote. Il carrello di trasporto garantisce un'ampia superficie di appoggio, proteggendo così in modo ottimale il terreno.



## Convince su tutta la linea

Un adattamento perfetto al terreno è il presupposto per un lavoro con una profondità costante lungo tutta la larghezza di lavoro – ogni metro quadrato di terreno è importante! Oltre che dalle ruote tastatrici di nuova concezione, l'eccellente risultato di lavoro è garantito dalla regolazione completamente idraulica della profondità di lavoro.



## Cilindro del timone variabile

Il timone è dotato di un cilindro idraulico per poter seguire in maniera ottimale le irregolarità del terreno nel senso di marcia. Questo può diventare dinamico anche grazie a piastre, per trasmettere il peso del coltivatore sull'assale posteriore del trattore. Ciò riduce il consumo di carburante, incrementando il vostro profitto alla fine della giornata.

# Far respirare il terreno



## Dispositivo di protezione contro sovraccarichi esente da manutenzione

NONSTOP, il dispositivo meccanico di protezione contro corpi estranei, è montato di serie. Su richiesta è disponibile anche una variante idraulica. Questo dispositivo risulta fondamentale per un impiego senza problemi soprattutto in presenza di ostacoli di grandi dimensioni. Inoltre si preservano il telaio ed il materiale.



## Lavoro senza rullo di trascinamento

Per favorire lo scambio dei gas o sfruttare in modo mirato gli effetti del gelo, un obiettivo di lavorazione può essere quello di lasciare in autunno, prima del riposo invernale, un terreno aperto non compattato. A questo scopo è possibile smontare il rullo di trascinamento. La guida in profondità viene effettuata dal carrello di trasporto integrato. Dietro al carrello di trasporto, al posto del rullo di trascinamento, si montano denti per la frantumazione.



## TERRIA con AMICO

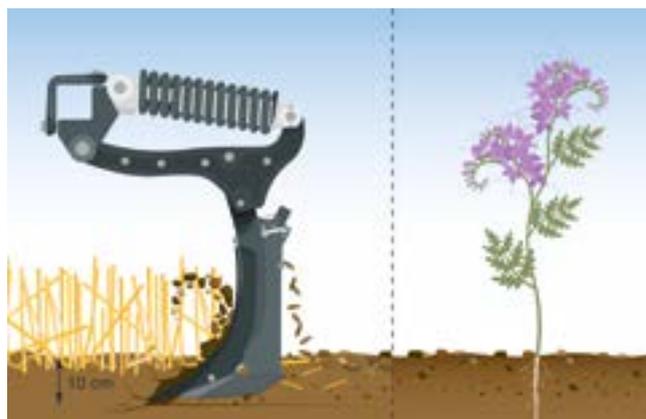
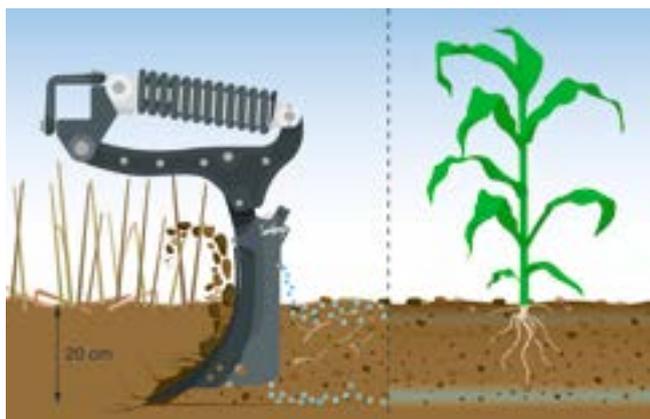
In futuro si tratterà di impiegare le risorse in modo ancora più mirato ed efficiente. Perciò PÖTTINGER ha combinato i coltivatori semiportati TERRIA con il contenitore frontale solo AMICO F, per un lavoro efficiente sotto il profilo delle risorse. Così con un solo passaggio sul campo è possibile effettuare contemporaneamente i processi lavorativi della lavorazione del terreno e della fertilizzazione.

## Impiegabile in modo flessibile

Il TERRIA con FERTILIZER è impiegabile sia per l'abbattimento delle stoppie che per il dissodamento profondo del terreno. Grazie a differenti punti di deposizione del fertilizzante è possibile lavorare, in modo adeguato alle esigenze, differenti orizzonti del terreno. È possibile impostare 3 differenti profondità di deposito:

- Top-Placement – 100% di deposizione superiore
- Mixed-Placement – 50% di deposizione superiore, 50% di deposizione inferiore
- Down-Placement – 100% di deposizione inferiore per una lavorazione profonda

# Coltivatori semiportati



## Facile coltivazione del terreno

La grande distanza tra le file dei coltivatori TERRIA ne consente un impiego sicuro anche in presenza di notevoli quantità di massa organica. L'interramento di residui colturali ed erba avviene tramite differenti tipi di vomere ed è possibile anche con alette – la scarpetta per fertilizzante si può lasciare sempre montata.

## Vari tipi di vomere

È possibile allestire il TERRIA con FERTILIZER con tre differenti varianti di attrezzi di lavoro, a seconda della modalità d'impiego. Tre esempi d'impiego:

- Vomere a punta con lamiera guida per il Top-Placement
- Vomere ad alette con lamiera guida per il Mixed-Placement
- Vomere stretto da 40 mm per il Down-Placement

## TERRIA 1030

	Larghezza di lavoro	Denti	Distanza tra le file	Potenza min. richiesta
TERRIA 4030	4,0 m	13	31 cm	132 kW / 180 CV
TERRIA 5030	5,0 m	17	29 cm	165 kW / 225 CV
TERRIA 6030	6,0 m	21	29 cm	198 kW / 270 CV

## TERRIA 1040

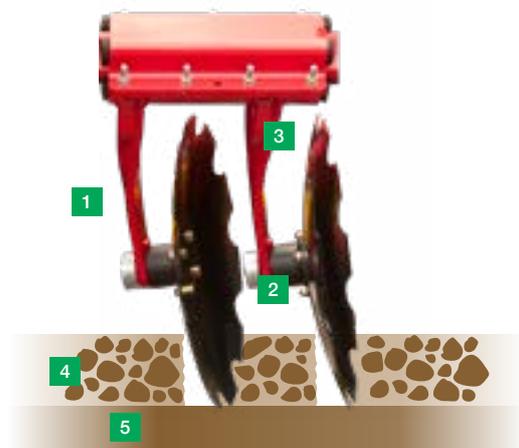
	Larghezza di lavoro	Denti	Distanza tra le file	Potenza min. richiesta
TERRIA 4040	4,0 m	13	31 cm	147 kW / 200 CV
TERRIA 5040	5,0 m	17	29 cm	183 kW / 250 CV
TERRIA 6040	6,0 m	21	29 cm	200 kW / 300 CV

# Rinvigorire il terreno



Gli erpici a dischi TERRADISC sono stati concepiti per l'abbattimento delle stoppie e per la preparazione del letto di semina. La costruzione compatta e la posizione aggressiva dei dischi garantiscono una penetrazione efficace ed un buon rimescolamento dei residui colturali.

- 1 Penetrazione perfetta grazie alla posizione aggressiva dei dischi
- 2 Lavoro privo di intasamenti grazie ad ampi interspazi
- 3 Longevità elevata grazie a pezzi bonificati e forgiati
- 4 Terreno lavorato – orizzonte di lavoro uniforme ed incisione sicura
- 5 Terreno non lavorato



## Sistema TWIN ARM

Su ciascuna piastra sono saldati due massicci bracci portanti forgiati. Ciò consente ai dischi di mantenere sempre la loro posizione e la regolazione.

Si ottiene un orizzonte di lavoro uniforme sia con la lavorazione superficiale che con quella profonda. Penetrazione perfetta garantita. Si ottiene un rimescolamento intenso anche in condizioni del terreno dure e secche e con elevate quantità di residui colturali.



## Rimescolamento ottimale

L'esigenza pratica è quella di ottenere una lavorazione uniforme del terreno con il miglior rimescolamento possibile. PÖTTINGER ha perciò ottimizzato il rapporto tra forma, dimensione, angolo di incidenza e presa dei dischi. Il risultato: facile trainabilità, penetrazione perfetta, dissodamento e rimescolamento del terreno ottimali, anche con terreni secchi. Il peso elevato di TERRADISC contribuisce ulteriormente alla sicurezza d'impiego dell'erpice a dischi.

## Flusso elevato

- Grande distanza tra i dischi ed i bracci portanti
- I bracci sono posizionati nel senso di marcia, così da evitare l'incastro di pietre o di residui colturali
- Grande distanza tra i dischi e le piastre, per un flusso indisturbato della terra con grandi quantità di massa organica



## Sicurezza d'impiego e longevità

Velocità elevate e profondità di lavoro da 5 cm a 15 cm comportano sollecitazioni elevate per i cuscinetti. Perciò abbiamo montato cuscinetti di qualità per una longevità elevata.

Ciò garantisce un lavoro senza problemi anche in condizioni d'impiego impegnative.

## Protezione di sovraccarico NONSTOP

Pluriaffermata protezione NONSTOP contro corpi estranei, esente da manutenzione, grazie ad elementi in gomma spessi 40 mm. Le piastre sono montate su un robusto telaio a sezione quadrata. Il bloccaggio delle ampie piastre sui quattro elementi in gomma ne garantisce un elevato pretensionamento per uno sprofondamento sicuro dei dischi.

# Rinvigorire il terreno



## Maggiore flessibilità

Con il rullo a lame come attrezzo anteriore il vostro TERRADISC 6001 T acquisisce una versatilità ancora maggiore. Potete reagire in modo individuale alle condizioni d'impiego sia nella preparazione del letto di semina, che nell'abbattimento delle stoppie o nell'interramento e nello sminuzzamento di colture intercalari e residui colturali. Inoltre il rullo a lame è ribaltabile completamente, così diventa possibile anche l'impiego senza attrezzo anteriore.

## Sminuzzamento ottimale

Le lame del rullo a lame anteriore sono disposte in modo ripiegato. Ciò garantisce una corsa molto regolare grazie al continuo contatto col terreno. Grazie al diametro ridotto del rullo si raggiunge un numero di giri elevato. Questi aspetti garantiscono una qualità di taglio costante ed un'elevata intensità di taglio, con conseguente forte effetto di sminuzzamento.



## Allestimento PROFILINE per ISOBUS

Questo allestimento è disponibile su richiesta per i modelli TERRADISC semiportati con larghezza di lavoro a partire da 8 metri. Così è possibile effettuare tutte le regolazioni direttamente dal sedile dell'operatore, senza bisogno di scendere dal trattore. Un sistema Load-Sensing garantisce un adattamento perfetto al terreno e preserva le componenti idrauliche del trattore.

## PÖTTINGER CONNECT

In combinazione con l'allestimento PROFILINE, l'unità telemetrica può svolgere funzioni di comando della macchina e semplificare la registrazione e la trasmissione dei dati. Il semplice comando ed un'interfaccia dati certificata ne consentono un impiego veloce ed un collegamento versatile a differenti sistemi di gestione.



## TERRADISC – Erpici a dischi portati fissi

La struttura corta è una delle peculiarità degli erpici a dischi PÖTTINGER. Sono possibili profondità di lavoro da 3 cm a 12 cm. La disposizione sfalsata degli attrezzi di lavoro, posizionati in modo aggressivo, favorisce la formazione di un buon composto di terra e paglia.

	Larghezza di lavoro	Dischi concavi	Diametro dischi	Potenza min. richiesta
TERRADISC 3001	3,0 m	24	580 mm	70 kW / 95 CV
TERRADISC 3501	3,5 m	28	580 mm	85 kW / 115 CV
TERRADISC 4001	4,0 m	32	580 mm	100 kW / 135 CV



## TERRADISC K / T – Erpici a dischi pieghevoli / semiportati

TERRADISC K – Erpici a dischi pieghevoli portati con larghezze di lavoro da 4 m a 6 m con ottima manovrabilità. TERRADISC T – Un carrello di trasporto idraulico supporta la macchina.

	Larghezza di lavoro	Dischi concavi	Diametro dischi	Potenza min. richiesta
TERRADISC 4001 K / T	4,0 m	32	580 mm	100 kW / 135 CV
TERRADISC 5001 K / T	5,0 m	40	580 mm	125 kW / 170 CV
TERRADISC 6001 K / T	6,0 m	48	580 mm	140 kW / 190 CV

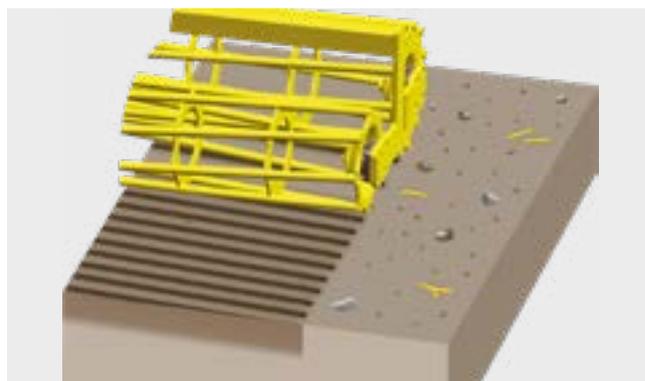
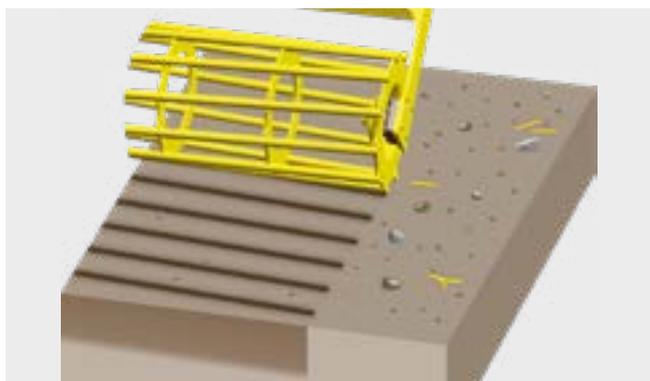


## TERRADISC T – Erpici a dischi semiportati

TERRADISC T – Con larghezze di lavoro da 8 m a 10 m. Gli erpici a dischi TERRADISC T vengono supportati da un carrello di trasporto. In questo modo non si sovraccarica l'assale posteriore del trattore e si riduce la compattazione del terreno a fine campo.

	Larghezza di lavoro	Dischi concavi	Diametro dischi	Potenza min. richiesta
TERRADISC 8001 T	8,0 m	64	580 mm	198 kW / 270 CV
TERRADISC 10001 T	10,0 m	80	580 mm	265 kW / 360 CV

# Rulli di trascinamento

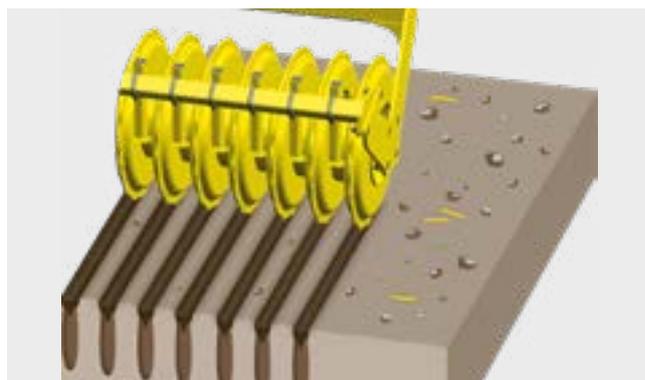
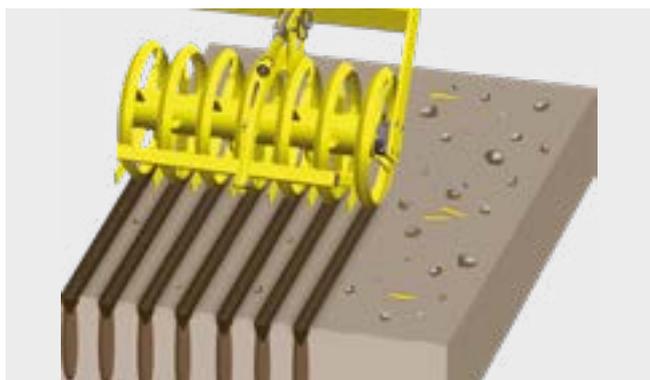


## Rullo a gabbia

Il rullo a gabbia è ideale per la lavorazione di terreni asciutti, non appiccicosi. Il rullo è dotato di robuste aste che garantiscono un riconsolidamento ottimale.

## Rullo a gabbia doppio

Grazie all'oscillazione il rullo a gabbia doppio ottimizza l'adattamento al terreno e lo sbriciolamento.



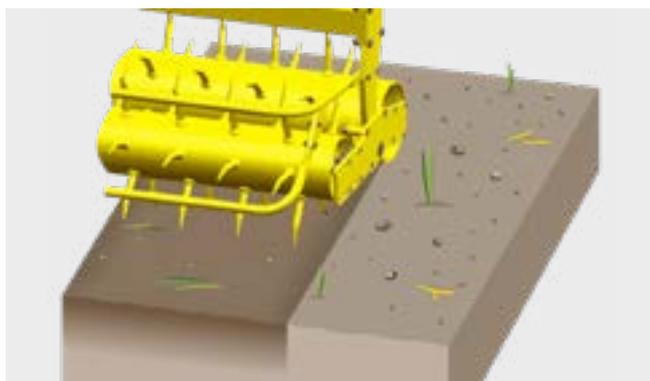
## Rullo ad anelli taglienti

Con il rullo ad anelli taglienti si ottiene una compattazione a strisce, che consente un migliore assorbimento dell'acqua. È la scelta ideale per terreni asciutti e pesanti.

## Rullo packer tagliente

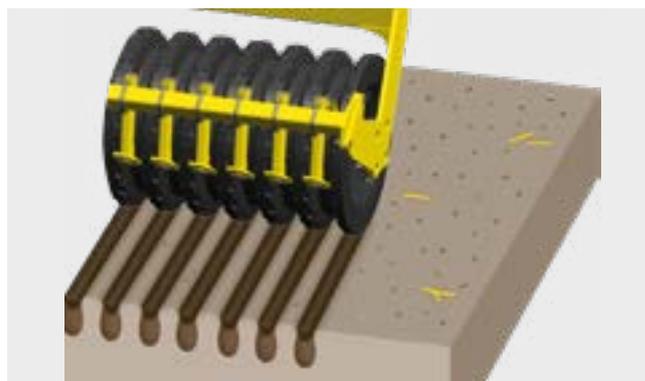
Questo rullo effettua una compattazione a strisce, favorendo l'assorbimento dell'acqua e consentendo al terreno di respirare. È il rullo ideale per terreni sassosi ed umidi.

## Coltivatori / Erpici a dischi



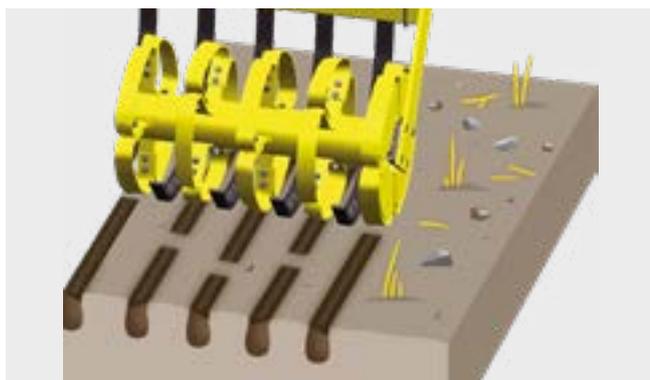
### Rullo packer oscillante

Questi rulli esercitano un mescolamento particolarmente intensivo e sono ideali per terreni medio-pesanti. Le malerbe vengono sradicate e portate in superficie.



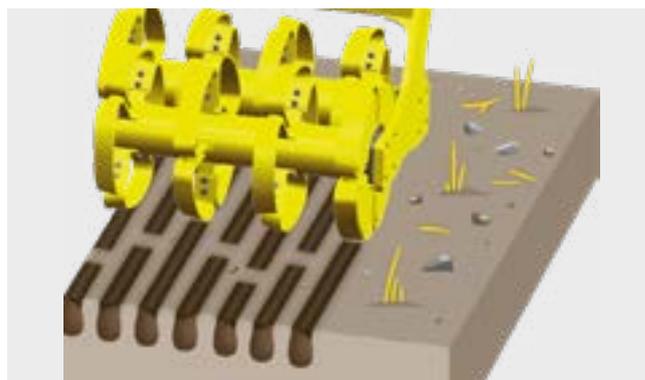
### Rullo packer gommato

È il rullo ideale per terreni con forte crescita. Ideale per l'impiego con macchine semiportate con buona capacità portante. Il profilo speciale consente una compattazione del terreno a strisce.



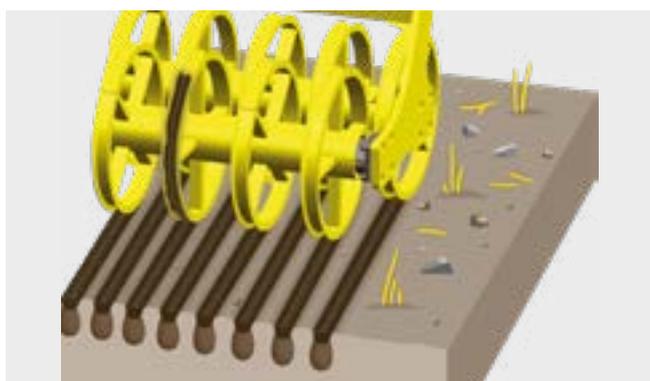
### Rullo CONOROLL

Grazie alla forma del CONOROLL l'acqua piovana filtra nel profilo lasciato dai segmenti del rullo. L'acqua non defluisce in modo incontrollato. Rullo ideale per terreni medio-pesanti.



### Rullo Tandem CONOROLL

Grazie ai due rulli il Tandem CONOROLL convince per una capacità di carico elevata. Di conseguenza è adatto anche a terreni leggeri. È garantito un'impiego senza problemi anche in presenza di pietre.



### Rullo Tandem con profili a U

I profili ad U si riempiono di terra durante l'impiego. Il contatto diretto terra-terra favorisce una delicata compattazione a strisce ed una buona auto-propulsione. Un rullo di trascinalimento con capacità di carico elevata, anche per terreni leggeri.

# Preparazione intelligente del letto di semina



Le nostre combinate FOX 300 e FOX 300 D consentono una preparazione veloce ed economica del letto di semina. In combinazione con una seminatrice PÖTTINGER l'accoppiata diventa un'economica seminatrice combinata.



## Molle per FOX

- FOX 300 è dotato di molle disposte su due file ed assicura un letto di semina a grana fine
- I denti sono regolabili in tre posizioni e sono particolarmente adatti per terreni medio-leggeri e moderate quantità di residui colturali
- Su richiesta: rullo frontale a gabbia per una guida precisa in profondità ed una maggiore capacità di carico su terreni molto leggeri e sabbiosi



## Dischi per FOX D

- Nel FOX 300 D la preparazione del terreno viene eseguita da dischi. Questi sono ammortizzati da elementi in gomma con libertà di movimento verticale e sono adatti all'impiego su terreni leggermente pietrosi
- I dischi hanno un diametro di 410 mm e sono dotati di cuscinetti esenti da manutenzione



## Redditività in primo piano

- Nello sviluppo delle combinate di PÖTTINGER si è posta molta attenzione a dimensioni compatte e facile trainabilità
- I dischi nel FOX D o i denti a molla ad aggressività regolabile consentono un'efficace preparazione del letto di semina a costi per ettaro ridotti

## Massima flessibilità d'impiego

- In combinazione con una seminatrice PÖTTINGER l'accoppiata si trasforma in un'economica seminatrice combinata con attacco a 3 punti
- Impiego da solo per il rimescolamento di residui colturali nel terreno
- L'attacco della seminatrice avviene al rullo di trascinamento o con HYDROLIFT
- Possibilità di combinazione con seminatrici VITASEM portate, VITASEM ed AEROSEM combinate



## Comfort di comando

- L'attacco corto è dotato di una piastra d'attacco mobile estraibile in 3 posizioni
- Due differenti posizioni del 3° punto favoriscono ulteriormente l'agganciamento e l'adattamento a qualsiasi tipo di trattore

## Facile trainabilità

- Ideale per l'impiego con trattori piccoli per una preparazione del letto di semina efficace con risparmio di carburante

## Preparazione intelligente del letto di semina





## Perfette per la semina su pacciame

La macchina portata leggera è ideale per l'impiego su terreni medio-leggeri con quantità moderate di residui colturali. Grazie alla combinazione con una seminatrice, la combinata FOX diventa un vero talento universale. Nasce così una combinazione economica per la semina su pacciame.

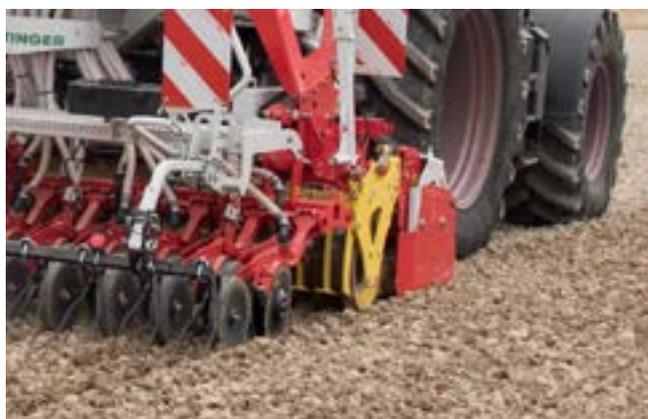
## Lavorazione ottimale garantita

La struttura corta è una peculiarità delle nostre combinate FOX, dotate di molle o dischi. Con queste seminatrici combinate è possibile raggiungere anche velocità di lavoro elevate. Molle contribuiscono ad un letto di semina a grana fine su terreni leggeri e sabbiosi. Se c'è bisogno di lavorare anche massa organica, i dischi del FOX D sono la scelta ottimale.



## Rulli di trascinamento: a voi la scelta

A seconda del tipo di terreno, PÖTTINGER propone una vasta gamma di rulli di trascinamento per una lavorazione ottimale con la struttura di sbriciolamento desiderata. L'intera gamma di rulli si distingue per la lavorazione precisa delle materie prime impiegate e la struttura robusta. Semplice regolazione centralizzata di tutti i raschiatori, di serie.



	<b>Larghezza di lavoro e larghezza di trasporto</b>	<b>Attrezzi</b>	<b>Distanza tra gli attrezzi</b>	<b>Profondità di lavoro</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
FOX 300	3,0 m	19	15,5 cm	3 – 8 cm	55 kW / 75 CV
FOX 300 D	3,0 m	22	13 cm	3 – 8 cm	55 kW / 75 CV
FOX 350 D	3,5 m	26	13 cm	3 – 8 cm	66 kW / 90 CV
FOX 400	4,0 m	25	15,5 cm	3 – 8 cm	74 kW / 100 CV
FOX 400 D	4,0 m	30	13 cm	3 – 8 cm	74 kW / 100 CV

# Presupposti ideali per la germinazione

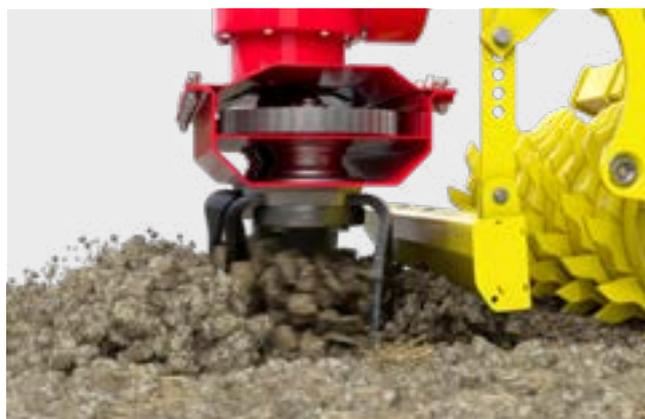


Frantumazione intensiva per un ottimo dissodamento ed un buon rimescolamento del terreno sono le caratteristiche peculiari degli erpici rotanti PÖTTINGER. In combinazione con una seminatrice PÖTTINGER ne risulta un'accoppiata efficiente ed economica per una semina perfetta.



## Sistema di azionamento del rotore – il cuore della macchina

- Scatola ingranaggi robusta e molto spessa in acciaio a grana fine, particolarmente resistente alle torsioni
- Ingranaggi di grandi dimensioni posti direttamente sopra i cuscinetti
- Dentatura lunga per una stabile sede sull'albero giroscopico
- Scatola degli ingranaggi saldata alla nervatura centrale ed al fondo della scatola. Interassi precisi da rotore a rotore
- Trasmissione diretta della potenza dalla scatola di moto agli ingranaggi cilindrici
- Cuscinetti a rulli conici con robusti corpi monopezzo
- Scatola di moto CLASSIC – azionamento della scatola ingranaggi dei rotori delle tramite una ruota dentata secondaria
- Riduttore con cambio ad ingranaggi – trasmissione diretta della potenza sulla scatola ingranaggi dei rotori tramite tre perni nelle ruote dentate
- I cuscinetti inferiori sono situati vicino al portadenti
- Grande distanza tra cuscinetto superiore ed inferiore, con conseguente riduzione delle sollecitazioni

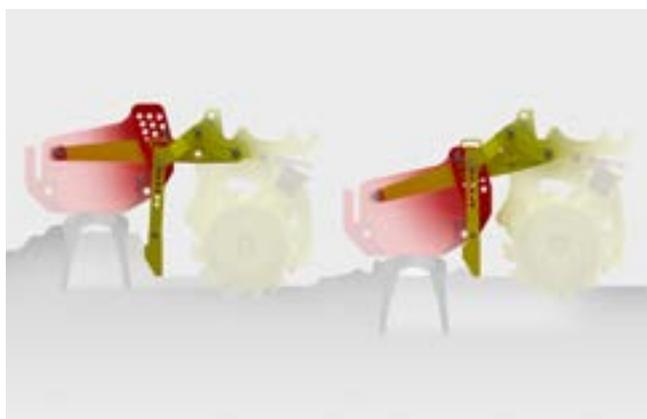


## Supporto portadenti integrato

- Nessun incastro di pietre ed avvolgimento di residui colturali grazie ai supporti portadenti integrati nella scatola
- Denti bonificati da 15, risp. 18 mm, fissati al centro con 2 sole viti – elevata semplicità di manutenzione
- Cambiamento rapido dei denti (su richiesta)
- Perno e spinotto sono protetti dallo sporco e dall'autosganciamento

## Dissodamento ottimale

- Interazione perfetta tra denti e piastra di livellamento, per una frantumazione ottimale
- Parte anteriore inclinata – la terra può defluire indisturbata, evitando così intasamenti
- Rimescolamento e frantumazione ottimali dell'orizzonte di semina lungo tutta la larghezza di lavoro



## La guida della piastra di livellamento garantisce sicurezza d'impiego e comfort

Regolazione automatica della piastra di livellamento adattata in base alla profondità di lavoro.

- Piastra di livellamento regolata sempre perfettamente grazie alla guida diretta della piastra sul rullo di trascinamento
- Non è necessaria alcuna regolazione successiva

## Efficacia lungo tutta la larghezza di lavoro

Tutti i coltri di semina corrono sempre su terreno lavorato – anche nella zona più esterna. Così gli erpici rotanti LION rispettano e lavorano esattamente la larghezza di lavoro indicata.

- LION 3,0 m -> larghezza di lavoro effettiva di 2,99 m
- LION 4,0 m -> larghezza di lavoro effettiva di 3,99 m
- LION 5,0 m -> larghezza di lavoro effettiva di 4,99 m
- LION 6,0 m -> larghezza di lavoro effettiva di 5,99 m

## Presupposti ideali di germinazione





## LION – Erpici rotanti fissi

Semplice aggancio a vari tipi di trattore con differenti diametri di pneumatici.

- Piastre di attacco estraibili senza bisogno di utensili
- Sovrapposizione sempre ottimale dei tubi profilati dell'albero cardanico
- Possibilità di oscillazione tra trattore ed erpice rotante grazie alla funzione a pendolo del bilanciamento per la regolazione dell'attacco a 3 punti

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Numero rotori</b>	<b>Denti</b>	<b>Potenza richiesta fino a</b>
Erpici rotanti fino a 140 CV				
LION 253 CLASSIC	2,5 m	8	18 x 340 mm	103 kW / 140 CV
LION 303 CLASSIC	3,0 m	10	18 x 340 mm	103 kW / 140 CV
LION 303.12 CLASSIC	3,0 m	12	15 x 330 mm	103 kW / 140 CV
Erpici rotanti di peso medio				
LION 303	3,0 m	10	18 x 340 mm	132 kW / 180 CV
LION 303.12	3,0 m	12	15 x 330 mm	132 kW / 180 CV
LION 353.14	3,5 m	14	15 x 330 mm	147 kW / 200 CV
LION 403	4,0 m	14	18 x 340 mm	147 kW / 200 CV
Erpici rotanti pesanti				
LION 3002	3,0 m	10	18 x 340 mm	184 kW / 250 CV
LION 4002	4,0 m	14	18 x 340 mm	184 kW / 250 CV



## LION C – Erpici rotanti pieghevoli

Nuovi modelli pieghevoli LION C di peso medio e pesanti – per un perfetto aggancio al trattore grazie alla funzione a pendolo del bilanciamento per la regolazione dell'attacco a 3 punti.

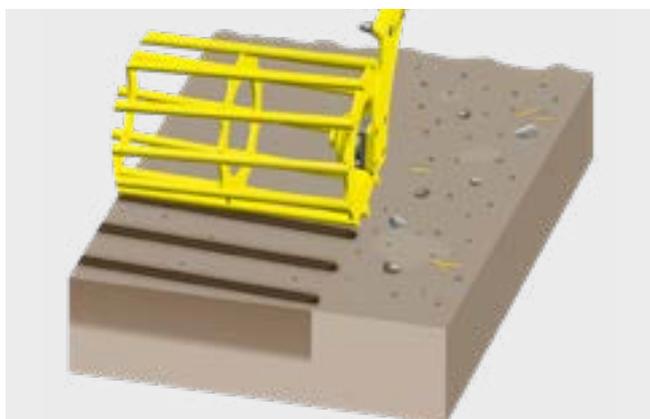
- Struttura compatta – telaio pieghevole montato direttamente sulla barra dei rotori
- È possibile la rimessa verticale dell'erpice rotante, per massimo risparmio di spazio
- Per ulteriore sicurezza d'impiego e comfort: monitoraggio della temperatura e regolazione idraulica della profondità di lavoro disponibili su richiesta (anche in combinazione con i modelli di seminatrice AEROSEM F di PÖTTINGER con contenitore frontale)

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Numero rotori</b>	<b>Denti</b>	<b>Potenza richiesta fino a</b>
Erpici rotanti pieghevoli				
LION 403 C	4,0 m	16	15 x 330 mm	235 kW / 320 CV
LION 503 C	5,0 m	20	15 x 330 mm	235 kW / 320 CV
LION 6002 C	6,0 m	20	18 x 340 mm	368 kW / 500 CV

# Rulli di trascinamento



A seconda del tipo di terreno, PÖTTINGER propone una vasta gamma di rulli di trascinamento per una lavorazione ottimale con la struttura di sbriciolamento desiderata. L'intera gamma di rulli si distingue per la lavorazione precisa delle materie prime impiegate e la struttura robusta.

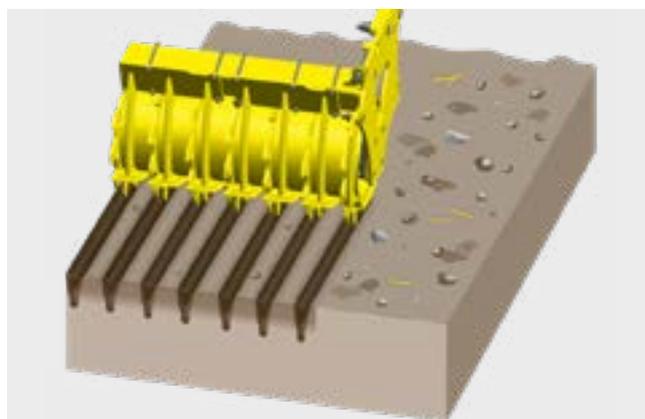


## Rullo a gabbia

È il rullo ideale per la lavorazione di terreni asciutti, non appiccicosi. Il rullo è dotato di robuste aste che garantiscono un riconsolidamento ottimale.

Diametro di 420 mm, 8 aste.

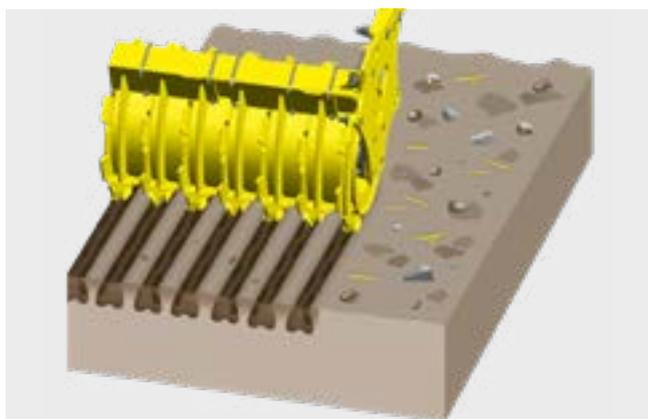
Diametro di 540 mm, 11 aste.



## Rullo packer dentato

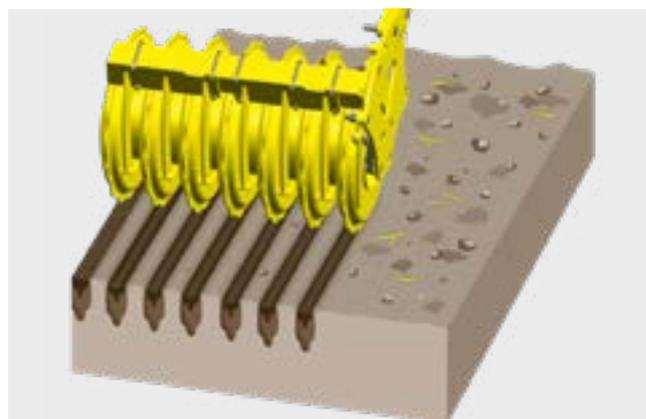
Questo rullo universale è adatto a qualsiasi tipo di terreno. Consente di ottenere un letto di semina perfettamente ricompattato, con terreno fine al livello di semina. I raschiatori sono situati poco sopra il livello di lavoro. Pertanto anche con un terreno umido le zolle di terra non possono essere sollevate – si ottengono le migliori condizioni di capillarità per la germinazione della semente. I denti sono induriti. Raschiatori rivestiti disponibili su richiesta.

Diametri di 420 mm, 500 mm e 550 mm.



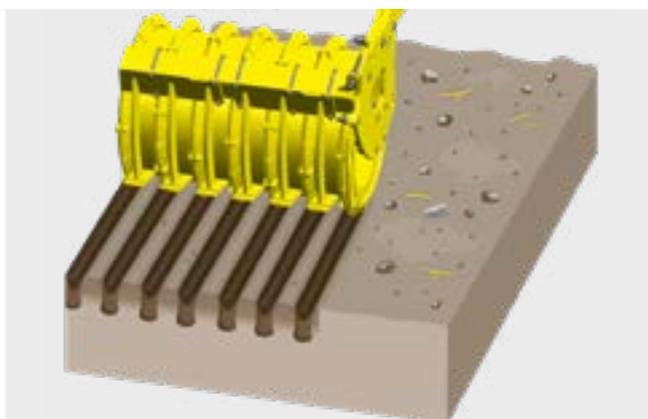
## Rullo packer sagomato

Denti allacciati a destra e sinistra. Questo rullo è adatto per terreni pesanti ed argillosi. Il risultato del lavoro è una profonda compattazione con una formazione di zolle smosse nella parte superiore del terreno. Raschiatori rivestiti (di serie) impediscono un intasamento del rullo. Diametro di 525 mm.



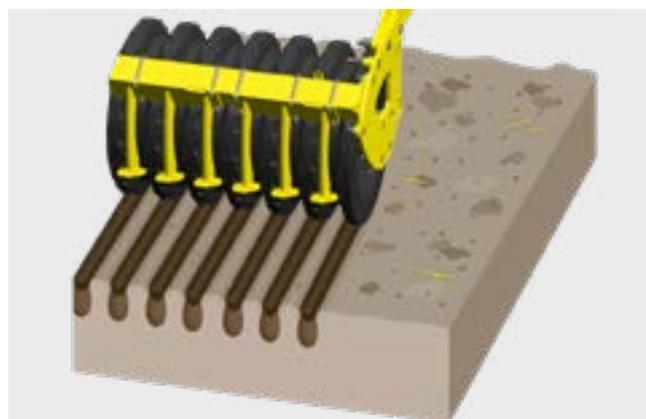
## Rullo packer tagliente

Gli anelli packer con chiusura laterale hanno un diametro di 550 mm. Sono previsti 8 anelli per ogni metro di larghezza di lavoro. Il rullo consente una compattazione a strisce: favorisce così l'assorbimento dell'acqua e consente al terreno di respirare. È il rullo ideale per terreni sassosi ed umidi con molta massa organica. I residui colturali restano in superficie, evitando che il terreno si inaridisca. Raschiatori rivestiti (di serie) impediscono un intasamento del rullo.



## Rullo packer prismatico

Anelli prismatici con distanza di 12,5 cm o 15 cm. Questo rullo è adatto per l'impiego in tutte le condizioni di lavoro, anche su terreni pietrosi e con grandi quantità di residui colturali. La compattazione a strisce favorisce l'assorbimento dell'acqua e la traspirazione del terreno nelle zone tra gli anelli meno compresse. Raschiatori rivestiti (di serie) impediscono un intasamento del rullo. Diametro di 500 mm e 600 mm.



## Rullo packer gommato

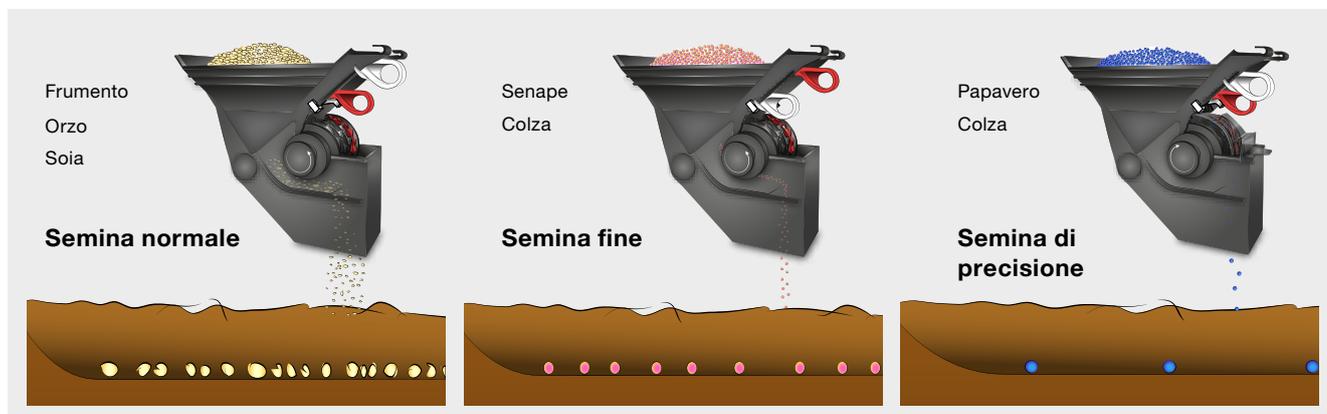
Il rullo ideale per terreni con forte crescita. Ideale per l'impiego con macchine semiportate, dove altri rulli di trascinamento sono al limite. Il diametro di 585 mm ed il profilo particolare consentono una compattazione del terreno a strisce. Raschiatori rivestiti (di serie) impediscono un intasamento del rullo.

# Deposito uniforme della semente



Le seminatrici meccaniche VITASEM di PÖTTINGER si distinguono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego ed ottime prestazioni. Sistemi di dosaggio unici nel loro genere, distribuzione uniforme della semente e comandi confortevoli ne sono le caratteristiche principali che vi faciliteranno il lavoro.

## Sistema di semina universale 3 in 1



### Massima flessibilità d'impiego con dosaggio multifunzionale

- Sistema multiplo di semina per portate tra 0,7 kg/ha (papavero) e 400 kg/ha
- Ruota di semina multifunzione con 3 file di camme sfalsate
- Ruota di semina per dosaggio fine ad 1 fila, separata da un traversino
- Guide scorrevoli per passare dalla semina normale alla semina fine, senza necessità di riduzioni
- Semplice regolazione della distanza tra le file mediante la chiusura di guide scorrevoli

### Sistema unico nel suo genere: perfetta distribuzione longitudinale del seme

- Semina inversa disponibile su richiesta: con colza ed altre sementi a grana fine si avvicina molto alla semina singola
- Si inverte la direzione di rotazione dell'albero di semina – semplice modifica all'azionamento laterale
- Piccole conche sul lato posteriore delle camme afferrano un singolo seme e lo fanno cadere capovolto nella tramoggia

# Seminatrici meccaniche



## Distribuzione fino all'ultimo granello per una redditività elevata

- L'uscita di scarico a forma di tramoggia consente un flusso preciso fino all'ultimo granello
- Guida precisa delle sementi fini
- Distribuzione uniforme anche su pendii
- Tramogge di grandi dimensioni per un passaggio della semente senza problemi ai tubi di semina (specialmente per farro)

## Solco di semina perfetto – guida precisa in profondità

- I raschiatori rotanti sono regolabili e puliscono in modo affidabile
- Un ampio flusso laterale ed un passo del coltro di 300 mm facilitano il passaggio di grandi zolle e dei residui colturali
- Rullo di pressione, disponibile su richiesta, per mantenere perfettamente la profondità di semina desiderata



## Sistema a coltro singolo ben congegnato

- Il coltro a disco a corsa obliqua del diametro di 320 mm è impiegabile universalmente ed è adatto sia alla semina su pacciame che in presenza di notevole massa organica
- Il coltro a disco apre il terreno e l'elemento in ghisa rimuove i residui colturali dall'area di deposizione delle sementi, formando un solco di semina pulito. In questo modo è garantita una germinazione uniforme
- Pressione costante dei coltri grazie alla regolazione uniforme della molla di compensazione tra primo e secondo solco di semina

## Coltri DUAL DISC a disco doppio

- Le seminatrici per combinate sono dotate di grandi coltri DUAL DISC a disco doppio con diametro di 350 mm
- Per garantire una profondità di semina uniforme, tutti i coltri a disco vengono guidati da rulli di pressione con un diametro di 330 mm
- Il passo del coltro di 300 mm garantisce un ampio passaggio ed un impiego privo di problemi
- Le leve dei coltri di uguale lunghezza garantiscono una pressione dei coltri costante ed uniforme
- Regolazione centralizzata della pressione dei coltri
- Regolazione confortevole della profondità di lavoro

## Distribuzione uniforme della semente



# Seminatrici meccaniche



## VITASEM – Massimo comfort di comando

Le seminatrici portate VITASEM sono impiegabili da sole o in combinazione con un erpice rotante. Grazie all'altezza di riempimento ridotta è possibile riempire la macchina in modo molto semplice.

	Larghezza di lavoro	Capacità contenitore	Numero file	Distanza tra le file
VITASEM 252 CLASSIC	2,5 m	360 l	21	12 cm
VITASEM 252	2,5 m	480 l	21	12 cm
VITASEM 302 CLASSIC	3,0 m	450 l	25	12 cm
VITASEM 302	3,0 m	600 l / 1.000 l	25 / 21	12 / 14,3 cm
VITASEM 402	4,0 m	850 l / 1.400 l	33 / 27	12 / 14,8 cm



## VITASEM A / ADD – Massima flessibilità d'impiego

Le seminatrici VITASEM A / ADD sono agganciabili e sganciabili in modo facile e rapido. In campo il peso della seminatrice agisce sempre direttamente sul rullo di trascinamento. Così l'erpice rotante si può muovere liberamente.

I modelli VITASEM A CLASSIC sono più leggeri e quindi adatti a piccole aziende ed a trattori a 4 cilindri.

	Larghezza di lavoro	Capacità contenitore	Numero file	Distanza tra le file
VITASEM 252 A CLASSIC	2,5 m	360 l	20	12,5 cm
VITASEM 252 A	2,5 m	480 l	20	12,5 cm
VITASEM 302 A CLASSIC	3,0 m	450 l	24	12,5 cm
VITASEM 302 A	3,0 m	600 l / 1.000 l	24 / 20	12,5 / 15 cm
VITASEM 302 ADD	3,0 m	600 l / 1.000 l	24 / 20	12,5 / 15 cm
VITASEM 402 A	4,0 m	850 l / 1.400 l	32 / 26	12,5 / 15 cm
VITASEM 402 ADD	4,0 m	850 l / 1.400 l	32 / 26	12,5 / 15 cm

# Germinazione ottimale



L'eccezionale tecnologia della seminatrice AEROSEM di PÖTTINGER combina la semina di cereali e di mais. Il preciso sistema di dosaggio universale e il pluriaffermato sistema di coltri garantiscono un deposito preciso della semente.



## INTELLIGENT DISTRIBUTION SYSTEM – Flessibilità che paga



Il sistema di distribuzione IDS comanda tutti gli scarichi mediante il sistema BUS. Ciò consente molteplici varianti di commutazione per corsie strette. In combinazione con terminali di comando intelligenti o trattori compatibili con ISOBUS e con l'azionamento elettrico del dosaggio non ci sono più limiti alla libertà d'impiego.

## PRECISION COMBI SEEDING – All-in One – Pura flessibilità



Il sistema PCS integra la tecnologia di semina singola in una seminatrice pneumatica, rendendo superflua un'apposita seminatrice a semina singola. Ciò significa maggiore flessibilità e redditività durante il lavoro.

# Seminatrici pneumatiche



## Numero preciso di semi in ogni fila

Durante la commutazione per corsie strette la semente in eccesso viene riconvogliata nel tubo di risalita. Il dosaggio elettrico riduce la quantità di semente per far sì che la quantità di semente nelle file rimaste aperte resti uguale.

- Numero sempre costante di semi in ogni fila
- Crescita uniforme
- Risparmio fino al 6% di semente

## Regolazione, a scelta, di:

- Distanza tra le file
- Distanza tra le corsie strette
- Larghezza carreggiate
- Corsie strette speciali
- Sistemi per corsie strette doppie
- Esclusione della metà degli organi di semina di sinistra e di destra
- SECTION CONTROL – esclusione delle singole sezioni



## AEROSEM A / ADD – Seminatrici pneumatiche per combinate

Per la semina di cereali sono disponibili coltri a disco singolo o coltri DUAL DISC a disco doppio. PCS integra la tecnologia di semina singola in una seminatrice pneumatica, rendendo superflua un'apposita seminatrice a semina singola. Ciò significa maggiore flessibilità e redditività durante il lavoro.

	Larghezza di lavoro	Distanza tra le file	Pressione per coltro	Potenza min. richiesta
AEROSEM 3002 A	3,0 m	12,5 / 15 cm	fino a 25 kg	81 kW / 110 CV
AEROSEM 3002 ADD	3,0 m	12,5 / 15 cm	fino a 50 kg	103 kW / 140 CV
AEROSEM 3502 A	3,5 m	12,5 cm	fino a 25 kg	92 kW / 125 CV
AEROSEM 3502 ADD	3,5 m	12,5 cm	fino a 50 kg	121 kW / 165 CV
AEROSEM 4002 A	4,0 m	12,5 / 15 cm	fino a 25 kg	103 kW / 140 CV
AEROSEM 4002 ADD	4,0 m	12,5 / 15 cm	fino a 50 kg	140 kW / 190 CV

# Mais a semina singola



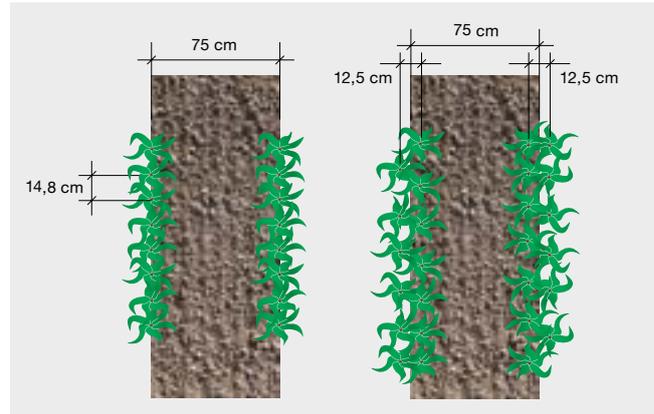
## PRECISION COMBI SEEDING

Una sola seminatrice per:

- Cereali
- Mais, mais con fertilizzante, mais con colture intercalari

I vantaggi:

- Ampliamento dello spettro d'impiego – elevata flessibilità
- Riduzione dei costi di investimento e dei costi fissi grazie alla combinazione di semina convenzionale con semina singola
- Molteplice impiego della macchina combinata



## DUPLEX SEED con sistema PCS

Semina di mais a fila doppia

- Con distanza nelle file doppie di 12,5 cm e distanza tra le file doppie di 75 cm
- La distanza longitudinale doppia tra i semi nella fila garantisce una migliore distribuzione degli spazi delle piante di mais
- Incremento della semina grazie a velocità di marcia più elevate mantenendo la stessa precisione
- Con silomais e granturco è possibile fino al 5,5% di raccolto in più



## Precisa separazione dei semi

Gli elementi di dosaggio per semina singola sono posizionati sotto il contenitore della semente. Questi elementi separatori, azionati idraulicamente, garantiscono una precisa separazione meccanica dei semi. Il flusso d'aria convoglia la semente verso il coltro di semina, un sensore ottico ne monitora la distribuzione longitudinale nella fila.

- Semplice regolazione del numero dei semi per ettaro
- Registrazione precisa della distribuzione longitudinale dei semi



## Letto di semina perfetto – crescita uniforme

I coltri DUAL DISC a disco doppio con dispositivo di formazione del solco di semina integrato formano un solco di semina preciso. Il disco posizionato tra il coltro ed il rullo di pressione ferma il seme e lo preme nel solco. La ricompattazione e la guida in profondità avvengono mediante un rullo di pressione. La profondità di deposito è regolabile centralmente.

- Nessuna altezza di caduta
- Deposito preciso del seme
- Nessuno spostamento dei semi
- Copertura uniforme del seme
- Crescita uniforme

# Seminatrici pneumatiche con contenitore frontale



## Contenitore frontale

### Flessibilità d'impiego

- Contenitore della semente in pressione di nuova concezione con coperchio continuo per elevate quantità di semente e dosaggio preciso per lunghi tratti senza pericolo di intasamenti di ritorno
- Ampio contenitore della semente doppio con 1.700 o 2.400 litri
- Su richiesta: sistema di dosaggio per due prodotti con suddivisione 60:40
- Deposito di differenti prodotti nello stesso solco di semina grazie al sistema Single Shoot
- Su richiesta: packer con ruote gommate autosterzante per una compattazione ottimale del terreno tra le carreggiate
- Su richiesta: pesi aggiuntivi nel contenitore frontale per una distribuzione ottimale del peso

### Comando confortevole

- Buona accessibilità all'elemento di dosaggio per una semplice calibratura con la sola pressione di un tasto
- Azionamento elettrico del dosaggio di serie
- Piattaforma di carico per un riempimento confortevole del contenitore frontale



## Unità di semina

### Impiegabile universalmente

- Affermato sistema di coltri DUAL DISC a disco doppio con passo del coltro di 30 cm
- Struttura compatta – unità di semina vicine al rullo di trascinamento ed al trattore grazie al telaio pieghevole integrato
- La guida della testina di distribuzione ne garantisce la posizione verticale – perfetta distribuzione trasversale

### Massimo comfort d'impiego

- Le vibrazioni dell'erpice rotante non vengono trasmesse alla testina di distribuzione
- Veloce e semplice agganciamento della barra di semina mediante ganci rapidi
- Regolazione della pressione dei coltri e della profondità di semina facilmente accessibile
- Testina di distribuzione IDS – selezione delle corsie strette con la semplice pressione di un tasto
- Regolazione idraulica della pressione dei coltri e sollevamento idraulico dei coltri disponibili su richiesta per una maggiore flessibilità d'impiego

## AEROSEM FDD – Seminatrici pneumatiche con contenitore frontale

Seminatrici pneumatiche con grande contenitore frontale con azionamento elettrico del dosaggio. A scelta con una o due unità di dosaggio per la semina contemporanea di due prodotti differenti. Semina contemporanea di due prodotti differenti nello stesso solco di semina – Single Shoot. La compatta barra di semina pieghevole con attacco corto avvicina il baricentro al trattore.

	Larghezza di lavoro	Distanza tra le file	Pressione per coltro	Volume del contenitore della semente
AEROSEM 4002 FDD	4,0 m	12,5 cm	fino a 50 kg	1.700 l / 2.400 l
AEROSEM 5002 FDD	5,0 m	12,5 cm	fino a 50 kg	1.700 l / 2.400 l
AEROSEM 6002 FDD	6 m	12,5 cm	fino a 50 kg	1.700 l / 2.400 l

# Protezione ottimale del terreno



La nuova seminatrice combinata semiportata AEROSEM con lavorazione attiva del terreno di PÖTTINGER combina la preparazione del letto di semina con erpice rotante LION, la compattazione con packer gommato con pneumatici a profilo scanalato e la semina con la barra di semina DUAL DISC. Il nuovo sistema è stato progettato per tipologie di terreno da leggero a molto pesante.



## Erpici rotanti LION

Grazie alla lavorazione attiva del letto di semina tramite l'erpice rotante medio-pesante LION 103 C, risp. il pesante LION 1002 C, si forma un orizzonte ottimale per condizioni perfette di germinazione. L'erpice rotante viene guidato in profondità dal Packer gommato tramite un parallelogramma. La profondità di lavoro è comodamente regolabile idraulicamente dalla cabina di guida.



## Grande Packer gommato con battistrada scanalato

A fine campo il Packer gommato con battistrada scanalato e diametro di 800 mm corre lungo tutta la sua larghezza, proteggendo il terreno e senza formare una pellicola scivolosa. Con il Packer di grandi dimensioni si minimizza la resistenza al rotolamento e si evita l'effetto Bulldozing. Un'ampia superficie di contatto e lo speciale profilo delle scanalature garantiscono una precompattazione ottimale dei solchi di semina.

# Seminatrici pneumatiche combinate semiportate



## Contenitore della semente suddiviso longitudinalmente

Le prestazioni della macchina vengono incrementate grazie al contenitore in pressione da 2.800 l (macchina da 5 m), risp. 4.600 l (macchina da 6 m). Il contenitore è suddiviso centralmente in senso longitudinale con rapporto di 50:50. Con esso con la tecnica di semina Single Shoot è possibile sfruttarne l'intero volume per semente, risp. due differenti componenti oppure semente con fertilizzante. I vostri vantaggi:

- Maggiori quantità di semente e fertilizzante erogati
- Ventola integrata nella zona priva di polvere della parete anteriore del contenitore, per una sicurezza d'impiego ottimale
- Due unità di dosaggio per massima flessibilità

## Adattamento perfetto al profilo del terreno

Tra la barra di semina DUAL DISC ed il Packer gommato è integrato un parallelogramma per ottenere un adattamento preciso al terreno. Con esso i coltri a disco vengono guidati costantemente all'altezza desiderata su terreni irregolari, per un deposito preciso ed uniforme della semente.

La macchina può adattarsi in modo ottimale al terreno anche in senso trasversale rispetto al senso di marcia. Tutta la larghezza di lavoro viene precaricata tramite accumulatori a pressione, in modo da consentire una deviazione verso l'alto di fino a 15 cm.



## AEROSEM VT – Seminatrici pneumatiche combinate semiportate

AEROSEM VT è impiegabile in modo versatile su differenti tipologie di terreno, per una semina perfetta. L'erpice rotante LION garantisce una preparazione ottimale del letto di semina ed il Packer gommato con pneumatici a profilo scanalato compatta il terreno in modo ottimale. La barra di semina con coltri DUAL DISC a disco doppio garantisce una semina ottimale e precisa.

	Larghezza di lavoro	Distanza tra le file	Pressione per coltro	Potenza min. richiesta
AEROSEM VT 5000 DD	5,0 m	12,5 cm	fino a 60 kg	147 kW / 200 CV
AEROSEM VT 6000 DD <b>NOVITA</b>	6 m	12,5 cm	fino a 60 kg	191 kW / 280 CV

# Seminare in modo efficace



Il progetto delle seminatrici universali TERRASEM di PÖTTINGER riunisce in modo ottimale in una sola macchina diversi processi di lavoro quali lavorazione del terreno, compattazione e semina, rappresentando così una combinazione perfetta tra prestazioni elevate, massima sicurezza d'impiego e deposizione precisa della semente per le vostre esigenze.



## Lavoro confortevole senza trazione laterale

Una nuova disposizione degli attrezzi di lavoro garantisce un lavoro della macchina lineare al 100%. Sia l'erpice a dischi che i coltri per fertilizzante (modello D Z con FERTILIZER) ed i coltri di semina sono disposti a X.

Un disco WAVE DISC centrale aggiuntivo nella zona posteriore dell'unità portadischi garantisce un'incisione continua del terreno.



## Guida precisa lungo le irregolarità del terreno

Le unità ribaltabili sono precaricate mediante accumulatori di compensazione a gas, per consentire una pressione uniforme in ogni punto lungo tutta la larghezza di lavoro. Grazie al precaricamento la macchina si adatta perfettamente alle irregolarità del terreno.

- Profondità di lavoro uniforme garantita lungo tutta la larghezza di lavoro
- Grazie all'attacco a 3 punti si raggiunge una costante profondità di semina della barra di semina

# Seminatrici per semina su pacciame



## Coltri DUAL DISC a disco doppio

- Per una profondità di semina uniforme, tutti i coltri sono montati su un parallelogramma con elementi in gomma e vengono guidati in profondità mediante rulli di pressione
- La regolazione della profondità è centralizzata, mentre la regolazione della pressione dei coltri, da 40 a 120 kg, avviene idraulicamente
- Le leve dei coltri sono tutte di uguale lunghezza, garantendo così la stessa pressione del coltro su ciascun elemento di semina



## Sicurezza durante il trasporto su strada

- Il trasporto su strada avviene su 4 ruote, migliorando così la stabilità laterale e l'effetto frenante delle due coppie di ruote esterne
- Per il trasporto su strada vengono sollevate le ruote centrali – trasporto più stabile anche su strade rurali irregolari



## Due sistemi di dosaggio

In base alla scelta della macchina sono disponibili due sistemi di dosaggio. Le macchine con contenitore della semente unico sono dotate di un sistema ad iniezione (TERRASEM D e V D).

Tutte le macchine con contenitore della semente suddiviso (TERRASEM D Z con FERTILIZER) sono dotate di sistema con contenitore in pressione. Il contenitore diviso in due, con una suddivisione fissa di 60:40, si può anche riempire al 100% con semente.



## Protezione del terreno a fine campo

- Il carrello di trasporto è dotato di pneumatici larghi, la compattazione prima della semina avviene per 3, risp. 4 file per ciascuna carreggiata
- A fine campo la macchina poggia su tutte le ruote, proteggendo al massimo il terreno
- Ogni ruota del Packer è montata singolarmente – quindi nessuna formazione di una scivolosa pellicola superficiale, soprattutto a fine campo

# WAVE DISC – LOW DISTURBANCE



I dischi ondulati WAVE DISC esenti da manutenzione hanno un diametro di 510 mm e sono disponibili con una distanza tra le file di 12,5 cm o 16,7 cm. La profondità di lavoro è regolabile idraulicamente in modo continuo. Il sistema WAVE DISC di PÖTTINGER è perfettamente adatto a condizioni difficili del terreno che richiedono una lavorazione ridotta. I dischi ondulati WAVE DISC sono disponibili per tutte le seminatrici TERRASEM per semina su pacciamme.



## Lavorare in modo redditizio

- Facilmente trainabile grazie ad un'intensità di lavoro ridotta
- Riduzione della forza di trazione grazie ad una movimentazione ridotta del terreno
- Riduzione dell'erosione – lavorazione del terreno che ne protegge la struttura
- Possibilità di anticipare la semina in primavera anche in condizioni bagnate
- Sistema con risparmio idrico

## Protezione dall'erosione

La lavorazione ridotta riduce la quantità di frammenti di terra, con una conseguente riduzione del terreno dissodato.

- Minore formazione di fango in caso di forti precipitazioni
- Riduzione delle perdite di terra fine dovute al vento

# Seminatrici per semina su pacciame



## Igiene dei campi – la nuova sfida

- La movimentazione ridotta del terreno crea condizioni di germinazione sfavorevoli soprattutto per quelle erbacce che hanno bisogno di luce per germinare, come erba codina o bromus
- Riduzione dell'impiego di erbicidi in caso di resistenza ai principi attivi
- La pellicola dell'erbicida resta sul terreno non lavorato
- Protezione delle risorse grazie ad un minore numero di passaggi sul campo

## Preparazione ridotta del terreno

Regioni secche:

- Lavorazione a strisce con risparmio idrico, viene lavorata solo la zona del solco di semina
- Riduzione dell'evaporazione grazie a nessuna lavorazione delle zone rimanenti

Regioni umide:

- Movimentazione ridotta del terreno e minore movimentazione di terra umida
- Nessun attrezzo a lavorazione profonda sull'orizzonte di semina e nessuna formazione di una pellicola scivolosa



## Conservare l'acqua nel terreno

"Noi lavoriamo 250 ettari della nostra azienda agricola e ne seminiamo altri 700 per conto terzi. Per farlo impieghiamo una TERRASEM C6 WAVE DISC, restando molto flessibili su campi differenti. Con le condizioni atmosferiche primaverili si raggiunge una germinazione omogenea, soprattutto su terreni limosi. Con il sistema WAVE DISC conserviamo l'acqua nel terreno. Inoltre gli erbicidi sono più efficaci, poiché la pellicola protettiva delle piante rimane sulla superficie non lavorata.

Mi piace il principio WAVE DISC, perché è più versatile della semina diretta ed è più adatto anche per campi sassosi, perché riduce l'usura. Conserva più umidità nel terreno rispetto alla TERRASEM con dischi aggressivi."

Florend Earl Cadieu  
Agricoltore  
Charnizay | Indre-et-Loire | Francia

# TERRASEM CLASSIC



I modelli TERRASEM V CLASSIC senza attrezzi anteriori offrono una tecnologia facilmente trainabile e redditizia per l'impiego su vaste superfici. Il letto di semina viene preparato in modo ottimale – la preparazione del letto di semina viene già eseguita prima della semina. Grazie all'adattamento ottimale al terreno della barra di semina ed al Packer con ruote gommata unico nel suo genere, si raggiunge una deposizione perfetta della semente su un letto di semina compattato.



## Facilmente trainabile con prestazioni elevate

- Grande volume del contenitore della semente per prestazioni elevate
- Impiego versatile grazie alla ridotta forza di trazione richiesta
- Combinazione con fertilizzazione tra le file – con mid-row banding
- Tecnologia di semina con risparmio idrico grazie alla semina diretta su prati dissodati e gelati in primavera
- Coltro DUAL DISC a disco doppio per un'uniforme profondità di deposito della semente

## Attrezzi aggiuntivi per un livellamento perfetto

- Il frontboard garantisce una compattazione perfetta nell'impiego su terreni arati ed un buon flusso anche in presenza di grandi quantità di residui colturali
- Per il dissodamento e la frantumazione di carreggiate del trattore dure e compatte si ricorre all'impiego di rompitraccia ammortizzati
- La barra di compattazione davanti al Packer con ruote gommata favorisce ulteriormente lo sbriciolamento
- La barra di livellamento spiana i cumuli di terra tra le carreggiate nell'impiego su terreni leggeri e sabbiosi

# Seminatrici per semina su pacciame



## TERRASEM D – Seminatrici standard

Nei modelli fissi delle seminatrici universali PÖTTINGER la lavorazione del terreno viene effettuata da un erpice a dischi montato su due file o da WAVE DISC.

Nei modelli pieghevoli TERRASEM V la struttura divisa in tre unità contribuisce ad un adattamento perfetto al terreno. Gli elementi esterni hanno ampia libertà di movimento.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Capacità contenitore di serie / su richiesta</b>	<b>Numero file di serie</b>	<b>Distanza file di serie</b>	<b>Numero file su richiesta</b>	<b>Distanza file su richiesta</b>
TERRASEM 3000 D	3,00 m	3.600 l / 4.700 l	24	12,5 cm	18	16,7 cm
TERRASEM 4000 D	4,00 m	3.600 l / 4.700 l	32	12,5 cm	24	16,7 cm
TERRASEM V 4000 D / V 4000 CLASSIC	4,00 m	3.600 l / 4.700 l	32	12,5 cm	24	16,7 cm
TERRASEM V 6000 D / V 6000 CLASSIC	6,00 m	3.600 l / 4.700 l	48	12,5 cm	36	16,7 cm
TERRASEM V 8000 D / V 8000 CLASSIC	8,00 m	5.600 l / –	64	12,5 cm	48	16,7 cm
TERRASEM V 9000 D / V 9000 CLASSIC	9,00 m	5.600 l / –	72	12,5 cm	54	16,7 cm



## TERRASEM D Z con FERTILIZER (con fertilizzatore)

L'impiego della fertilizzazione con i coltri per fertilizzante FERTILIZER PRO consente il rilascio di fertilizzante contemporaneamente alla semina. In questo modo si creano condizioni ideali di crescita nella fase giovanile del seme e ne viene così incrementata la capacità produttiva. Nei modelli TERRASEM D Z con FERTILIZER di PÖTTINGER la profondità di deposito di fertilizzante e semente può avvenire in vari modi.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Capacità contenitore di serie / su richiesta</b>	<b>Numero file di serie Semente / Fertilizzante</b>	<b>Distanza file di serie</b>	<b>Numero file su richiesta Semente / Fertilizzante</b>	<b>Distanza file su richiesta</b>
TERRASEM 3000 D Z	3,00 m	4.200 l / 5.600 l	24 / 12	12,5 cm	18 / 9	16,7 cm
TERRASEM 4000 D Z	4,00 m	4.200 l / 5.600 l	32 / 16	12,5 cm	18 / 9	16,7 cm
TERRASEM V 4000 D Z / TERRASEM V 4000 Z CLASSIC	4,00 m	4.200 l / 5.600 l	32 / 16	12,5 cm	24 / 12	16,7 cm
TERRASEM V 6000 D Z / TERRASEM V 6000 Z CLASSIC	6,00 m	4.200 l / 5.600 l	48 / 24	12,5 cm	36 / 18	16,7 cm
TERRASEM V 8000 D Z / TERRASEM V 8000 Z CLASSIC	8,00 m	5.600 l / –	64 / 32	12,5 cm	48 / 24	16,7 cm
TERRASEM V 9000 D Z / TERRASEM V 9000 Z CLASSIC	9,00 m	5.600 l / –	72 / 36	12,5 cm	54 / 27	16,7 cm

# Favorire lo sviluppo vegetativo



## ROTO CARE – Talento universale facilmente trainabile

Il rompicrosta ROTO CARE si distingue per il suo trattamento delle colture delicato ed indipendente dalle file, nonché per la massima resa per superficie con usura ridotta. Oltre ai vantaggi nel controllo meccanico delle infestanti, la macchina è attrezzata anche per una grande varietà di ulteriori impieghi. Per esempio per la frantumazione di croste, per l'interramento di fertilizzanti o per la lavorazione delle stoppie in superficie. A velocità di lavoro da 10 a 30 km/h, con forza di trazione richiesta ridotta, è possibile effettuare i lavori desiderati in breve tempo ed a costi ridotti.

## TINE CARE – Ogni fila un successo



Il nuovo strigliatore a pressione costante TINE CARE combina risultati di lavoro ottimali con massima produttività. Oltre ad un sistema a molle brevettato ed a grandi ruote per guida in profondità, la macchina è dotata di un robusto telaio con distribuzione ottimale del peso. Questa combinazione garantisce un risultato di lavoro perfetto e costante fino al dente più esterno. Un dispositivo di sostituzione rapida dei denti fa risparmiare tempo. Larghezze di lavoro fino a 12,2 m consentono massima resa per superficie, per un'efficienza ottimale durante il lavoro.

## FLEX CARE – Flessibilità e precisione



La sarchiatrice FLEX CARE di PÖTTINGER, grazie al suo sistema unico nel suo genere, offre piena flessibilità per l'impiego su differenti colture. L'interfila, la larghezza di lavoro degli elementi sarchianti e la regolazione fine dei sarchiatori con elementi a dita sono regolabili completamente senza bisogno di utensili. La macchina si distingue per la guida precisa in profondità ed il trattamento delicato delle colture. Il sollevamento elettro-idraulico singolo degli elementi sarchianti, disponibile su richiesta, garantisce un danneggiamento ridotto delle piante colturali nelle aree cuneiformi. Questo viene comandato comodamente mediante un interruttore a levetta. Il sollevamento centralizzato, di serie, consente il sollevamento contemporaneo di un massimo di 21 elementi sarchianti.

# Macchine meccaniche per la protezione delle colture



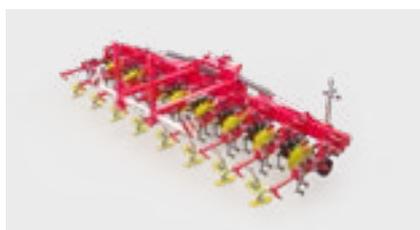
**ROTOCARE V**  
Rompicrosta pieghevoli

<b>ROTOCARE V</b>	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Numero di stelle</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
ROTOCARE V 6600	6,6 m	3,0 m	74	90 CV
ROTOCARE V 8000	8,0 m	3,0 m	92	110 CV
ROTOCARE V 12400	12,4 m	3,0 m	138	160 CV



**TINECARE V**  
Strigliatori pieghevoli

<b>TINECARE V</b>		<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Numero di denti</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
TINECARE V 6200	Disponibile a breve	6,2 m	3,0 m	206	60 CV
TINECARE V 12200	Disponibile a breve	12,2 m	3,0 m	406	100 CV



**FLEXCARE V**  
Sarchiatrici pieghevoli

<b>FLEXCARE V</b>	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Numero max. elementi sarchianti</b>	<b>Numero min. elementi sarchianti</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
FLEXCARE V 4700	4,7 m	18	5	80 CV
FLEXCARE V 6200	6,2 m	24	7	110 CV
FLEXCARE V 9200	9,2 m	36	11	150 CV

# Multitalento per la lavorazione del terreno



Dall'abbattimento delle stoppie alla semina su pacciame con seminatrici per combinate VITASEM ADD o AEROSEM ADD. In pochi minuti dalla combinazione di un erpice a dischi semiportato TERRADISC con una seminatrice per combinate VITASEM ADD o AEROSEM ADD risulta un'efficiente ed economica macchina per la semina su pacciame.



## Lavorare in modo redditizio

La MULTILINE è una macchina semiportata. In questo modo si sovraccarica meno l'assale posteriore del trattore ed è possibile un'elevata resa oraria anche con trattori più piccoli.



## Stabilità durante il trasporto su strada

A fine campo e durante il trasporto su strada TERRADISC MULTILINE viene portato dalle ruote gommate del Packer ed il peso viene distribuito lungo tutta la larghezza di lavoro. Le ruote gommate contribuiscono ad un'elevata stabilità per il trasporto su strada.

# Sistema MULTILINE



## Facilità di agganciamento

- Timone con attacco ai bracci inferiori del trattore
- Il sollevamento della macchina MULTILINE avviene mediante un distributore idraulico a doppio effetto
- Combinabile in modo rapido e semplice con seminatrici per combinate VITASEM ADD o AROSEM ADD

## TEGOSEM 200 su MULTILINE

- Distribuzione uniforme della semente
- Dosaggio elettrico della semente tramite due differenti alberi dosatori, di serie (per semina fine o grossolana)
- Comando confortevole mediante un terminale di comando
- Sensori sul carrello di trasporto garantiscono lo Start / Stop del dosaggio

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Dischi concavi</b>	<b>Diametro dischi</b>	<b>Distanza tra i dischi</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
TERRADISC 3001 MULTILINE	3,0 m	3,0 m	24	580 mm	125 mm	70 kW / 95 CV
TERRADISC 4001 MULTILINE	4,0 m	4,0 m	32	580 mm	125 mm	100 kW / 135 CV

# In un'unica fase di lavoro



La seminatrice per colture intercalari TEGOSEM combina lavorazione del terreno e semina di colture intercalari in un'unica fase di lavoro, riducendo tempi di lavorazione e costi. TEGOSEM è combinabile sia con gli erpici rotanti LION, che con le combinate FOX, con gli erpici a dischi TERRADISC, con i coltivatori SYNKRO e con le seminatrici per semina su pacciame TERRASEM. L'impiego della seminatrice è possibile con macchine con attacco a 3 punti e con macchine semiportate.



## Allestimento di serie e comandi

- Controllo e monitoraggio dell'albero di semina e regolazione elettronica della quantità di semente
- Funzione di predosaggio e gestione fine campo
- Calibratura mediante semplice pressione di un tasto
- Svuotamento della quantità residua di semente e funzione di svuotamento
- Sensore per livello di riempimento
- Sensore DGPS per segnalazione della velocità
- Sensori per Start / Stop del dosaggio sul 3° punto, risp. sul carrello di trasporto
- Accesso sicuro mediante piattaforma di carico
- Ruota di semina per dosaggio fine e ruota per semina grossolana

## Panoramica sui vantaggi di TEGOSEM con LION

- Lavorazione del terreno e semina in un unico passaggio
- Semina veloce ed economica di colture intercalari
- Deposito della semente prima o dopo il rullo di trascinamento, a scelta
- Ugelli montati vicino al rullo di trascinamento, per garantire una germinazione uniforme
- Piattaforma di carico con corrimano per un riempimento confortevole e sicuro
- Possibile allestimento a posteriori con qualsiasi rullo di trascinamento della gamma attuale

# TEGOSEM – Seminatrice per colture intercalari



## Deposito preciso

Con TEGOSEM la semente viene distribuita in modo uniforme. Il dosaggio è azionato elettricamente. Due differenti alberi dosatori, di serie, consentono un dosaggio preciso della semente (per semina fine o grossolana), anche con quantità ridotte di semente. Otto ugelli garantiscono la distribuzione della semente.

## Distribuzione della semente

La distribuzione della semente avviene pneumaticamente mediante lamiera di distribuzione. Ciò garantisce una distribuzione della semente precisa e non condizionata dal vento. Le lamiere di distribuzione sono regolabili mediante la rotazione degli alberi. L'azionamento della ventola avviene elettricamente fino a 4,0 m di larghezza di lavoro, idraulicamente a partire da 5,0 m.

## Possibili combinazioni della seminatrice per colture intercalari TEGOSEM

	<b>Per i modelli</b>	<b>Attacco</b>	<b>Azionamento ventola</b>	<b>Posizione contenitore</b>	<b>Volume contenitore (l)</b>	<b>Peso</b>
TEGOSEM 200	LION 303 / 353 / LION 3002 / 4002 FOX 300 / 400 FOX 300 D / 350 D / 400 D	fisso a 3 punti	elettrico	sul rullo	200	145 kg
TEGOSEM 200	SYNKRO 2520 SYNKRO 3020 / 3030 SYNKRO 3530	fisso a 3 punti	elettrico	sul rullo	200	125 kg
TEGOSEM 200	TERRADISC 3001 TERRADISC 3501 TERRADISC 4001	fisso a 3 punti	elettrico	sul rullo	200	125 kg
TEGOSEM 200	TERRADISC 4001 K	pieghevole a 3 punti	elettrico	sul supporto impianto elettrico	200	125 kg
TEGOSEM 200	TERRADISC 5001 K TERRADISC 6001 K	pieghevole a 3 punti	idraulico	sul supporto impianto elettrico	200	135 kg
TEGOSEM 500	TERRADISC 4001 T TERRADISC 5001 T TERRADISC 6001 T	pieghevole semiportato	idraulico	sul timone	500	240 kg
TEGOSEM 500	TERRASEM V CLASSIC TERRASEM D / V D TERRASEM D Z / V D Z	fisso / pieghevole semiportato	idraulico	sul timone	500	240 kg

# Ampio spettro d'impiego



Il contenitore frontale AMICO, in combinazione con i coltivatori TERRIA, offre la possibilità di depositare fertilizzante, colture intercalari oppure entrambi contemporaneamente. Con una capacità di 1.700, risp. 2.400 litri ed una suddivisione del volume del contenitore di 60:40 viene garantito un ampio spettro d'impiego. Il contenitore è disponibile sia con uno che con due dosaggi.



## Massima flessibilità d'impiego

Per garantire un impiego confortevole, il contenitore frontale AMICO è dotato di serie di ISOBUS. La deposizione dei prodotti avviene con metodo Single Shoot con sistema di dosaggio a pressione. Le unità di dosaggio sono comandabili in modo specifico per aree parziali tramite il comando intelligente – sia con uno che con due dosaggi. Inoltre il contenitore è impiegabile senza problemi anche con macchine di altri costruttori grazie al comando ISOBUS.

## Comando confortevole

I dosaggi sono facilmente accessibili anteriormente, consentendo una veloce sostituzione della ruota dosatrice – una guida scorrevole per semina facilita ulteriormente la sostituzione. La prova di calibratura è effettuabile comodamente dall'esterno grazie al pulsante per calibratura. Una piattaforma di carico aggiuntiva facilita il riempimento del contenitore. Per lo svuotamento della quantità residua di semente è disponibile un grande avvitaamento impermeabile alla pressione dell'aria.

# Contenitore frontale AMICO



## Convogliare lontano e grandi quantità

Per garantire percorsi di convogliamento lunghi, AMICO utilizza un sistema di dosaggio a pressione con sovrappressione. Così sono possibili quantità di semente elevate e sempre costanti. Inoltre il convogliamento della semente, risp. del fertilizzante con sovrappressione garantisce un'elevata sicurezza d'impiego.

## Esempi d'impiego

- Differenti tipi di colture intercalari
- Differenti tipi di colture verdi come erba e trifoglio si possono seminare contemporaneamente
- Fertilizzazione diretta sul seme come fertilizzazione precoce
- Sottosemine per il controllo delle infestanti
- Deposizione di un deposito di fertilizzante in autunno

## Possibili combinazioni del contenitore frontale AMICO

	<b>Per i modelli</b>	<b>Azionamento ventola</b>	<b>Posizione contenitore</b>	<b>Volume contenitore (l)</b>	<b>Peso</b>
AMICO	TERRIA 1030 TERRIA 1040	idraulico	frontale	1.700	955 kg
AMICO	TERRIA 1030 TERRIA 1040	idraulico	frontale	2.400	995 kg

# Foraggio migliore



Animali produttivi necessitano di un foraggio di qualità elevata. I ruminanti sono buongustai. La qualità del foraggio influenza in modo decisivo il fatto che i vostri bovini ne mangino in grandi quantità. Oltre al contenuto energetico, la digeribilità, l'odore ed il sapore, gioca un ruolo fondamentale una bassa percentuale di ceneri grezze.



## Falciatrici – taglio volante

Con le nostre falciatrici, grazie all'adattamento al terreno ed alla qualità di taglio eccezionali, gettate le basi per un raccolto ottimale del foraggio.

PÖTTINGER ha sviluppato il cosiddetto "taglio volante" già negli anni '80. L'obiettivo primario è una compensazione ottimale delle falciatrici. Un adattamento ottimale al terreno, una pressione ridotta sul terreno ed un'intelligente cinematica vi consentono di raccogliere un foraggio di ottima qualità.



## Spandivoltafieno – essiccazione delicata del foraggio

Per gli spandivoltafieno PÖTTINGER è fondamentale un trattamento delicato del foraggio.

I bracci portadenti ricurvi in modo unico nel loro genere lavorano in modo soffice e leggero, trattando delicatamente il foraggio. Gli steli asimmetrici raccolgono il foraggio in modo uniforme e contribuiscono notevolmente a migliorare la qualità di spargimento. È garantito uno spargimento ottimale – per un processo di essiccazione uniforme. Inoltre il nostro eccezionale adattamento al terreno garantisce che il vostro foraggio resti pulito.

# Macchine da fienagione PÖTTINGER



## Ranghinatori – foraggio pulito grazie a MULTITAST

La ranghinatura influenza notevolmente la pulizia del foraggio alla fine della catena di raccolta.

La ruota tastatrice MULTITAST di PÖTTINGER garantisce un adattamento ideale al terreno e foraggio pulito. Il test "Adattamento al terreno e presenza di sporco nell'insilato" apparso su DLG Fokus nel 2013 lo conferma: il girante con ruota tastatrice MULTITAST consente una riduzione della percentuale di ceneri grezze/sporco nel foraggio pari al 25%.



## MERGENTO – Perché ogni foglia conta

MERGENTO raccoglie il foraggio dal terreno con il pick-up. Senza ulteriore contatto con il terreno il foraggio viene trasportato delicatamente verso l'andana tramite i nastri trasportatori trasversali e depositato lì. Sporcizia e sassi restano sul terreno, poiché non vengono raccolti dai denti del pick-up.

Le perdite per sbriciolamento vengono ridotte al minimo, poiché il foraggio non viene trascinato sul terreno – un vantaggio soprattutto con foraggio secco e ricco di foglie, come trifoglio ed erba medica.



## Carri autocaricanti – foraggio pulito grazie all'adattamento ottimale al terreno durante la raccolta del foraggio

Il pick-up oscillante dei carri autocaricanti PÖTTINGER si adatta perfettamente alla superficie su qualsiasi terreno d'impiego, proteggendo il foraggio dall'imbrattamento. L'innovativa cinematica consente al pick-up piena libertà di movimento su qualsiasi superficie. Una compensazione a molle garantisce una pressione ridotta sul terreno, trattandolo delicatamente.

Ruote tastatrici guidate, regolabili in altezza, tastano il terreno proprio durante la presa del dente, garantendo adattamento al terreno e tenuta in curva perfetti.



## Rotopresse – massima qualità del foraggio grazie ad un flusso perfetto del foraggio

Il pick-up oscillante segue ogni irregolarità del terreno e raccoglie il foraggio in modo pulito. Il rotore LIFTUP consente un flusso naturale del foraggio, convogliandolo con un angolo ottimale nella camera di compressione. Grazie alle deviazioni ridotte del flusso di foraggio si evitano perdite per sbriciolamento. Il gruppo di taglio per taglio corto da 36 mm consente un miglioramento della struttura del foraggio e della pressatura del foraggio.

# Sfalcio eccellente



La base per un'elevata qualità del foraggio è un processo delicato di taglio. Perfetto adattamento al terreno, perdita delle foglie ridotta e lavoro preciso senza comandi complicati sono naturali esigenze pratiche. Le nostre falciatrici soddisfano proprio queste esigenze, garantendovi una qualità di taglio di prim'ordine, facilità di traino e stabilità.



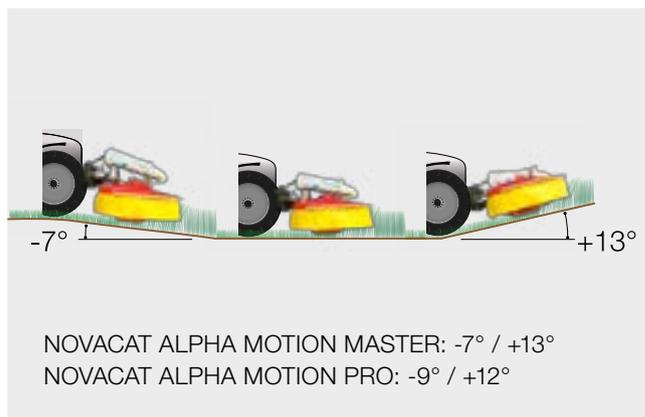
## Foraggio pulito, sfalcio dopo sfalcio

La barra falciante PÖTTINGER convince per la sua struttura piatta e stretta. Ciò garantisce un flusso ottimale del foraggio e adattamento perfetto al terreno. La parte anteriore appiattita della barra falciante fa defluire la terra dalla parte inferiore e la separa dal foraggio. Pulitori impediscono l'accumulo di sporcizia sui dischi falcianti. Superfici coniche appiattite migliorano il flusso del foraggio. Le lamette ad incastro garantiscono un taglio pulito e regolare.



## Maggiore longevità

Sistema di azionamento lineare ad ingranaggi cilindrici con ruote dentate di dimensioni pressoché uguali. Negli ingranaggi delle falciatrici a dischi ci sono sempre tre denti in presa – ciò garantisce una trasmissione ottimale della forza. Inoltre così le ruote dentate sono soggette a minori sollecitazioni, per esempio in caso di collisione con pietre. La particolare levigazione della superficie delle ruote dentate contribuisce ad una corsa regolare nel bagno d'olio, con una notevole riduzione della rumorosità.



## Falciare in modo redditizio: NOVACAT CLASSIC

Con la falciatrice frontale NOVACAT CLASSIC falciate in modo facile e redditizio. Questa Serie costituisce il mix ideale tra peso ridotto e massima stabilità. La costruzione leggera e l'attacco corto ne rendono possibile l'impiego anche con trattori piccoli. Così risparmiate carburante.

## Falciare in modo pulito: ALPHA MOTION

L'innovativa tecnica delle falciatrici frontali ALPHA MOTION si basa sulla cinematica ben congegnata della struttura portante. Rispetto ad altri tipi di attacco, non sono solo i bracci oscillanti ad adattarsi alle irregolarità del terreno, ma anche il telaio portante. La barra falciante si solleva in presenza di dossi, riabbassandosi quando li ridiscende. Il risultato: foraggio pulito ed altezza di taglio uniforme.



## Facile trainabilità: ALPHA MOTION MASTER

La falciatrice frontale NOVACAT ALPHA MOTION MASTER ha un attacco a 3 punti più corto e si trova 34 cm più vicina al trattore rispetto al modello NOVACAT ALPHA MOTION PRO. Così il baricentro si avvicina molto al trattore, rendendone possibile l'impiego senza problemi anche con trattori leggeri. La falciatrice mostra un'eccellente manovrabilità nell'impiego sui pendii. Questa falciatrice convince inoltre per il peso ridotto. Con questo modello non è possibile l'impiego di un condizionatore.

## Adattamento ottimale al terreno: ALPHA MOTION PRO

La falciatrice frontale NOVACAT ALPHA MOTION PRO colpisce per il suo design moderno, convince per il suo consueto eccellente adattamento al terreno e semplifica il lavoro quotidiano: unità di lubrificazione sull'attacco ne facilitano la manutenzione. Il telo di protezione frontale è facilmente ribaltabile e bloccabile per un accesso ottimale alla barra falciante. NOVACAT ALPHA MOTION PRO è impiegabile senza condizionatore, con dispositivo formaandana oppure con condizionatore ED con rotore a denti a forma di V o con condizionatore RC a rulli.

## Sfalcio eccellente



### NOVACAT 262 / 302 / 352 V con posizione di trasporto verticale

Le nostre falciatrici laterali NOVACAT con sospensione centrale sono ammortizzate in modo ottimale e scivolano su qualsiasi irregolarità del terreno. Grazie ad una girata verticale della falciatrice di 115° si raggiunge una pratica posizione di trasporto. Così l'altezza di trasporto resta abbastanza ridotta. La visuale all'indietro è garantita dai due specchietti retrovisori.



### NOVACAT 352 / 402 / 442 con posizione di trasporto orizzontale

I "fratelli maggiori" nella famiglia di falciatrici laterali sono i modelli NOVACAT 352, 402 e 442. Con la NOVACAT 402 ED con larghezza di lavoro di 3,88 m proponiamo la più grande falciatrice laterale con condizionatore presente sul mercato. Grazie alla girata idraulica della falciatrice all'indietro si ottiene una posizione di trasporto stretta e bassa. Così durante il trasporto si ha una visuale perfetta all'indietro.



### Falciatrici laterali a dischi NOVADISC: redditizie ed adatte al lavoro sui pendii

Le nostre falciatrici laterali NOVADISC con sospensione laterale sono veri pesi leggeri e sono impiegabili già con trattori a partire da 40 CV. Possono essere utilizzate per il lavoro su pendii e su argini. Due molle di compensazione garantiscono una pressione ridotta della barra falciante sul terreno. La compensazione è regolabile senza utensili in 3 posizioni. Per una posizione di trasporto compatta la falciatrice viene ribaltata di 102°.



### Falciatrici combinate NOVADISC: leggere e facilmente trainabili

Le falciatrici combinate NOVADISC convincono per stabilità elevata nonostante il peso ridotto. Rappresentano i pesi leggeri della loro categoria. Ciò ne consente l'impiego anche con piccoli trattori a partire da 85 CV. Così risparmiate carburante e falciate con facile trainabilità.



## Falciatrici combinate NOCACAT X8: tecnologia per superfici estese

La nostra falciatrice a dischi combinata NOVACAT X8 è un vero e proprio genio universale. Queste falciatrici sono impiegabili in combinazione frontale/posteriore o in combinazione retroversa. Così falciate in modo performante e redditizio.

Questa falciatrice combinata ha una larghezza di lavoro di 8,30 m e va combinata con una falciatrice frontale con larghezza di lavoro di 3 m.

## Falciatrici combinate NOVACAT A9 / V 10000

La falciatrice combinata NOVACAT A9 è una combinata frontale/posteriore con larghezze di lavoro fisse di 8,92 o 9,18 m con 2 posizioni di attacco.

La falciatrice combinata NOVACAT V 10000 è una combinata frontale/posteriore caratterizzata da un'ottimizzazione idraulica della larghezza di lavoro. Questa consente un adattamento flessibile a differenti condizioni d'impiego.



## Falciatrici combinate NOVACAT S10 / S12: massime prestazioni e redditività

PÖTTINGER con le falciatrici combinate NOVACAT S fissa nuovi standards per quanto riguarda prestazioni ed efficienza.

La NOVACAT S12 è la più grande falciatrice combinata portata presente sul mercato. Con una potenza richiesta di soli 160 CV ed un consumo bassissimo di carburante consente una larghezza di lavoro di ben 11,20 m. Per la falciatrice combinata NOVACAT S10 sono già sufficienti trattori a partire da 130 CV.

## Falciatrici a dischi trainate NOVACAT T: produzione di foraggio pulito

Le nostre falciatrici a dischi trainate NOVACAT T con larghezze di lavoro di 3,04 m / 3,46 m sono perfettamente adatte all'impiego con piccoli trattori. Con i modelli trainati con carrello di trasporto proprio non è necessaria alcuna forza di sollevamento, per cui è possibile impiegarli anche con trattori meno potenti. Così si risparmia carburante. L'accoppiamento completamente mobile della barra falciante al telaio portante assicura un adattamento tridimensionale al terreno. Ciò garantisce il miglior foraggio su qualsiasi tipologia di terreno.

# Sfalcio eccellente



## COLLECTOR: affermato sistema di unione delle andane

Con COLLECTOR falciare, condizionare e ranghinare si effettuano in un'unica fase di lavoro. È possibile depositare il foraggio secondo le esigenze individuali con spargimento largo, con deposito di tre andane o con deposito centrale unico dell'andana. Ciascun nastro trasportatore trasversale è ribaltabile idraulicamente e, se necessario, facilmente smontabile. La velocità del nastro è regolabile in modo flessibile. Si ha un deposito uniforme dell'andana anche sui pendii.



## Condizionatore ED con rotore a denti / Condizionatore RC a rulli

PÖTTINGER propone due differenti tipi di condizionatore per una vasta gamma di falciatrici:

- ED: denti a forma di V urtano gli steli del foraggio e garantiscono una veloce essiccazione
- RC: i rulli con profilo ad incastro schiacciano in modo uniforme foraggio particolarmente ricco di foglie e depositano un'andana molto uniforme



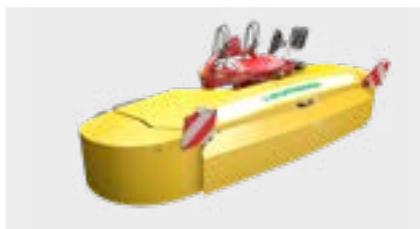
## CROSS FLOW: unione delle andane senza condizionatore

CROSS FLOW è un sistema economico per l'unione delle andane mediante un trasportatore a coclea integrato nella falciatrice. CROSS FLOW non necessita di un condizionatore e convince perciò per il suo minor peso. L'apertura idraulica della parete posteriore offre ancora più comfort. Disponibile per NOVACAT V 10000, NOVACAT 352 e per NOVACAT 302.



## Falciatrici a tamburi EUROCAT: affidabili in qualsiasi condizione d'impiego

Le falciatrici a tamburi PÖTTINGER garantiscono un taglio perfetto anche in condizioni d'impiego difficili. Grazie ai 4 tamburi falcianti delle stesse dimensioni lavorano prive di intasamenti, garantendo un flusso ottimale del foraggio. Un flusso elevato ed un deposito stretto dell'andana costituiscono ulteriori vantaggi per la raccolta effettuata dai carri autocaricanti.



## NOVACAT F ALPIN – Falciatrici a dischi frontali

Le nostre falciatrici ALPIN ultra leggere sono particolarmente adatte per trattori da montagna e trattori normali.

		Larghezza di lavoro	Dischi falcianti	Resa per superficie	Regime di azionamento	Peso
NOVACAT F 2200 ALPIN	<b>NOVITÀ</b>	2,20 m	5	2,20 ha/ora	540 / 1.000 giri/min.	400 kg
NOVACAT F 2700 ALPIN	<b>NOVITÀ</b>	2,62 m	6	2,60 ha/ora	540 / 1.000 giri/min.	450 kg
NOVACAT F 3100 ALPIN	<b>NOVITÀ</b>	3,04 m	7	3,00 ha/ora	540 / 1.000 giri/min.	490 kg



## NOVACAT – Falciatrici a dischi frontali

I modelli NOVACAT CLASSIC si distinguono per l'attacco corto ed il peso ridotto. I modelli NOVACAT ALPHA MOTION convincono per la compensazione perfetta e l'adattamento ottimale al terreno.

	Larghezza di lavoro	Dischi falcianti	Resa per superficie	Peso con DFA	Peso con ED	Peso con RC
NOVACAT 261 CLASSIC	2,62 m	6	2,60 ha/ora	685 kg	–	–
NOVACAT 301 CLASSIC	3,04 m	7	3,00 ha/ora	745 kg	–	–
NOVACAT 351 CLASSIC	3,46 m	8	3,40 ha/ora	805 kg	–	–
NOVACAT 261 ALPHA MOTION MASTER	2,62 m	6	2,60 ha/ora	845 kg	–	–
NOVACAT 261 ALPHA MOTION PRO	2,62 m	6	2,60 ha/ora	865 kg	1065 kg	1115 kg
NOVACAT 301 ALPHA MOTION MASTER	3,04 m	7	3,00 ha/ora	885 kg	–	–
NOVACAT 301 ALPHA MOTION PRO	3,04 m	7	3,00 ha/ora	905 kg	1145 kg	1215 kg
NOVACAT 351 ALPHA MOTION MASTER	3,46 m	8	3,40 ha/ora	965 kg	–	–
NOVACAT 351 ALPHA MOTION PRO	3,46 m	8	3,40 ha/ora	985 kg	1265 kg	1315 kg

DFA = dispositivo formaandana, ED = condizionatore EXTRA DRY, RC = ROLLER CONDITIONER (condizionatore a rulli),  
CF = CROSS FLOW: unione delle andane senza condizionatore, CL = COLLECTOR: unione delle andane con condizionatore

# Sfalcio eccellente



## NOVADISC & NOVACAT – Falciatrici a dischi laterali

Le nostre falciatrici laterali leggere NOVADISC assicurano un'elevata resa per superficie ed un taglio pulito, con una potenza richiesta minima.

Le falciatrici laterali NOVACAT con sospensione centrale consentono un adattamento ottimale al terreno ed una compensazione perfetta.

	Larghezza di lavoro	Dischi falcianti	Resa per superficie	Peso con DFA	Peso con ED	Peso con RC
Falciatrici a dischi laterali con sospensione laterale, senza condizionatore						
NOVADISC 222	2,20 m	5	2,20 ha/ora	635 kg	–	–
NOVADISC 262	2,62 m	6	2,60 ha/ora	675 kg	–	–
NOVADISC 302	3,04 m	7	3,00 ha/ora	715 kg	–	–
NOVADISC 352	3,46 m	8	3,40 ha/ora	760 kg	–	–
Falciatrici a dischi laterali con sospensione centrale						
NOVACAT 262	2,62 m	6	2,60 ha/ora	910 kg	1160 kg	1230 kg
NOVACAT 302	3,04 m	7	3,00 ha/ora	930 kg	1260 kg	1330 kg
NOVACAT 302 CF	3,04 m	7	3,00 ha/ora	1400 kg	–	–
NOVACAT 352 V	3,46 m	8	3,40 ha/ora	1030 kg	–	–
NOVACAT 352	3,46 m	8	3,40 ha/ora	980 kg	1340 kg	1390 kg
NOVACAT 352 CF	3,46 m	8	3,40 ha/ora	1460 kg	–	–
NOVACAT 402	3,88 m	9	4,00 ha/ora	1040 kg	1390 kg	–
NOVACAT 442	4,30 m	10	4,50 ha/ora	1080 kg	–	–



## NOVADISC & NOVACAT – Falciatrici a dischi combinate

Le falciatrici a dischi combinate di PÖTTINGER sono efficienti e redditizie. A seconda del modello possono essere utilizzate in combinazione frontale/posteriore o in combinazione retroversa. Grazie al nastro trasportatore trasversale COLLECTOR ed a CROSS FLOW le nostre falciatrici a dischi combinate sono ancora più versatili.

	Larghezza di lavoro	Dischi falcianti	Resa per superficie	Peso con DFA	Peso con ED	Peso con RC
NOVADISC 732	7,24 m	2 x 6	7 ha/ora	1250 kg	–	–
NOVADISC 812	8,08 m	2 x 7	9 ha/ora	1435 kg	–	–
NOVADISC 902	8,92 m	2 x 8	11 ha/ora	1560 kg	–	–
NOVACAT X8	8,30 m	2 x 7	10 ha/ora	2160 kg	2620 kg	2780 kg
NOVACAT X8 CL	8,30 m	2 x 7	10 ha/ora	–	3800 kg	–
NOVACAT A9	8,92 / 9,18 m	2 x 8	12 ha/ora	2260 kg	2980 kg	3060 kg
NOVACAT V 10000 <b>NOVITÀ</b>	8,88 - 10,02 m	2 x 8	12 ha/ora	2350 kg	3080 kg	3160 kg
NOVACAT V 10000 CF <b>NOVITÀ</b>	8,88 - 10,02 m	2 x 8	12 ha/ora	3310 kg	–	–
NOVACAT V 10000 CL <b>NOVITÀ</b>	8,88 - 10,02 m	2 x 8	12 ha/ora	–	3780 kg	3890 kg
NOVACAT S10	9,10 / 9,52 m	2 x 8	11 ha/ora	1800 kg	–	–
NOVACAT S12	10,78 / 11,20 m	2 x 10	13 ha/ora	2040 kg	–	–



## NOVACAT T – Falciatrici a dischi trainate

Le falciatrici a dischi trainate NOVACAT T sono ideali per l'impiego con foraggio pesante. Raggiungono un perfetto adattamento tridimensionale al terreno grazie ad un agganciamento completamente mobile con posizioni ottimizzate delle molle di compensazione. È possibile allestire i modelli NOVACAT T con il nastro trasportatore trasversale COLLECTOR.

	Larghezza di lavoro	Dischi falcianti	Resa per superficie	Peso con DFA	Peso con ED	Peso con RC
NOVACAT 307 T	3,04 m	7	3,60 ha/ora	–	1991 kg	2051 kg
NOVACAT 3007 T	3,04 m	7	3,60 ha/ora	–	2131 kg	2190 kg
NOVACAT 3507 T	3,46 m	8	4,20 ha/ora	–	2206 kg	2286 kg
NOVACAT 307 T COLLECTOR	3,04 m	7	3,60 ha/ora	–	2530 kg	2545 kg
NOVACAT 3007 T COLLECTOR	3,04 m	7	3,60 ha/ora	–	2695 kg	2710 kg
NOVACAT 3507 T COLLECTOR	3,46 m	8	4,20 ha/ora	–	2825 kg	2890 kg



## EUROCAT – Falciatrici a tamburi

Le nostre falciatrici a tamburi EUROCAT si distinguono soprattutto con grandi quantità di foraggio. Sono garantite così una perfetta qualità di taglio, un maggiore flusso del foraggio ed una forma perfetta dell'andana.

	Larghezza di lavoro	Resa per superficie	Peso con DFA	Peso con ED
EUROCAT 271 CLASSIC	2,70 m	2,70 ha/ora	785 kg	–
EUROCAT 311 CLASSIC	3,05 m	3,20 ha/ora	865 kg	–
EUROCAT 311 PLUS CLASSIC	3,05 m	3,20 ha/ora	925 kg	–
EUROCAT 311 ALPHA MOTION MASTER	3,05 m	3,20 ha/ora	1025 kg	–
EUROCAT 311 ALPHA MOTION PRO	3,05 m	3,20 ha/ora	1045 kg	–
EUROCAT 311 ALPHA MOTION PLUS MASTER	3,05 m	3,20 ha/ora	1065 m	–
EUROCAT 311 ALPHA MOTION PLUS PRO	3,05 m	3,20 ha/ora	1085 kg	1285 kg
EUROCAT 272	2,70 m	2,70 ha/ora	1030 kg	1290 kg
EUROCAT 312	3,05 m	3,20 ha/ora	1090 kg	–



"Nella nostra azienda agricola alleviamo 170 vacche da latte. Per noi la qualità del foraggio è molto importante, perciò prestiamo particolare attenzione ad un foraggio pulito. L'adattamento al terreno delle nostre falciatrici laterali e frontali di PÖTTINGER sui nostri campi molto ondulati è eccezionale. Apprezziamo molto anche la robustezza e la redditività delle nostre falciatrici. Sono facili da agganciare e semplici da comandare. Durante l'agganciamento apprezziamo particolarmente il bilanciante per la regolazione dell'attacco a 3 punti della nostra falciatrice laterale NOVACAT, perché non è più necessario alcun adattamento dei bracci inferiori del trattore."

Pierre-Yves Michel  
Socio di GAEC Des Cours  
Domsure | Auvergne-Rhône-Alpes | Francia

# Lo spargimento più pulito



I nostri affermati spandivoltafieno convincono per il loro adattamento perfetto al terreno. Sia negli spandivoltafieno portati che in quelli semiportati e trainati, le ruote tastatrici montate davanti ai denti in presa reagiscono a qualsiasi irregolarità del terreno. Inoltre tutti i giunti del telaio si adattano in modo indipendente uno dall'altro alla conformazione del terreno. I denti non toccano il terreno. Ciò consente un rivoltamento del foraggio senza sporco.



## Quattro volte più pulito con DYNATECH

- Il diametro ridotto dei nostri giranti DYNATECH garantisce una lavorazione pulita del foraggio
- Il foraggio resta pulito grazie all'adattamento ottimale al terreno dei singoli giranti
- L'angolo ideale di spargimento favorisce una distribuzione pulita ed uniforme del foraggio
- I giranti restano puliti grazie alla forma ricurva dei bracci portadenti

## Adattamento perfetto al terreno

La pluriaffermata ruota MULTITAST garantisce un foraggio pulito ed un trattamento delicato della cotica erbosa per i nostri spandivoltafieno portati. La ruota tastatrice (disponibile su richiesta) montata sul cavalletto sterzante tasta il terreno poco prima dell'intervento dei denti e reagisce ad ogni minima irregolarità del terreno. I denti non toccano il terreno, così se ne riduce notevolmente l'usura.



## Risultato di lavoro ottimale per ogni impiego

Il rivoltamento del foraggio curvando frequentemente risulta semplice e confortevole grazie all'attacco corto con cavalletto sterzante guidato orizzontalmente. Aste ammortizzatrici garantiscono un centraggio ottimale della macchina, fattore importante soprattutto nell'impiego sui pendii. HIT ha una corsa regolare anche a velocità di lavoro elevate.

## HYDROLIFT

Con il sistema HYDROLIFT, disponibile su richiesta, le coppie di giranti esterni vengono sollevate attivamente fino a fine corsa grazie ad un breve azionamento del distributore idraulico. Con questo sistema si raggiunge un'enorme altezza di sollevamento.



## Trattamento delicato della cotica erbosa con LIFTMATIC PLUS

Nei nostri spandivoltafieno trainati HIT HT i giranti vengono portati in posizione orizzontale prima di essere sollevati. I denti non toccano il terreno né durante il sollevamento né durante l'abbassamento. Inoltre la posizione alta a fine campo impedisce ai denti di raschiare il terreno. Il foraggio resta pulito e la cotica erbosa viene protetta.

## Affidabile e longevo

I nostri spandivoltafieno HIT lavorano con precisione e, allo stesso tempo, hanno una corsa molto regolare. Ciò è reso possibile da giunti di azionamento senza gioco. I giunti cardanici semplici e doppi, esenti da manutenzione, garantiscono che i denti, a distanze precise uno dall'altro, possano effettuare una raccolta uniforme del foraggio spargendolo perfettamente. L'usura resta ridotta. I giunti sono ruotabili in qualsiasi posizione, rendendone impossibile un malfunzionamento.

# Lo spargimento più pulito



## ALPINHIT – Spandivoltafieno portati

Costruzione leggera e perfetto adattamento al terreno hanno la priorità nello sviluppo degli spandivoltafieno ALPINHIT. Con i due modelli ALPINHIT si lavora in modo efficace soprattutto in regioni alpine.

	Larghezza di lavoro DIN	Larghezza di trasporto	Numero giranti	Bracci portadenti per girante	Peso modello H	Peso modello N
ALPINHIT 4.4 H / N	4,00 m	2,51 m	4	5	285 kg	330 kg
ALPINHIT 6.6	5,75 m	2,55 m	6	5	–	564 kg



## HIT – Spandivoltafieno portati

Con i nostri spandivoltafieno HIT a 4, 6, 8 e 10 giranti soddisfiamo le crescenti esigenze delle piccole e medie aziende agricole. Concepite per tutti i tipi di foraggio, queste macchine offrono qualità di spargimento ottimale e perfetta raccolta del foraggio.

	Larghezza di lavoro DIN	Larghezza di trasporto	Numero giranti	Bracci portadenti per girante	Peso
Spandivoltafieno a 4 giranti					
HIT 4.47	4,40 m	2,50 m	4	6	525 kg
HIT 4.54	5,20 m	2,85 m	4	6	550 kg
Spandivoltafieno a 6 giranti					
HIT 6.61	5,75 m	2,55 m	6	5	785 kg
HIT 6.69	6,45 m	3,00 m	6	6	855 kg
HIT 6.80	7,45 m	3,00 m	6	6	940 kg
Spandivoltafieno a 8 giranti					
HIT 8.81	7,70 m	2,94 m	8	5	1090 kg
HIT 8.91	8,60 m	3,00 m	8	6	1250 kg
Spandivoltafieno a 10 giranti					
HIT V 11100 <b>NOVITÀ</b>	10,70 m	3,0 m	10	6	1600 kg

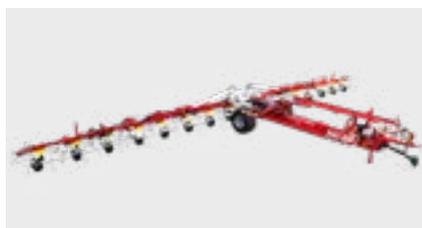


## HIT T – Spandivoltafieno semiportati

Gli spandivoltafieno semiportati HIT T a 4, 6 ed 8 giranti sono ideali per quegli agricoltori che desiderano ottenere un'elevata resa per superficie con piccoli trattori.

Grazie alla struttura di attacco per il traino non è necessaria alcuna forza di sollevamento.

	Larghezza di lavoro DIN	Larghezza di trasporto	Numero giranti	Bracci portadenti per girante	Peso
HIT 4.54 T	5,20 m	2,85 m	4	6	640 kg
HIT 6.80 T	7,45 m	3,0 m	6	6	1040 kg
HIT 8.91 T	8,60 m	3,0 m	8	6	1510 kg



## HIT HT – Spandivoltafieno trainati per grandi superfici

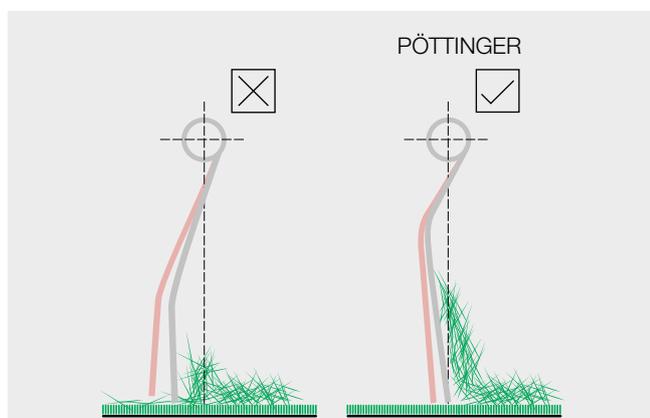
La pratica lavorativa richiede sempre più spandivoltafieno per grandi superfici. Contemporaneamente bisogna incrementare la qualità del foraggio. Con gli spandivoltafieno HIT HT, PÖTTINGER combina elevata resa per superficie e tecnologia intelligente. I modelli HIT HT si contraddistinguono per stabilità, affidabilità e funzionalità elevata, combinate con un adattamento al terreno ed una qualità di spargimento perfetti.

		Larghezza di lavoro DIN	Larghezza di trasporto	Numero giranti	Bracci portadenti per girante	Peso
HIT HT 8680	<b>NOVITÀ</b>	8,60 m	2,90 m	8	6	1750 kg
HIT HT 11100	<b>NOVITÀ</b>	10,60 m	2,90 m	10	6	2095 kg
HIT HT 13120	<b>NOVITÀ</b>	12,70 m	2,90 m	12	6	2375 kg
HIT HT 17160	<b>NOVITÀ</b>	17,00 m	2,90 m	16	6	3850 kg

# Qualità del foraggio TOP



I nostri ranghinatori PÖTTINGER facilmente trainabili soddisfano tutte le esigenze pratiche. Si distinguono per il perfetto adattamento al terreno ed allo stesso tempo sono estremamente maneggevoli. Andane pulite con sbriciolamento ridotto vi garantiscono una qualità ottimale del foraggio.

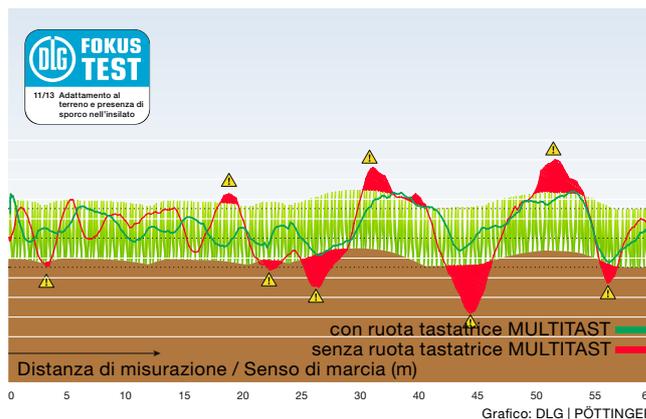
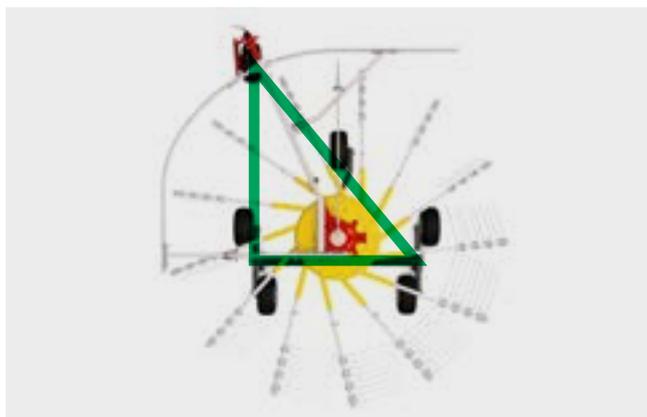


## Rastrellamento delicato del foraggio

I denti PÖTTINGER si sono affermati già da decenni. I denti senza piegatura accentuata corrono direttamente sotto il braccio portadenti e sono leggermente ripiegati in avanti. La pressione del foraggio li spinge indietro, ma non si sollevano da terra, raccogliendo il foraggio con precisione. In combinazione con la ruota tastatrice MULTITAST rappresentano la base ideale per un deposito pulito e delicato del foraggio.

## TOPTECH PLUS – affidabili e longevi

La grande camma regolabile è fondamentale per un deposito soffice dell'andana mantenendo allo stesso tempo ridotta la sollecitazione sui cuscinetti. L'ampio diametro della camma ed una corsa regolare del girante garantiscono un'estrazione ergonomica dei denti dall'andana. Contemporaneamente il movimento leggermente ascendente della camma garantisce un'usura molto ridotta. Grazie alla camma regolabile è possibile adattare la forma dell'andana alle vostre condizioni individuali d'impiego.



## DLG conferma il trattamento delicato del foraggio grazie alla ruota tastatrice MULTITAST di PÖTTINGER

La ruota tastatrice MULTITAST scansiona il terreno già davanti ai denti, reagendo a qualsiasi irregolarità. Inoltre il triangolo di appoggio dei giranti aumenta notevolmente. Ciò consente una corsa più regolare dei giranti e ne ammortizza le oscillazioni.

Il test "Adattamento al terreno e presenza di sporco nell'insilato" di DLG Fokus conferma: la ruota tastatrice MULTITAST di PÖTTINGER garantisce un adattamento ideale al terreno e foraggio pulito. Nel test senza ruota tastatrice MULTITAST, su un percorso test di 60 metri, i denti del girante hanno toccato terra un numero 5 volte superiore. Contemporaneamente, senza ruota tastatrice, i denti del girante si sono sollevati dall'orizzonte di rastrellamento un numero 3 volte superiore, causando perdite di rastrellamento. Nel test il contenuto di ceneri grezze durante la ranghinatura con ruota tastatrice MULTITAST è diminuito fino al 2,3%. Con un raccolto annuo di 90 quintali di massa secca per ettaro ciò significa: 207 kg di ceneri grezze in meno nel foraggio.



## FLOWTAST

FLOWTAST è un pattino di scorrimento che, impiegato al posto del carrello del girante, garantisce sicurezza d'impiego ottimale in condizioni d'impiego difficili. Con FLOWTAST il ranghinatore passa senza problemi anche su notevoli irregolarità del terreno. Grazie all'ampia superficie d'appoggio carreggiate profonde, buche o solchi non rappresentano alcun problema. Inoltre rispetto ad un carrello del girante si raggiunge una migliore capacità portante. Questo comporta notevoli vantaggi soprattutto su terreni molli e bagnati.

FLOWTAST è disponibile su richiesta per il modello TOP 882 C.

## Azionamento ibrido unico nel suo genere

Per i ranghinatori a 4 giranti PÖTTINGER ha sviluppato una tecnologia ibrida unica nel suo genere: azionamento idraulico dei giranti anteriori, meccanico per quelli posteriori. Così entrambi i bracci portanti dei giranti anteriori sono regolabili molto velocemente. Ciò consente una ranghinatura precisa intorno ad ostacoli piccoli o spigolosi. Oltre alla rapida regolazione, approfittate anche di minore usura e manutenzione.

# Qualità del foraggio TOP



## TOP – Ranghinatori ad 1 girante

Le nostre maneggevoli macchine ad un girante sono particolarmente adatte per piccoli campi dove bisogna curvare frequentemente, ma forniscono un risultato di lavoro ottimale anche sui pendii.

Per prestazioni elevate anche con trattori piccoli sono disponibili i ranghinatori trainati TOP 422 A e TOP 462 A.

	Larghezza di lavoro	Larghezza di trasporto	Bracci portadenti	Denti doppi per braccio	Peso
ALPINTOP 300 U	3,00 m	1,30 m	8	3	280 kg
TOP 342	3,40 m	1,95 m	10	4	474 kg
TOP 382	3,80 m	1,95 m	11	4	495 kg
TOP 422	4,20 m	2,29 m	12	4	730 kg
TOP 462	4,60 m	2,29 m	12	4	765 kg
TOP 422 A	4,20 m	2,13 m	12	4	820 kg
TOP 462 A	4,60 m	2,48 m	12	4	860 kg



## TOP – Ranghinatori doppi con deposito laterale dell'andana

I nostri ranghinatori con deposito laterale dell'andana sono il vostro partner versatile durante la raccolta del foraggio. Potete scegliere tra deposito di un'andana singola o di un'andana doppia. A seconda del modello è disponibile anche una funzione ad andana doppia.

In nostri tre ranghinatori con deposito laterale dell'andana TOP 632 A, 692 A e TOP 782 A offrono una versatilità d'impiego ancora maggiore.

	Larghezza di lavoro	Larghezza di trasporto	Bracci portadenti	Denti doppi per braccio	Deposito dell'andana	Peso
TOP 652	6,40 m	2,95 m	10 / 12	4	a sinistra	2000 kg
TOP 662	6,55 – 7,30 m	2,55 / 2,90 m	2 x 12	4	a destra	1990 kg
TOP 722	6,80 – 7,60 m	2,61 / 2,90 m	2 x 13	4	a destra	2490 kg
TOP 812	7,60 m	2,90 m	2 x 13	4	a destra	2810 kg
TOP 632 A	3,40 – 6,30 m	1,90 m	2 x 12	4	a sinistra	1700 kg
TOP 692 A	3,70 – 6,90 m	2,13 m	2 x 12	4	a sinistra	1750 kg
TOP 782 A <b>NOVITÀ</b>	4,10 – 7,80 m	3,73 m	2 x 12	4	a sinistra	1900 kg



## TOP C – Ranghinatori doppi con deposito centrale dell'andana

I nostri ranghinatori TOP C con deposito centrale dell'andana garantiscono un deposito dell'andana soffice e leggero. L'andana è adattabile perfettamente a qualsiasi macchina successiva preposta alla raccolta. I ranghinatori sono particolarmente maneggevoli e semplici da comandare anche su strette superfici residue.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Bracci portadenti</b>	<b>Denti doppi per braccio</b>	<b>Peso</b>
TOP 612	5,90 m	2,70 m	2 x 11	4	1010 kg
TOP 612 C	5,90 m	2,55 m	2 x 11	4	1470 kg
TOP 702 C	6,25 – 6,90 m	2,55 / 2,90 m	2 x 11	4	1680 kg
TOP 762 C CLASSIC	6,75 – 7,50 m	2,55 / 2,90 m	2 x 11	4	1800 kg
TOP 762 C	6,75 – 7,50 m	2,55 / 2,90 m	2 x 13	4	1940 kg
TOP 882 C <b>NOVITÀ</b>	7,70 – 8,80 m	2,90 m	2 x 13	4	2620 kg
TOP 962 C	8,90 – 9,60 m	2,95 m	2 x 15	4	3130 kg



## TOP C – Ranghinatori a 4 giranti con deposito centrale dell'andana

Grazie alle loro notevoli larghezze di lavoro ed alle soluzioni ben congegnate, i nostri ranghinatori a 4 giranti TOP 1252 C e TOP 1403 C offrono massima resa per superficie. L'ampia regolazione della larghezza di lavoro consente massima versatilità d'impiego. L'ampia possibilità di regolazione dei giranti, in combinazione con il carrello dei giranti TOP e con la ruota tastatrice MULTITAST, garantisce un lavoro pulito lungo tutta la larghezza di lavoro.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Bracci portadenti</b>	<b>Denti doppi per braccio</b>	<b>Peso</b>
TOP 1252 C	8,00 – 12,50 m	3,00 m	4 x 13	4	6315 kg
TOP 1403 C CLASSIC	9,00 – 14,00 m	3,00 m	4 x 13	4	6450 kg

# Ogni foglia conta



Ideato per erba medica e trifoglio, sperimentato con le colture più svariate, da prati stabili a paglia, il ranghinatore a nastro di PÖTTINGER garantisce una raccolta pulita con qualsiasi tipo di foraggio. MERGENTO raccoglie il foraggio dal terreno con il pick-up. Senza ulteriore contatto con il terreno, il foraggio viene trasportato delicatamente verso l'andana tramite i nastri trasportatori trasversali e depositato lì. Sporczia e sassi restano sul terreno. Le perdite per sbriciolamento vengono ridotte al minimo.



## Pick-up guidato

Il pick-up guidato di PÖTTINGER a 6 file di denti garantisce massima capacità di convogliamento con minimo imbrattamento del foraggio. Il foraggio viene raccolto delicatamente dal terreno dai denti a strascico e convogliato velocemente verso il nastro trasportatore trasversale. I denti del pick-up sono ricurvi in avanti, quindi posizionati in leggera posizione veloce. Ciò garantisce una raccolta affidabile e priva di perdite del foraggio, anche con foraggio corto. Grazie alla guida a camme, i denti entrano nell'andana poco prima del nastro – ciò garantisce un flusso ottimale del foraggio in qualsiasi condizione d'impiego.



## Deflettore in lamiera con rullo

Il deflettore in lamiera, costituito da un rullo convogliatore e da un telo, garantisce un flusso continuo del foraggio dal pick-up fino al nastro trasportatore trasversale. Questa unità è il garante per un funzionamento ottimale durante la ranghinatura di prati stabili e foraggio corto.

# Ranghinatore a nastro



## Nastro trasportatore trasversale con automatismo

Il nastro trasportatore trasversale largo 900 mm è posizionato 120 mm più in basso del punto di consegna del pick-up. Così durante il lavoro il foraggio cade sul nastro quasi da solo. Ciò garantisce una sicurezza funzionale ottimale sia in discesa che con foraggio corto.

Nel MERGENTO i nastri trasportatori trasversali si spengono automaticamente prima del sollevamento a fine campo – quando ricomincia il lavoro i nastri si riaccendono automaticamente. Così le andane sono ben formate sia all'inizio che alla fine. Inoltre l'operatore gode di un notevole risparmio di tempo, perché alla fine dell'andana non è necessario alcun impiego a vuoto dei nastri trasportatori trasversali.

## Adattamento al terreno tridimensionale

Carrelli costituiti da unità a rulli sono posizionati in prossimità della zona di presa dei denti del pick-up, per una scansione ottimale del terreno. La sospensione centrale completamente mobile delle unità a nastro garantisce una compensazione costante lungo tutta la larghezza di lavoro. Contemporaneamente crea le basi per un adattamento tridimensionale al terreno. La sofisticata cinematica del braccio portante con i tre cilindri idraulici reagisce immediatamente a qualsiasi irregolarità del terreno:

- Adattamento in altezza\*: +475 mm / -195 mm
- Oscillazione trasversale\*: +30° / -13°
- Adattamento dell'inclinazione nel senso di marcia: +11,5° / 0°

\* con deposito centrale dell'andana



## MERGENTO – Ranghinatore a nastro

Il MERGENTO VT 9220 garantisce massima flessibilità d'impiego. Il deposito dell'andana è adattabile in modo flessibile in base alla forma del campo, alla quantità di foraggio ed alle successive macchine per la raccolta. Deposito centrale dell'andana, deposito dell'andana a sinistra o a destra, due andane singole, convogliamento del foraggio dall'interno all'esterno, breve caricamento del foraggio.

	<b>Larghezza di lavoro con deposito centrale dell'andana</b>	<b>Larghezza di raccolta DIN con deposito laterale dell'andana</b>	<b>Larghezza dell'andana centrale</b>	<b>Potenza minima richiesta</b>	<b>Peso</b>
MERGENTO VT 9220 <b>NOVITA</b>	8,00 m – 9,20 m	7,40 m	0,80 – 2,00 m	90 CV	4.750 kg

# Leader mondiale per i carri autocaricanti



Facile trainabilità, grande resa e versatilità contraddistinguono la nostra gamma di carri autocaricanti PÖTTINGER. Proponiamo un vasto assortimento di prodotti, dai carri per fienagione ai carri con elevati volumi di carico. 58 modelli per tutti – agricoltori o contoterzisti.



## Facilmente trainabili ed adatti ai pendii

PÖTTINGER è fortemente radicata nella tradizione. Per un'azienda con sede in una zona alpina, la tecnologia agricola di montagna assume un significato particolare. Sviluppi rivoluzionari nella meccanizzazione agricola su pendii sono pietre miliari nella storia di PÖTTINGER, di cui il caricafieno è un classico esempio.



## Carri autocaricanti con piano di carico basso adatti ai pendii

- Carreggiata larga, baricentro basso ed assali frenanti garantiscono sicurezza sui pendii
- Battistrada dei pneumatici scolpito disponibile su richiesta

# Carri autocaricanti con infaldatore



## Eccellente qualità del foraggio

Foraggio pulito è la priorità assoluta per un bestiame sano. Un'ampia oscillazione con compensazione a molle rende il pick-up molto adattabile e fa sì che tratti delicatamente il suolo anche su terreni irregolari.

- Il pick-up è comandato da una camma in acciaio pieno
- I denti del pick-up sono guidati. Ciò garantisce un trattamento delicato della cotica erbosa, una raccolta ridotta di impurità ed impedisce un'inutile usura dei denti
- In combinazione con il regime di giri ridotto, il foraggio non viene perciò rastrellato, ma convogliato attivamente alle pinne di alimentazione



## Impiego universale e comfort

PÖTTINGER ha risolto il problema di accesso a stalle basse montando una sovrastruttura ribaltabile idraulicamente.

- Il portellone di scarico idraulico è una soluzione ben congegnata e confortevole
- Il fissaggio del portellone di scarico, disponibile su richiesta, è ideale per stalle basse. Il fissaggio avviene tramite aste telescopiche e limita l'angolo di apertura. Il portellone oscilla solo all'indietro. Così è possibile scaricare il foraggio anche in stalle basse

# Leader mondiale per i carri autocaricanti



## BOSS JUNIOR

Carri autocaricanti particolarmente leggeri per trattori più piccoli.

Questi carri autocaricanti con piano di carico basso, particolarmente adatti ai pendii, hanno un volume DIN di 11,5 m<sup>3</sup> o 14,25 m<sup>3</sup> e possono montare fino a 12 coltelli.

	Volume DIN	Numero di coltelli	Lunghezza di taglio	Potenza richiesta
BOSS JUNIOR 17 T	11,5 m <sup>3</sup>	12	120 mm	15 – 44 kW / 20 – 60 CV
BOSS JUNIOR 22 T	14,25 m <sup>3</sup>	12	120 mm	15 – 44 kW / 20 – 60 CV



## BOSS ALPIN

Il carro autocaricante per prestazioni elevate sui pendii.

Carri autocaricanti con piano di carico basso con un volume DIN di 13,5 m<sup>3</sup> / 16,1 m<sup>3</sup> o 18,7 m<sup>3</sup> ed un gruppo di taglio con 16 coltelli.

	Volume DIN	Numero di coltelli	Lunghezza di taglio	Potenza richiesta
BOSS ALPIN 211	13,5 m <sup>3</sup>	16	84 mm	29 – 74 kW / 40 – 100 CV
BOSS ALPIN 251	16,1 m <sup>3</sup>	16	84 mm	29 – 74 kW / 40 – 100 CV
BOSS ALPIN 291	18,7 m <sup>3</sup>	16	84 mm	29 – 74 kW / 40 – 100 CV



## EUROBOSS

Per l'impiego sui pendii o in pianura, l'EUROBOSS è sempre perfetto.

Trattori da 60 a 110 CV sono sufficienti per prestazioni di carico impressionanti.

Disponibili con piano di carico alto o basso e gruppo di taglio con 31 coltelli.

	Volume DIN	Numero di coltelli	Lunghezza di taglio	Potenza richiesta
EUROBOSS 250 T / H	16,1 m <sup>3</sup>	31	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 CV
EUROBOSS 290 T / H	18,7 m <sup>3</sup>	31	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 CV
EUROBOSS 330 T / H	21,3 m <sup>3</sup>	31	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 CV
EUROBOSS 330 D-T / D-H	20,5 m <sup>3</sup>	31	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 CV
EUROBOSS 370 T / H	23,9 m <sup>3</sup>	31	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 CV

# Carri autocaricanti con infaldatore



## BOSS 3000 MASTER

Il carro autocaricante ideale per piccole aziende agricole ed aziende dell'arco prealpino con esigenze di prestazioni elevate in montagna con un trattamento delicato del foraggio. Il nuovo dispositivo di carico EVOMATIC fissa nuovi standards per prestazioni di carico e comfort di manutenzione.

		<b>Volume DIN</b>	<b>Numero di coltelli</b>	<b>Lunghezza di taglio</b>	<b>Potenza richiesta</b>
BOSS 3190 MASTER	<b>NOVITÀ</b>	18,7 m <sup>3</sup>	31	43 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
BOSS 3210 MASTER	<b>NOVITÀ</b>	21,3 m <sup>3</sup>	31	43 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
BOSS 3240 MASTER	<b>NOVITÀ</b>	23,9 m <sup>3</sup>	31	43 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
BOSS 3270 MASTER	<b>NOVITÀ</b>	26,5 m <sup>3</sup>	6	172 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
BOSS 3190 LP MASTER	<b>NOVITÀ</b>	18,7 m <sup>3</sup>	31	43 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
BOSS 3210 LP MASTER	<b>NOVITÀ</b>	21,3 m <sup>3</sup>	31	43 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
BOSS 3240 LP MASTER	<b>NOVITÀ</b>	23,9 m <sup>3</sup>	31	43 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
BOSS 3210 DB MASTER	<b>NOVITÀ</b>	20,5 m <sup>3</sup>	31	43 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
BOSS 3240 DB MASTER	<b>NOVITÀ</b>	23,1 m <sup>3</sup>	31	43 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV



## PRIMO

Carri autocaricanti leggeri con infaldatore per un trattamento delicato del foraggio. PRIMO è disponibile anche come insilatrice con struttura totalmente in acciaio. PRIMO 701 / 801 DRY FORAGE sono carri ideati per l'impiego con paglia e fieno.

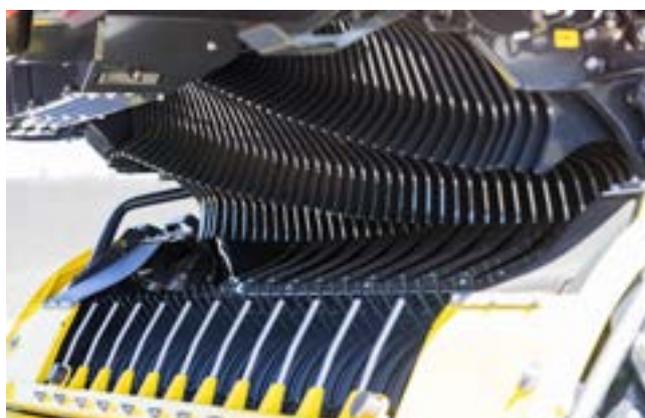
	<b>Volume DIN</b>	<b>Numero di coltelli</b>	<b>Lunghezza di taglio</b>	<b>Potenza richiesta</b>
PRIMO 401 L	25 m <sup>3</sup>	31	45 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
PRIMO 451 L	28,5 m <sup>3</sup>	31	45 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
PRIMO 501 L	31,5 m <sup>3</sup>	31	45 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
PRIMO 701 L DRY FORAGE	39 m <sup>3</sup>	6	210 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
PRIMO 801 L DRY FORAGE	48 m <sup>3</sup>	6	210 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV

T/LP = piano di carico basso/Low Profile, H = piano di carico alto, D/DB = con dispositivo di dosaggio/Discharge Beater, L = senza dispositivo di dosaggio

# Leader mondiale per i carri autocaricanti



È tempo di raccolto – bisogna produrre un foraggio della massima qualità. Un'elevata qualità di foraggio fa risparmiare mangime, garantendo un utile maggiore. Fa bene sapere che si può risparmiare. Poiché il carro autocaricante è senza dubbio il sistema di raccolta del foraggio con i costi più bassi sul mercato.



## Efficienza e prestazione

Il pick-up guidato garantisce massima efficienza di carico. Lo spazio tra i denti del pick-up ed il rotore è stato ottimizzato e le prestazioni di carico sono state adeguate di conseguenza. Il pick-up oscillante di PÖTTINGER a 6, risp. 7 file di denti garantisce affidabilità ed efficienza di carico anche a velocità elevate ed in condizioni d'impiego difficili.

I rotori di carico di PÖTTINGER sono robusti, efficienti e adattati individualmente ad ogni Serie di carri autocaricanti. Garantiscono un passaggio leggero del foraggio, raccolta perfetta dal pick-up e prestazioni elevate durante il taglio e la compattazione. Grazie alla forma ottimizzata dei denti ed all'estesa superficie dei raschiatori nel vano di carico si ottiene una compattazione ottimale con ogni modello.

# Carri autocaricanti con rotore di carico



## Eccellente qualità del foraggio

Bovini da latte produttivi necessitano di foraggio di alta qualità con una struttura ottimale. Gli animali se ne cibano volentieri ed in sufficiente quantità. Solo così il rumine viene preparato in modo ottimale ed il foraggio viene elaborato nel modo migliore.

I rulli tastatori aggiuntivi di nuova concezione sono montati centralmente dietro al pick-up. La posizione centrale ne impedisce lo sprofondamento nella carreggiata del trattore e garantisce così un adattamento perfetto al terreno.



## Massima qualità d'insilato

Per una buona stabilità di fermentazione nel silo il foraggio va tagliato con precisione e pulizia. Grazie al gruppo di taglio per taglio corto il foraggio viene tagliato con precisione ed in modo uniforme. Il foraggio ha una consistenza ottimale per lo stomaco dei ruminanti. La distanza ottimale tra coltelli e denti assicura facile trainabilità e protezione dei coltelli da corpi estranei.

Un taglio preciso e regolare è il presupposto per un'ottima qualità di insilato. AUTOCUT garantisce una qualità di taglio costante durante tutto l'arco della giornata. Il dispositivo automatico di affilatura dei coltelli AUTOCUT consente una confortevole affilatura dei coltelli direttamente sul carro autocaricante.

# Leader del mercato mondiale per i carri autocaricanti



## FARO / FARO COMBILINE

Con la gamma di insilatrici FARO rispondiamo alla richiesta di rotori di carico performanti con una potenza richiesta media. Il rotore con denti doppi è particolarmente delicato anche nell'impiego con fieno.

	<b>Volume DIN</b>	<b>Numero di coltelli</b>	<b>Lunghezza di taglio</b>	<b>Potenza richiesta</b>
FARO 3510 L / D	24 / 23 m <sup>3</sup>	31	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 4010 L / D	27 / 26 m <sup>3</sup>	31	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 4010 L / D COMBILINE	23 / 22 m <sup>3</sup>	31	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 4510 L / D	30 / 29 m <sup>3</sup>	31	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 5010 L / D	33 / 32 m <sup>3</sup>	31	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 8010 L DRY FORAGE	48 m <sup>3</sup>	11	135 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 10010 L DRY FORAGE	52 m <sup>3</sup>	11	135 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV



## EUROPROFI COMBILINE – Carri autocaricanti universali

L'EUROPROFI garantisce facile trainabilità, prestazioni elevate e grande comfort durante il raccolto. Efficiente, di impiego universale e dotato di taglio corto da 39 mm, questo carro entusiasma la nostra clientela.

	<b>Volume DIN</b>	<b>Numero di coltelli</b>	<b>Lunghezza di taglio</b>	<b>Potenza richiesta</b>
EUROPROFI 4510 L / D COMBILINE	26 / 25 m <sup>3</sup>	35	39 mm	96 – 162 kW / 130 – 220 CV
EUROPROFI 5010 L / D COMBILINE	29 / 28 m <sup>3</sup>	35	39 mm	96 – 162 kW / 130 – 220 CV
EUROPROFI 5510 L / D COMBILINE	32 / 31 m <sup>3</sup>	35	39 mm	96 – 162 kW / 130 – 220 CV



## TORRO COMBILINE – Carri autocaricanti multiuso

L'efficiente insilatrice TORRO soddisfa tutte le esigenze per produrre insilato di alta qualità. Potente, robusta ed efficiente per prestazioni ottimali – così si presenta questa Serie.

	<b>Volume DIN</b>	<b>Numero di coltelli</b>	<b>Lunghezza di taglio</b>	<b>Potenza richiesta</b>
TORRO 5510 L / D COMBILINE	28 / 27 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 221 kW / 160 – 300 CV
TORRO 6010 L / D COMBILINE	31,5 / 30,5 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 221 kW / 160 – 300 CV
TORRO 6510 L / D COMBILINE	35 / 34 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 221 kW / 160 – 300 CV
TORRO 7010 L / D COMBILINE	40 / 38,5 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 221 kW / 160 – 300 CV
TORRO 8010 L / D COMBILINE	43 / 42 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 221 kW / 160 – 300 CV

L = senza dispositivo di dosaggio, D = con dispositivo di dosaggio

# Carri autocaricanti con rotore di carico



## JUMBO – Carri autocaricanti universali

Un'insilatrice ad alte prestazioni, efficiente, performante, con massime prestazioni di carico ed un flusso elevato del foraggio.

Il gruppo di taglio per taglio corto garantisce massima qualità del foraggio ed un'eccezionale sicurezza d'impiego.

Offre redditività, comfort e manutenzione massime.

	Volume DIN	Volume DIN con rialzo per vano di carico per 26,5"	Numero di coltelli	Lunghezza di taglio	Potenza richiesta	
JUMBO 7380 DB	38 m <sup>3</sup>	40 m <sup>3</sup>	48	34 mm	147 – 368 kW / 200 – 500 CV	
JUMBO 7400	40 m <sup>3</sup>	42 m <sup>3</sup>	48	34 mm	147 – 368 kW / 200 – 500 CV	
JUMBO 7450 DB	45 m <sup>3</sup>	47,3 m <sup>3</sup>	48	34 mm	147 – 368 kW / 200 – 500 CV	
JUMBO 7470	47 m <sup>3</sup>	49,3 m <sup>3</sup>	48	34 mm	147 – 368 kW / 200 – 500 CV	
JUMBO 7520 DB	52 m <sup>3</sup>	54,6 m <sup>3</sup>	48	34 mm	147 – 368 kW / 200 – 500 CV	
JUMBO 7540	54 m <sup>3</sup>	56,6 m <sup>3</sup>	48	34 mm	147 – 368 kW / 200 – 500 CV	
JUMBO 8380 DB	NOVITÀ	38 m <sup>3</sup>	40 m <sup>3</sup>	65	25 mm	169 – 368 kW / 230 – 500 CV
JUMBO 8400	NOVITÀ	40 m <sup>3</sup>	42 m <sup>3</sup>	65	25 mm	169 – 368 kW / 230 – 500 CV
JUMBO 8450 DB	NOVITÀ	45 m <sup>3</sup>	47,3 m <sup>3</sup>	65	25 mm	169 – 368 kW / 230 – 500 CV
JUMBO 8470	NOVITÀ	47 m <sup>3</sup>	49,3 m <sup>3</sup>	65	25 mm	169 – 368 kW / 230 – 500 CV
JUMBO 8520 DB	NOVITÀ	52 m <sup>3</sup>	54,6 m <sup>3</sup>	65	25 mm	169 – 368 kW / 230 – 500 CV
JUMBO 8540	NOVITÀ	54 m <sup>3</sup>	56,6 m <sup>3</sup>	65	25 mm	169 – 368 kW / 230 – 500 CV



Martin Fisker  
Agricoltore  
Mørke | Danimarca

## Per la compattazione abbiamo bisogno di un solo trattore

"Il maggior numero di coltelli presenti sul carro fa sì che il foraggio venga tagliato più corto. Ciò semplifica l'insilaggio, rendendo più semplice compattare il foraggio. Prima per la compattazione impiegavamo due trattori, mentre ora ne basta uno solo.

Sebbene il JUMBO 8000 sia dotato di un maggior numero di coltelli, con il nuovo sistema di azionamento non è richiesta una maggiore potenza.

Usiamo lo stesso trattore, che non ha alcun problema a trainare il carro.

Quindi per noi questo carro presenta solo vantaggi."

# Adatte a tutte le condizioni d'impiego



L'agricoltura ha bisogno di affidabilità. Con il sole o sotto la pioggia, nell'impiego con paglia, fieno od insilato – l'impiego affidabile in qualsiasi condizione è una peculiarità delle rotopresse IMPRESS di PÖTTINGER.

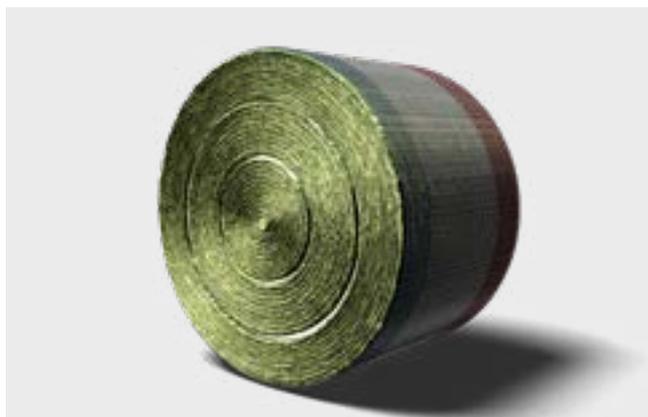


## Affidabilità

L'affidabilità inizia dalla raccolta del foraggio. Il pick-up della IMPRESS è agganciato centralmente, oscillante. Camme in acciaio da entrambi i lati guidano i supporti dei denti. Ciò consente un regime di giri ridotto del pick-up. Assieme ai denti posizionati leggermente a strascico, il sistema reagisce in modo meno aggressivo al contatto col terreno, gettando in avanti meno materiale. Così il pick-up raccoglie tutto il foraggio in modo pulito, sia con foraggio bagnato, corto, pesante o in discesa.

## The perfect flow

Il flusso completamente innovativo della IMPRESS si distingue per la portata particolarmente elevata, con richiesta di potenza ridotta e trattamento più delicato del foraggio. Il foraggio viene convogliato senza deviazioni dal pick-up, attraverso il rotore, nella camera di compressione. Nel farlo il rotore gira verso l'alto, trasportando il foraggio sopra di sé e trascinandolo attraverso i 32 coltelli. Viene convogliato tangenzialmente nella camera di compressione, dove viene implementato in modo semplice sulla zona superficiale della balla. Assieme ai quattro rulli di avviamento, il flusso del foraggio garantisce una rotazione sicura della balla in qualsiasi condizione d'impiego.



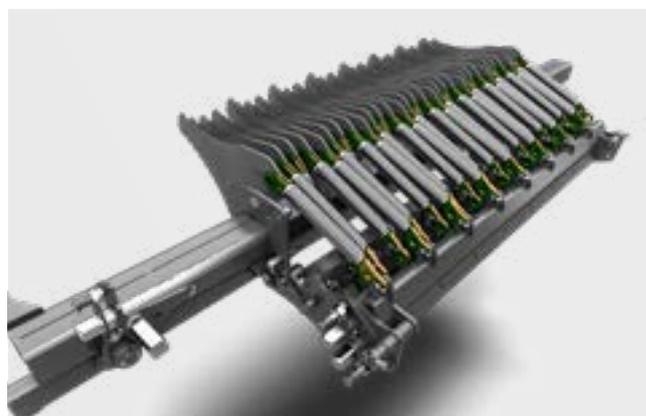
## Massima flessibilità d'impiego

Vari allestimenti incrementano la flessibilità d'impiego della IMPRESS. Le rotopresse a camera variabile, per esempio, sono dotate di serie di una regolazione del cuore tenero in 3 zone. Le zone e le dimensioni della balla sono regolabili gradualmente dal terminale di comando. In tutti i modelli la pressione di compressione è regolabile direttamente dalla cabina del trattore.

Grazie al gruppo di taglio per taglio corto ed al perfect flow la IMPRESS di PÖTTINGER è: una per tutto!

## Taglio corto al livello di un carro autocaricante

Il gruppo di taglio è allestibile con fino a 32 coltelli. Il sistema di commutazione dei coltelli, di serie, consente di reagire rapidamente a svariate esigenze. Tutti i coltelli sono protetti singolarmente da sovraccarico. I coltelli reversibili TWINBLADE sono dotati di due lame. Possono essere semplicemente girati invece di sostituirli. Ciò consente di mantenere una qualità di taglio costantemente elevata lungo tutto l'arco della giornata, mantenendo bassa la potenza richiesta.



## Comfort

Un elevato comfort di comando riduce l'impegno dell'operatore. Così resta efficiente più a lungo senza perdere la gioia di lavorare. Vi contribuiscono anche una grande varietà di allestimenti della IMPRESS di PÖTTINGER. I modelli PRO si distinguono per le loro funzioni automatizzate, cosicché l'operatore deve solamente guidare e fermarsi al segnale. Il resto lo fa la rotopressa. In lunghe giornate lavorative l'impianto di illuminazione a LED, disponibile su richiesta, è di aiuto durante l'impiego e la manutenzione. Il misuratore di umidità rivela se il foraggio secco si può immagazzinare.

## EASY MOVE – Uscita laterale del gruppo di taglio

La barra di taglio estraibile della IMPRESS di PÖTTINGER è eccezionale. Finora questa funzionalità era riservata solo ai carri autocaricanti. Così durante la sostituzione dei coltelli l'operatore resta fuori dalla zona di pericolo del portellone posteriore e può lavorare in modo ergonomico ed eretto. Nella IMPRESS non esistono coltelli ad incastro o lame di accciamento. Poiché il gruppo di taglio è sospeso sopra il rotore, la gravità lo mantiene pulito naturalmente.

## Adatte a tutte le condizioni d'impiego



### Eccellente qualità del foraggio

Il pick-up oscillante e guidato garantisce una raccolta di tutto il foraggio, senza però toccare il terreno. Il taglio corto consente di compattare meglio il foraggio. Nessun'altra macchina è in grado di tagliare più corto dei 36 mm della IMPRESS, che lo fa addirittura lungo tutta la larghezza della balla. Ne deriva una pressatura ottimale ed uniforme. Questa è la base per una rapida diminuzione del valore del pH nella preparazione dell'insilato. Inoltre il taglio corto garantisce una struttura del foraggio ed uno sfaldamento della balla migliori.



### Pellicola di rivestimento per tutte

La legatura con pellicola di rivestimento garantisce un incremento della qualità del foraggio. La pellicola di rivestimento ha un pretensionamento più elevato della rete. Ciò impedisce un'estensione della balla quando lascia la camera di compressione. Assieme all'estensione del materiale di legatura oltre lo spigolo della balla, si evita la formazione di spallette e l'ulteriore rischio di sacche d'aria. Tra i primi a farlo, PÖTTINGER propone la legatura con pellicola di rivestimento per tutti i suoi modelli di rotopresse. Per rotopresse con camera fissa o variabile (F/V), per rotopresse da sole o con fasciatore (FC/VC).



## Rotopresse a camera fissa

La camera fissa dei modelli F a 18 rulli convogliatori azionati a catena forma balle stabili e ben formate. I sette rulli anteriori consentono una rotazione sicura della palla in ogni condizione d'impiego – anche con paglia.

Il foraggio viene compattato fino a quando si raggiunge la pressione di compressione impostata sul terminale e misurata sul portellone posteriore. La legatura avviene automaticamente o premendo un tasto, a seconda dell'impostazione.



## Rotopresse a camera variabile

I modelli V sono dotati di tre cinghie continue con un tendicinghia regolabile idraulicamente e guidato a pressione. Le 3 cinghie continue ed i 4 rulli di avviamento consentono una rotazione sicura della palla in ogni condizione d'impiego. Diametro della palla e densità di pressatura sono regolabili direttamente dal posto di guida. Taglio corto con 32 coltelli per tutte le condizioni d'impiego. Una rotopressa con camera variabile per tutto l'anno.



## Rotopresse con fasciatore

Le rotopresse IMPRESS con fasciatore sono dotate di un fasciatore dalle prestazioni elevate. Solo grazie ad un avvolgimento immediato della palla di insilato è possibile raggiungere una qualità di foraggio ottimale. Come la rotopressa, anche il fasciatore è molto flessibile durante l'impiego. Può formare balle da 1,10 m a 1,50 m. Deposito senza fasciatura o deposito di palla doppia per balle di paglia o fieno fino ad un diametro di 1,85 m. Il deposito della palla avviene in modo affidabile anche sui pendii. Il carrello di trasporto con assale a tandem è estremamente preciso nel seguire la carreggiata e tratta molto delicatamente il terreno.

# Adatte a tutte le condizioni d'impiego



## IMPRESS F – Rotopresse a camera fissa

Le rotopresse a camera fissa a 18 rulli convogliatori azionati a catena formano balle stabili e ben formate.

	<b>Sistema</b>	<b>Diametro della palla</b>	<b>Coltelli   Distanza</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
IMPRESS 3130 F MASTER	camera fissa	1,30 - 1,35 m	16   72 mm	59 kW / 80 CV
IMPRESS 3130 F PRO	camera fissa	1,30 - 1,35 m	32   36 mm	74 kW / 100 CV



## IMPRESS V – Rotopresse a camera variabile

I modelli a camera variabile sono dotati di tre cinghie continue con un tendicinghia regolabile idraulicamente e guidato a pressione. Le tre cinghie continue consentono una rotazione sicura della palla in ogni condizione d'impiego – anche con foraggio a taglio corto.

	<b>Sistema</b>	<b>Diametro della palla</b>	<b>Coltelli   Distanza</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
IMPRESS 3160 V	3 cinghie continue	0,8 - 1,55 m	–	59 kW / 80 CV
IMPRESS 3160 V MASTER	3 cinghie continue	0,8 - 1,55 m	16   72 mm	59 kW / 80 CV
IMPRESS 3160 V PRO	3 cinghie continue	0,8 - 1,55 m	32   36 mm	74 kW / 100 CV
IMPRESS 3190 V	3 cinghie continue	0,9 - 1,85 m	–	59 kW / 80 CV
IMPRESS 3190 V MASTER	3 cinghie continue	0,9 - 1,85 m	16   72 mm	59 kW / 80 CV
IMPRESS 3190 V PRO	3 cinghie continue	0,9 - 1,85 m	32   36 mm	74 kW / 100 CV



## IMPRESS PRO – Rotopresse con fasciatore

Fasciatura, deposito senza fasciatura o deposito di palla doppia. Innovativa, performante e perfettamente in linea con le elevate prestazioni tecniche della rotopressa IMPRESS. Sistema di regolazione sul portapellicola del fasciatore per diametri di balle da 1,10 m a 1,50 m.

	<b>Sistema</b>	<b>Doppio braccio avvolgitore</b>	<b>Prestazione idraulica richiesta</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
IMPRESS 3130 FC PRO	camera fissa	36 giri/min.	60 l/min, 180 bar	96 kW / 130 CV
IMPRESS 3160 VC PRO	3 cinghie continue	36 giri/min.	60 l/min, 180 bar	96 kW / 130 CV
IMPRESS 3190 VC PRO	3 cinghie continue	36 giri/min.	60 l/min, 180 bar	96 kW / 150 CV



## IMPRESS

I modelli IMPRESS di PÖTTINGER senza gruppo di taglio sono disponibili con camera variabile.

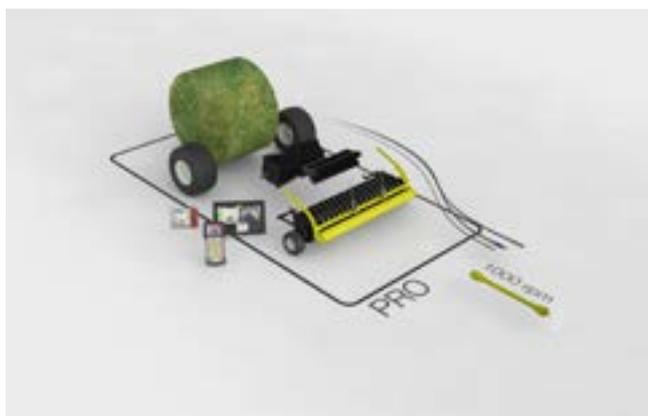
- Rotore di alimentazione
- Senza gruppo di taglio
- Numero giri p.d.f.: 540 giri/min., su richiesta 1.000 giri/min.
- Larghezza pick-up: 2,05 m, su richiesta 2,30 m
- Terminale di comando: SELECT CONTROL
- Pneumatici di serie: 380/55-17



## IMPRESS MASTER

I modelli IMPRESS MASTER di PÖTTINGER sono disponibili con camera fissa o variabile.

- Rotore di taglio
- Gruppo di taglio a 16 coltelli
- Numero giri p.d.f.: 540 giri/min., su richiesta 1.000 giri/min.
- Larghezza pick-up: 2,05 m, su richiesta 2,30 m
- Terminale di comando: SELECT CONTROL
- Pneumatici di serie: 380/55-17



## IMPRESS PRO

Nei modelli IMPRESS PRO la larghezza del pick-up, di serie, è di 2,30 m.

- Rotore per taglio corto
- Gruppo di taglio a 32 coltelli
- Numero giri p.d.f.: 1.000 giri/min.
- Larghezza pick-up: 2,30 m
- Terminali di comando su richiesta: POWER CONTROL, EXPERT 75 ISOBUS, CCI 1200 ISOBUS
- Pneumatici di serie: 500/50-17 (FC/VC: 520/50 R22,5)

# Per la salvaguardia degli animali selvatici e da allevamento



Il primo taglio dell'erba avviene nella stagione riproduttiva della selvaggina e di altri piccoli animali selvatici. I cuccioli di capriolo, a causa del loro naturale istinto ad acquattarsi, non fuggono di fronte ad un pericolo. Questo comportamento istintivo rende particolarmente difficile notare gli animali nascosti nell'erba. Talvolta accade che gli animali vengano gravemente feriti o addirittura uccisi dalla falciatrice.



## Falciatrice sollevata

SENSOSAFE, il sistema di assistenza automatizzato per il riconoscimento animale basato su sensori, è un dispositivo confortevole per scovare cuccioli di capriolo ed altri animali selvatici nascosti. Un barra di sensori, montata davanti alla barra falciante, scansiona la superficie da falciare proprio durante lo sfalcio. A seconda del sistema utilizzato, l'operatore riceve un segnale, risp. la barra falciante si solleva automaticamente. Così si proteggono gli animali selvatici e nessun cadavere finisce nel foraggio, evitando per i bovini il pericolo di malattie potenzialmente letali come il botulino. Inoltre salvaguardate sia gli animali selvatici che i vostri animali da allevamento.



## Comandi semplici

I comandi di SENSOSAFE avvengono tramite il terminale di comando SELECT CONTROL. La sensibilità dell'attivazione è regolabile gradualmente.

Quando viene individuato un animale selvatico, viene emesso sia un segnale ottico che un segnale acustico per l'operatore. Con SENSOSAFE su ALPHA MOTION il sollevamento automatico della falciatrice frontale viene comandato tramite il terminale di comando SELECT CONTROL. Anche il ribaltamento in posizione di lavoro o di trasporto viene comandato tramite il terminale di comando.



## SENSOSAFE

La barra dei sensori è montata direttamente sulla falciatrice frontale. I sensori individuano l'animale e l'impianto idraulico della falciatrice solleva automaticamente la barra falciante. Inoltre l'operatore riceve un segnale in cabina, in modo da poter fermare il trattore.

SENSOSAFE è disponibile su richiesta per i modelli NOVACAT ALPHA MOTION MASTER e PRO.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Peso</b>
SENSOSAFE	3,00 m / 3,50 m	145 kg / 150 kg



## SENSOSAFE 300

SENSOSAFE 300 è stato sviluppato per falciatrici con larghezza di lavoro fino a 3 m. È montato su un telaio intermedio sull'impianto idraulico del trattore. I sensori individuano l'animale ed inviano un segnale nella cabina del trattore. Durante l'impiego con una falciatrice laterale il sistema viene montato sul sollevatore frontale. Durante l'impiego con una falciatrice frontale si può scansionare il prossimo sfalcio. SENSOSAFE 300 è indipendente dalla marca del costruttore ed è impiegabile con la vostra attuale falciatrice.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Altezza di trasporto</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Peso</b>
SENSOSAFE 300	3,00 m	3,95 m	1,26 m dal centro	145 kg



## SENSOSAFE 1000

SENSOSAFE 1000 è stato concepito per falciatrici combinate da 8 a 10 m. La barra dei sensori è montata su un telaio intermedio sul sollevatore frontale. I sensori individuano l'animale ed inviano un segnale nella cabina del trattore. All'operatore resta tempo sufficiente per fermarsi e sollevare la barra falciante. Questa soluzione è indipendente dalla marca del costruttore ed è impiegabile con la vostra attuale falciatrice.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Altezza di trasporto</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Peso</b>
SENSOSAFE 1000	8,00 m – 10,00 m	3,40 m	2,50 m	250 kg

# Massimo controllo



Con i terminali di comando confortevoli di PÖTTINGER, l'agricoltore mantiene il massimo controllo anche durante lunghe giornate lavorative. Nello sviluppo dei nostri terminali l'attenzione è stata posta sull'ottimizzazione del comfort di comando, sull'ergonomia e sull'automatizzazione di singoli processi di lavoro. Ne è risultata una gamma di terminali di comando perfetta per poter offrire il dispositivo adatto a qualsiasi esigenza.



## Comfort d'impiego

I terminali di comando CONTROL di PÖTTINGER rendono più semplice la vostra giornata lavorativa sui campi. I tasti con funzione impressa ed il design ergonomico garantiscono un comando intuitivo della macchina. Ciò consente un lavoro confortevole anche durante lunghe giornate lavorative. I tasti retroilluminati e la luminosità regolabile dello schermo garantiscono una visione notturna ottimale.

## COMPASS CONTROL

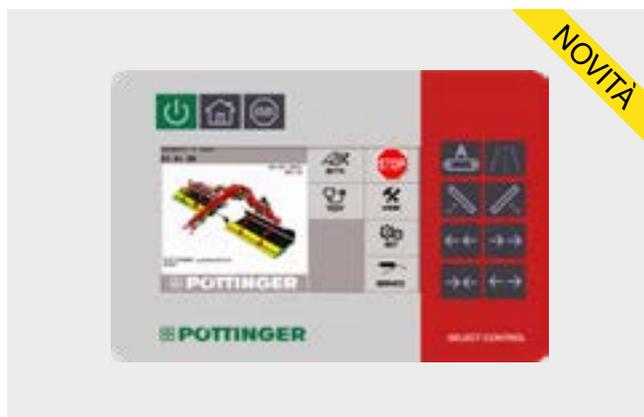
Il computer di bordo COMPASS CONTROL è stato sviluppato appositamente per le seminatrici VITASEM ed AROSEM di PÖTTINGER. Il terminale di comando comanda e monitorizza funzioni quali commutazione per corsie strette, calibratura, livello di riempimento, contaettari e velocità.

# Terminali di comando CONTROL



## DIRECT CONTROL

Il terminale di comando elettronico comfort DIRECT CONTROL viene impiegato soprattutto con la gamma di carri autocaricanti PÖTTINGER senza dispositivo di dosaggio. Le funzioni vengono eseguite direttamente premendo un tasto, senza preselezione e distributore idraulico aggiuntivo. Il display informa sulle funzioni e sulle modalità di impiego del carro autocaricante.



## SELECT CONTROL

Con il comando a preselezione SELECT CONTROL si pone il focus su un design facile da utilizzare. Con i tasti sovrainpressi ed il display tattile a colori da 4,3" è possibile preselezionare molte funzioni della macchina e comandarle tramite il distributore idraulico o comandarle anche direttamente. La luminosità del display e dei tasti è regolabile a piacere, così da garantire un'illuminazione ottimale a qualsiasi ora del giorno e della notte.



## POWER CONTROL

Con il terminale di comando POWER CONTROL è possibile comandare molte macchine PÖTTINGER con predisposizione ISOBUS. I tasti più importanti recano impressa la funzione specifica per la macchina – una notevole agevolazione per operatori con e senza conoscenze preesistenti.

Tramite il display tattile a colori da 5" è possibile comandare allestimenti aggiuntivi della macchina ed effettuare l'inserimento dati. Il display ottimizzato per l'impiego diurno e notturno informa su tutte le modalità di impiego della macchina.

# Terminali di comando ISOBUS



## Terminali ISOBUS

Per ISOBUS si intende la comunicazione universale standardizzata tra trattore ed attrezzo mediante hardware e software a norma: una vera agevolazione per il vostro lavoro quotidiano.

I terminali di comando ISOBUS EXPERT 75 e CCI 1200 consentono un comando professionale di tutte le macchine compatibili con ISOBUS di PÖTTINGER e di altri costruttori.

## Joystick ISOBUS AUX CCI A3

Il Joystick AUX CCI A3 è adatto per il comando semplice della vostra macchina ISOBUS. Il comando avviene tramite tasti funzione, programmabili a scelta e distanziati da separatori. Così si evitano malfunzionamenti. Un feedback tattile e la visualizzazione di tutte le icone sui tasti semplificano ulteriormente il lavoro con il Joystick.



## EXPERT 75

Il compatto terminale di comando EXPERT 75 ISOBUS da 5,6" è comandabile direttamente sia mediante lo schermo tattile che con i tasti, risp. la rotellina di selezione. La pratica maniglia ne consente l'uso con una mano sola. Il sensore per luminosità automatica e tasti funzione illuminati ne garantiscono il comfort anche durante l'impiego notturno.



## CCI 1200

Il terminale di comando CCI 1200 ISOBUS da 12" offre all'agricoltore professionale un vasto pacchetto di funzioni. Il terminale di comando si usa come un tablet, con comandi tattili a sfioramento. La Guida Menu è semplice, usabile con pochi comandi. Il sensore integrato per la luminosità regola automaticamente la luminosità dello schermo.

## Terminali di comando CONTROL

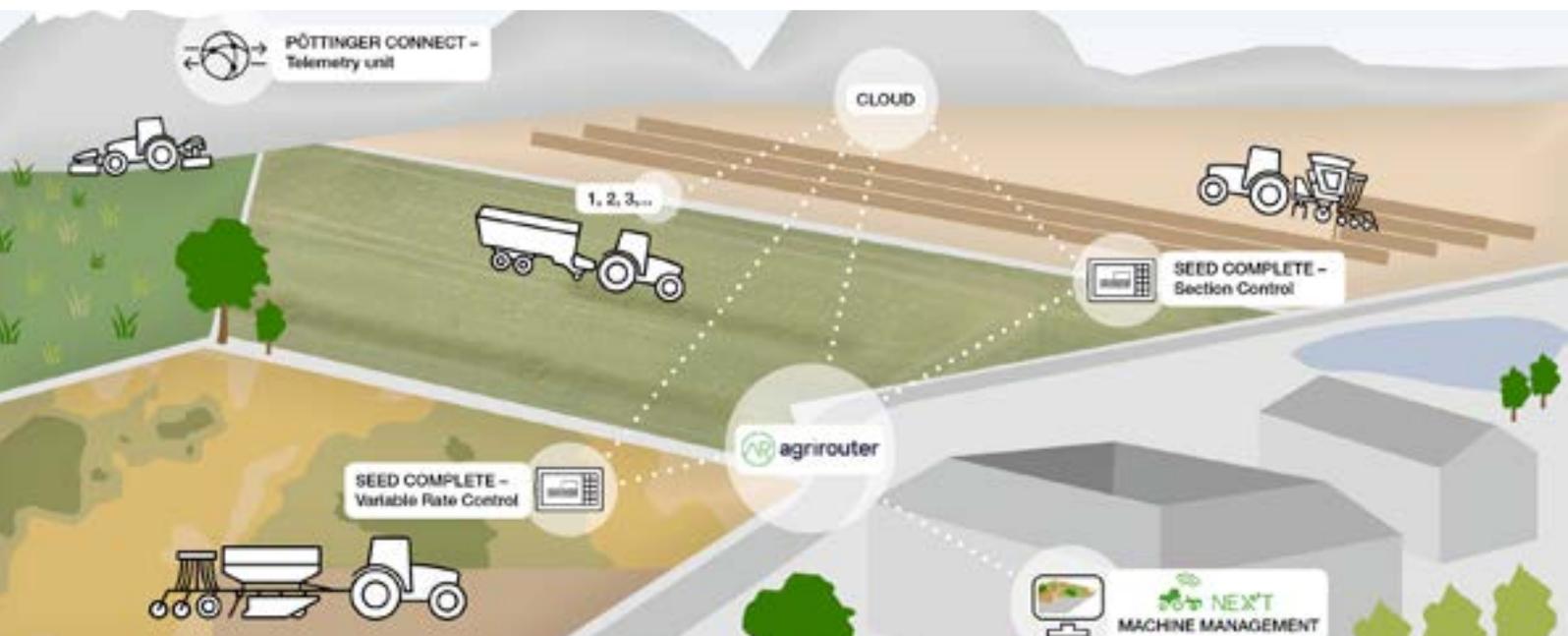
	SELECT CONTROL	COMPASS CONTROL	DIRECT CONTROL	POWER CONTROL
<b>Falciatrici</b>				
NOVACAT X8	■	-	-	□
NOVACAT X8 COLLECTOR	-	-	-	□
NOVACAT A9	■	-	-	-
NOVACAT V 10000	□	-	-	□
<b>Ranghinatore a nastro</b>				
MERGENTO VT 9220	□	-	-	-
<b>Ranghinatori</b>				
TOP 1252 C	-	-	-	□
TOP 1403 C	-	-	-	□
<b>Carri autocaricanti</b>				
BOSS ALPIN	□	-	□	-
BOSS 3000	□	-	-	□
PRIMO L	-	-	■	□
FARO L / EUROPROFI L	-	-	■	□
EUROBOSS D / FARO D / EUROPROFI D	-	-	-	□
TORRO / JUMBO 7000 / JUMBO 8000	-	-	-	□
<b>Rotopresse</b>				
IMPRESS MASTER	■	-	-	-
IMPRESS PRO	-	-	-	□
<b>Seminatrici</b>				
VITASEM CLASSIC / VITASEM	-	□	-	-
VITASEM A / VITASEM ADD / AEROSEM A / AEROSEM ADD	-	□	-	□
TERRASEM D / TERRASEM V D	-	-	-	□

## Terminali di comando ISOBUS

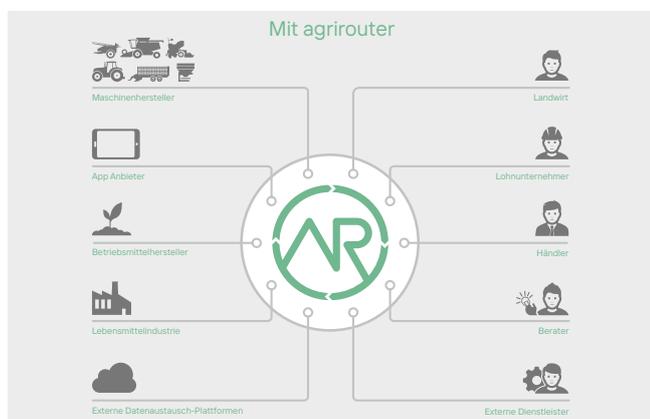
	Joystick ISOBUS AUX CCI A3	EXPERT 75	CCI 1200
<b>Falciatrici</b>			
NOVACAT X8	-	□	□
NOVACAT X8 COLLECTOR	-	□	□
NOVACAT V 10000	□	□	□
<b>Ranghinatori</b>			
TOP 1252 C	-	□	□
TOP 1403 C	-	□	□
<b>Carri autocaricanti</b>			
FARO L / EUROPROFI L	-	□	□
FARO D / EUROPROFI D	-	□	□
TORRO	-	□	□
JUMBO 7000 / JUMBO 8000	□	□	□
<b>Rotopresse</b>			
IMPRESS PRO	□	□	□
<b>Erpici a dischi</b>			
TERRADISC 8001 / 10001 T	-	□	-
<b>Seminatrici</b>			
VITASEM A / VITASEM ADD	-	□	□
AEROSEM A / AEROSEM ADD / AEROSEM FDD / AEROSEM VT	-	□	□
TERRASEM D / TERRASEM V D	-	□	□

■ = di serie, □ = su richiesta - non disponibile

# Tecnologia agricola digitale



In agricoltura la digitalizzazione semplifica la giornata lavorativa dell'operatore. Per farlo è importante interconnettere i singoli sistemi e creare standards universali. Lo scambio di dati tra i singoli componenti avviene grazie alla cooperazione di PÖTTINGER con vari fornitori di servizi e porta molti vantaggi per l'operatore. Vi offriamo molteplici possibilità con cui lavorare in modo più efficiente e confortevole.



## agrirouter

La piattaforma web di interscambio dati "agrirouter" consente l'interscambio dati tra macchine ed applicazioni di software agricolo di differenti costruttori. Tramite un account gratuito è possibile trasferire dati, p.es. mappe di applicazione, direttamente dalla vostra cartella campi al terminale del trattore. Viceversa potete inviare direttamente i dati di una macchina al vostro PC aziendale.

## NEXT Machine Management

NEXT Machine Management è parte integrante del sistema di gestione aziendale NEXT Farming ed interconnette in modo intelligente un parco macchine misto. Avete la possibilità di usare ed elaborare per la documentazione i dati di macchine di vari costruttori. Grazie ad una pianificazione intelligente potete così ottenere un impiego più efficiente ed uno sfruttamento ottimale delle vostre macchine.

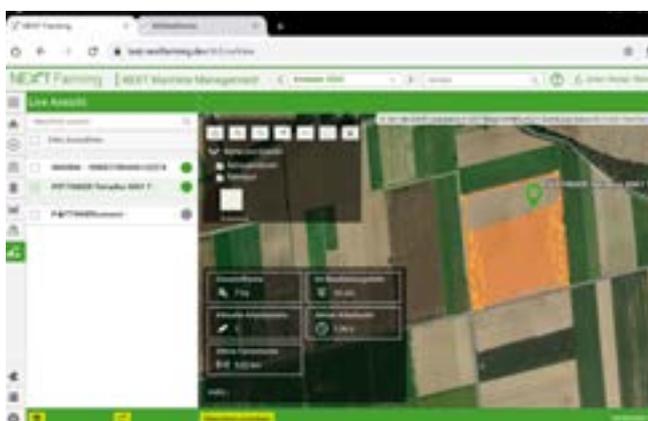


## PÖTTINGER CONNECT

PÖTTINGER CONNECT consente l'ingresso nel mondo dell'interconnessione dei dati. L'unità telemetrica offre la possibilità di svolgere funzioni di comando di macchine comandabili con ISOBUS e di impiegarle per la registrazione e la trasmissione dati. Il semplice comando ed un'interfaccia dati certificata con agrirouter consentono un impiego veloce dell'unità telemetrica ed un collegamento versatile a differenti sistemi di gestione.

## Redditività

Con l'unità telemetrica è possibile sfruttare in modo semplice ed economico applicazioni Precision Farming. Il modulo assume i compiti del Task Controller, consentendo così in modo semplice applicazioni come SECTION CONTROL (TC-SC) e VARIABLE RATE CONTROL (TC-GEO). Così si riducono sia i passaggi sul campo che il consumo di prodotti, garantendo un lavoro redditizio con risparmio di risorse.



## Struttura modulare

L'unità telemetrica, grazie alla sua struttura modulare, offre la soluzione adatta per qualsiasi azienda. Sono disponibili tre differenti pacchetti:

- PÖTTINGER CONNECT – COMMAND per comandare la macchina – hardware, incluse le attivazioni per SECTION CONTROL, VARIABLE RATE CONTROL e Geo Suite
- PÖTTINGER CONNECT – MANAGEMENT per la trasmissione dei dati – hardware, incluse le attivazioni per collegamento agrirouter, datalogger ed i costi per la trasmissione dati
- PÖTTINGER CONNECT – COMPLETE con comando della macchina e trasmissione dati – hardware, inclusi COMMAND e MANAGEMENT

# Software



PÖTTINGER con la App Harvest Assist ottimizza la raccolta di insilato verde, migliora la comunicazione nella catena di raccolta e consente una semplice programmazione del raccolto.



## Per comandi intuitivi

Per usare la App è possibile impiegare il proprio smartphone, non è necessario alcun hardware apposito. Il comando della App è intuitivo, in modo da garantire un rapido adattamento. Per una semplice documentazione, per determinare il raccolto i carichi vengono contati in base alla posizione GPS.

## Lavorare in modo redditizio

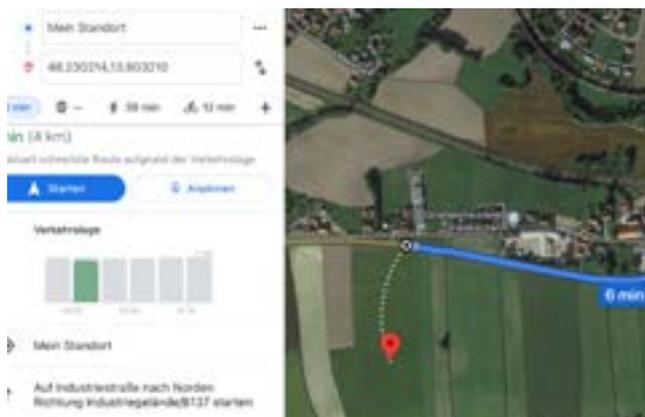
Le macchine della catena di raccolta vengono visualizzate in tempo reale. In tal modo sono possibili un coordinamento ed una visualizzazione ottimali. Si evitano così carichi a vuoto e corse inutili.

La panoramica sullo stato dei singoli campi è contrassegnata con colori. Così ciascun operatore sa cosa succede su quale campo.



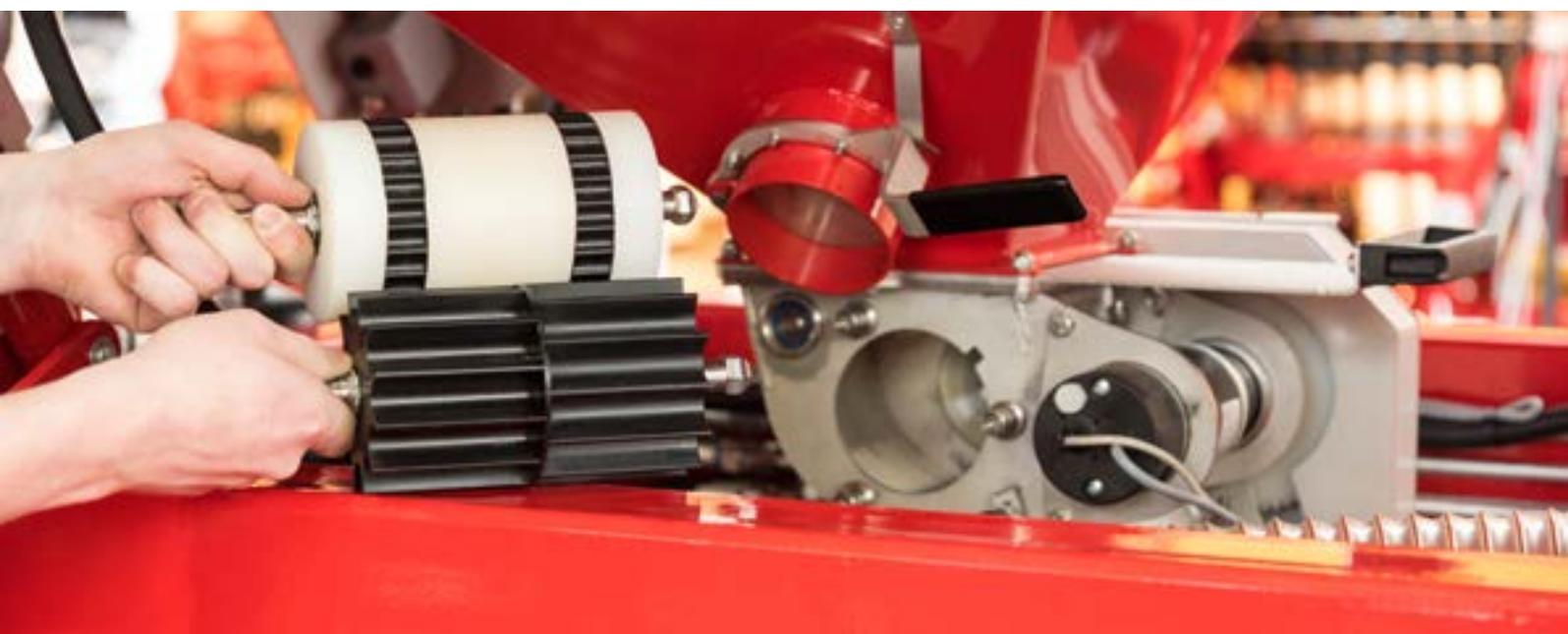
## Posizione in tempo reale

Tutte le posizioni degli operatori che prendono parte alla catena di raccolta vengono determinate in tempo reale. In questo modo viene rappresentata una panoramica su tutti coloro che partecipano alla raccolta. Così la comunicazione diventa più facile.



## Navigazione dinamica

Con l'aiuto della funzione di navigazione è possibile visualizzare direttamente il percorso verso l'accesso al campo. L'accesso al campo si può impostare a piacere. Questo garantisce la via più veloce verso il campo.

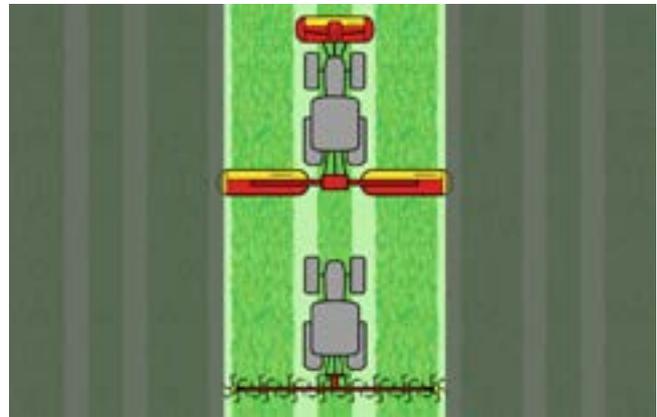


Per potervi proporre la ruota dosatrice perfetta per la vostra seminatrice con l'inserimento di pochi dati, abbiamo sviluppato uno strumento online: METERING WHEEL ASSIST. Con questa applicazione è possibile scegliere la ruota dosatrice ottimale con pochi clic.

# Software

## HAYTOOL ASSIST – Chi cerca trova

Per uno sfruttamento ottimale della macchina e per massima qualità di lavoro, le larghezze di lavoro della falciatrice e dello spandivoltafieno dovrebbero essere perfettamente adattate una all'altra. Si raggiunge una qualità di spargimento ideale quando lo spandivoltafieno raccoglie completamente le andane singole lasciate dalle falciatrici per ciascun passaggio. Inoltre il trattore dovrebbe procedere nella carreggiata priva di foraggio. Così il foraggio poggia sulle stoppie d'erba in modo leggero e può essere raccolto in modo semplice dai denti. HAYTOOL ASSIST vi offre la possibilità di trovare in modo semplice e veloce lo spandivoltafieno adatto per la vostra falciatrice.



### Scegliete la vostra falciatrice

Nel primo step potete combinare a piacere nel quadro comandi falciatrici frontali con falciatrici laterali, risp. falciatrici combinate, oppure selezionarle singolarmente. Nel farlo potete selezionare autonomamente importanti impostazioni:

- Strategia di sfalcio (falciare in cerchio o in modo lineare)
- Numero di dischi formaandana, risp. larghezza di deposito dell'andana per falciatrici con condizionatore
- Larghezza di attacco per falciatrici laterali, risp. falciatrici combinate

Le andane vengono visualizzate direttamente in una grafica in base alle vostre impostazioni.

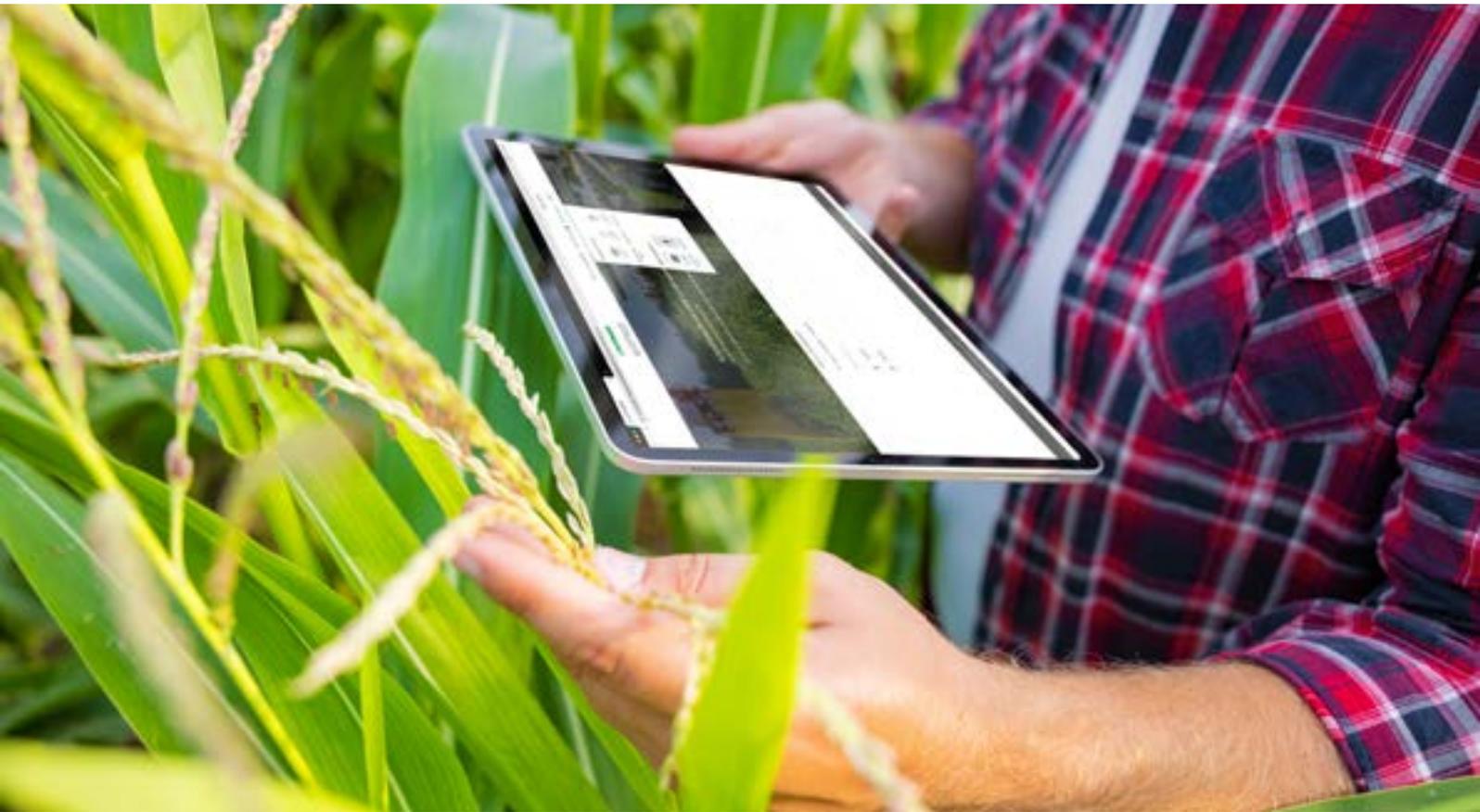
### Trovate lo spandivoltafieno adatto

Nel passo successivo potete selezionare lo spandivoltafieno desiderato dalla nostra vasta gamma di prodotti. In base alla grafica ora potete controllare rapidamente se la larghezza dello spandivoltafieno è adatta alla falciatrice. Per un controllo ottimale la superficie non lavorata viene oscurata.

È possibile spostare lo spandivoltafieno a sinistra o a destra, per poter esaminare tutte le possibili opzioni di guida.

Con il seguente codice QR potete visualizzare direttamente l'applicazione:





## MyPÖTTINGER – Semplice. Sempre. Dovunque.

L'account MyPÖTTINGER rappresenta il vostro accesso primario per preziose informazioni sulle vostre macchine PÖTTINGER.

Registratevi su MyPÖTTINGER ed usufruite di numerosi vantaggi. Potrete ricevere informazioni personalizzate e consigli utili riguardanti le vostre macchine PÖTTINGER.

- Scannerizzate con lo smartphone o il tablet il codice QR che trovate sulla targhetta della macchina oppure digitate sul browser [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com)
- I cataloghi ricambi sono reperibili esclusivamente su MyPÖTTINGER
- Informazioni personalizzate come libretti d'uso e manutenzione ed informazioni per la manutenzione delle vostre macchine sono sempre disponibili su MyPÖTTINGER nella sezione "Il mio parco macchine" dopo aver effettuato la registrazione sul portale



# Linee di pezzi di usura



## Punta sull'originale

PÖTTINGER Original Parts – convincono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego e rendimento. Noi di PÖTTINGER ci dedichiamo a perseguire questi obiettivi.

Perciò produciamo i nostri PÖTTINGER Original Parts con materiali di qualità molto elevata. Ogni singolo pezzo di ricambio e di usura è perfettamente adattato alla vostra macchina. Spesso differenti condizioni d'impiego e del terreno richiedono un adattamento individuale.

Noi soddisfiamo i bisogni dei nostri clienti e con le tre linee di usura CLASSIC, DURASTAR e DURASTAR PLUS offriamo il pacchetto adatto a qualsiasi esigenza. I pezzi di ricambio originali convengono sempre, perchè il know-how non si può copiare!

## I vantaggi dei pezzi originali PÖTTINGER

- Disponibilità immediata ed a lungo termine
- Massima longevità dei pezzi grazie a processi di produzione innovativi ed all'impiego di materie prime di altissima qualità
- Si evitano disfunzioni grazie alla precisione nell'adattamento
- Risultati di lavoro ottimali grazie alla perfetta adattabilità alla vostra macchina
- Riduzione dei costi e risparmio di tempo grazie a più lunghi intervalli di sostituzione dei pezzi di ricambio
- Approfonditi controlli di qualità
- Sviluppo costante mediante ricerca e sviluppo
- Distribuzione dei pezzi di ricambio a livello mondiale
- Prezzi molto interessanti, conformi a quelli di mercato, per tutti i pezzi di ricambio



## CLASSIC

### Il riferimento in una forma classica

CLASSIC è la linea classica di pezzi di usura. Con essa fissiamo il riferimento per i pezzi originali in quanto a qualità, migliore rapporto qualità/prezzo ed affidabilità.

- Per condizioni del terreno normali
- Per sollecitazioni medie durante l'impiego aziendale



## DURASTAR

### Mantiene ciò che promette

DURASTAR è l'innovazione sul mercato dei pezzi di usura – resistente, di alta qualità, efficiente ed affidabile.

I pezzi DURASTAR sono particolarmente adatti per tutte le condizioni d'impiego in cui le vostre macchine devono resistere a sollecitazioni elevate. Perché i pezzi DURASTAR mantengono ciò che promettono.

- Per condizioni del terreno con un grado di usura superiore alla media
- Per sollecitazioni elevate degli attrezzi di lavoro per impieghi contoterzi o per cooperative per l'uso di macchine agricole



## DURASTAR PLUS

### Impiego durissimo senza limiti

Condizioni d'impiego estreme e sollecitazioni elevate delle macchine sono all'ordine del giorno per voi? Allora la linea DURASTAR PLUS fa proprio al caso vostro.

Rendimento eccezionale combinato con la massima resistenza possibile contraddistinguono i pezzi di usura DURASTAR PLUS di PÖTTINGER. Grandi aziende agricole, contoterzisti o aziende che operano in condizioni che provocano un grado di usura estremo – la linea DURASTAR PLUS resiste a qualsiasi sfida.

- Per condizioni del terreno che provocano un grado di usura estremo
- Per sollecitazioni estreme nell'impiego in grandi aziende agricole o per contoterzisti

# Rete di Assistenza mondiale



## Assistenza / Pezzi di ricambio

Longevità, affidabilità e sicurezza d'impiego contraddistinguono le macchine PÖTTINGER. Dovessero, ciononostante, presentarsi dei problemi, i nostri Concessionari saranno a vostra disposizione sul posto. Il Servizio Assistenza PÖTTINGER vi supporta nelle questioni tecniche specifiche. I tecnici del Servizio Assistenza PÖTTINGER sono a vostra disposizione in tutto il mondo.

### Rete di Assistenza mondiale – siamo lì dove siete voi

I nostri Concessionari sono a vostra disposizione sul posto per il Servizio Assistenza. Possiamo garantirvi così la migliore assistenza in 70 paesi in tutto il mondo. Con i nostri Concessionari avete sempre a vostro fianco un referente competente ed affidabile. Grazie ai frequenti corsi di formazione, i nostri Concessionari sono esperti nell'impiego delle macchine PÖTTINGER e rappresentano perciò un'ottima base per il vostro successo.

### La strada più veloce per il pezzo di ricambio adatto

Possedete una macchina PÖTTINGER ed avete bisogno di pezzi di ricambio e di usura adatti? Nessun problema: andate dal vostro Concessionario col numero di matricola della macchina. Con l'aiuto del catalogo ricambi PÖTDOC di PÖTTINGER e del numero di matricola della macchina, il Concessionario riuscirà a trovare immediatamente proprio quei pezzi che erano montati sulla vostra macchina al momento della consegna. Così verrà sicuramente ordinato il pezzo corretto. Ancora una volta con questa nuova applicazione viene evidenziata l'elevata qualità del Servizio Assistenza PÖTTINGER.

### Logistica dei pezzi di ricambio PÖTTINGER

Il nostro Centro internazionale logistico per pezzi di ricambio di Taufkirchen (Austria) è in servizio dal marzo 2017.

- Magazzino di 6.200 m<sup>2</sup>
- Più di 50.000 differenti articoli
- Fino ad 800 spedizioni al giorno
- Magazzino automatizzato per piccoli pezzi di ricambio



## Centro per le Tecnologie e le Innovazioni (TIZ)

Il Centro per le Tecnologie e le Innovazioni (TIZ) è il fiore all'occhiello di casa PÖTTINGER in quanto a garanzia di qualità. Qui vengono testate qualità e funzionalità delle macchine in condizioni d'impiego realistiche. Ricerca, sviluppo e messa in opera vanno di pari passo.

Il centro prove è uno dei più moderni al mondo nel settore dell'agricoltura ed è riconosciuto per la sua eccellenza. Molti costruttori internazionali vi fanno testare la funzionalità dei loro prodotti, tra questi vi sono molti rinomati costruttori di automobili.

Le prove di collaudo fanno risparmiare tempo e costi, fino al 75% rispetto ad una prova in campo. In breve tempo è possibile verificare così le caratteristiche delle macchine, garantendo una sicurezza ottimale per l'impiego pratico. PÖTTINGER costruisce almeno due prototipi per ciascun nuovo modello di macchina. Uno di questi viene impiegato per il collaudo nel TIZ e l'altro viene inviato alle prove pratiche in campo.

Fanno parte delle attrezzature di prova del centro un banco prova 4-Post per la simulazione dei trasporti su strada, una tavola di simulazione multiassiale (MAST), un banco di prova sperimentale per il test dei singoli componenti, una camera climatica, banchi di prova per sistemi di azionamento, nonché la possibilità di effettuare test elettronici.

Oltre a tutti questi test interni, parallelamente vengono effettuate anche dettagliate prove sul campo. Da queste ulteriori conoscenze, sommate ai risultati dei test interni, deriva un risultato ottimale per il cliente.



## Più successo con PÖTTINGER

- Il Vostro affidabile partner come azienda a conduzione familiare sin dal 1871
- Specialista della lavorazione del terreno e della fienagione
- Innovazioni lungimiranti per risultati di lavoro eccezionali
- Profondamente radicati in Austria – di casa in tutto il mondo

## Raccogliete qualità

- Un terreno sano è il presupposto per ottimizzare il raccolto. Per farlo vi supportiamo con le nostre macchine
- Un foraggio pulito e saporito è fondamentale nella produzione del latte. Dalla falciatura alla raccolta – vi aiutiamo ad influenzare positivamente la qualità del vostro foraggio
- Confidate in PÖTTINGER. Raccogliete il vostro successo

## Informatevi ora:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER Italia S.r.l.**

Via E. Fermi, 6 – Loc. Polignano  
29010 San Pietro in Cerro (PC)  
Italia  
Tel. +39 0523 838012  
Fax +39 0523 838253  
info@poettinger.it  
www.poettinger.it